

Vodnik po sledovih slovenske prisotnosti v Gorici



Na vseh pokrajinskih cestah Goriške bodo namestili dvojezične smerokaze

14

Nagrado Luchetta bo uvedla debata o raziskovalnem novinarstvu



PETEK, 27. JUNIJA 2008

št. 152 (19.242) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 vvaši Žažir nad Cerknico, razmerno na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Goriči pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montevecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

Poštnina plaćana v gotovini

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 777124 666007

# Za težave so krivi ciganski otroci

DUŠAN UDOLIČ

Ni dolgo tega, ko so romska naselja v okolici Neaplja in druge kmalu po umestitvi Berlusconijeve vlade doživelva vrsto pogromov, ki se za las niso končali z žrtvami. Zaenkrat. Kaj vse se še lahko zgodidi, je mogoče sklepati iz mestoma hujških tonov, ki skoraj dan za dnem prihajajo iz krogov desne sredine. Požigalske pohode je navdihnila psihoza, ki jo desnica zavestno širi med ljudmi, izkoriščajoč splošno zaskrbljenost za javno varnost. Problem je občuten, argument je zato izdatno prispeval k zmagi desnice na volitvah. Tudi sedaj prispeva k temu, da ima paket vladnih ukrepov med ljudmi večji uspeh, kot si ga zaslubi. Vprašanje javne varnosti in ogroženosti ljudi je kot nalašč, da se odvrne pozornost od naraščajoče draginje in socialnih stisk. Berlusconijeva obsedenost pred sodniki in posledično kršenje ustavnih okvirov nista vprašanje, problem mora biti cigan, ki uvaja otroke v beračenje in krajo. Cigan, in po možnosti še Romun, mora biti v očeh ljudi glavni vir njihovih težav.

Samo v takšni klimi se lahko porodi abotna zamisel, da bodo otrokom v romskih naseljih jemali prstne odtise, s ciljem, da se zajezi kriminal. Seveda je še huje, če nekaj takega predlaga minister za notranje zadeve, ki mu je tokrat več kot očitno zmanjkal občutek za mero in temeljna občeločloveška pravila, med katera sodijo pravice otrok.

JAVNI RED - Napoved vladnega podtajnika Nitta Palme

# Rim v našo deželo ne bo poslal vojakov

Vlada namerava izvajati zaščitni zakon za Slovence

RUSIJA - V zahodnosibirskem mestu Hanti Mansisk

## Vrh med Evropsko unijo in Rusijo za novo partnerstvo



HANTI MANSISK - Predsednik Evropskega sveta, slovenski premier Janez Janša, predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso, vi-

soki zunanjepolitični predstavniki EU Javier Solana in ruski predsednik Dmitrij Medvedjev (foto STA) so včeraj v Hanti Mansisku v Sibiriji

začeli vrh EU-Rusija. Na dvodnevnom srečanju naj bi potrdili začetek pogajanj o sporazumu o partnerstvu.

Na 13. strani

TRST - Za javni red v Furlaniji-Juliji krajini ne bodo skrbeli vojaki. To je povdal vladni podtajnik na notranjem ministrovstvu Francesco Nitto Palma, ki se včeraj v Trstu srečal s prefekti iz naše dežele. FJK je ena najbolj varnih italijanskih dežel. Podtajnik, ki v sklopu notranjega ministarstva odgovarja tudi za narodne in jezikovne manjšine, je zagotovil, da bo vlada izvajala zaščitni zakon za slovensko manjšino.

Nitto Palma je sodelovanje med italijansko in slovensko policijo označil kot odlično. Rekel je tudi, da pri nas ni večjih težav v odnosih med domačini in priseljenci.

Na 3. strani

## Posvet Dežele FJK o mednarodni mobilnosti delavcev

Na 4. strani

## Danes odločitev o zaprtju izpostave na Prosek

Na 6. strani

## Opec: cene nafte v kratkem do 170 dolarjev

Na 13. strani

## Julijan Čavdek novi pokrajinski tajnik SS

Na 14. strani

## Župana Doberdoba in Mirna-Kostanjevice o posledicah odprave mejnih pregrad

Na 16. strani

TRST, GORICA - V okviru letosnjega državnega izpita

# Stekel je tudi ustni del mature V Gorici včeraj že prvi končni izidi



TRST, GORICA - Na slovenskih višjih srednjih šolah v Trstu in Gorici se je začel ustni del letosnjega zaključnega državnega izpita. Včeraj so pred maturitetne komisije stopili prvi kandidati na licejih Frančeta Prešerna in Antonia Martina Slomška in trgovskem zavodu Žige Zoisa v Trstu ter na licejskem polu v Gorici, že v sredo pa so izprševanja stekla in se včeraj tudi zaključila na goriškem tehničnem polu, kjer so že objavili končne izide. Novost letosnjega mature je, da se končne ocene v stotinkah ne objavijo, izjema so le kandidati, ki bodo prejeli pohvalo. Danes se bo ustni del izpita začel tudi na poklicnem zavodu Jožefa Stefana v Trstu.

Na 8. in 14. strani

KATERO SRCE JE TVOJE?

MINERALI V HARMONIČNEM RAVNOVESIU, NARAVNO GAZIRANA

NARAVNA, ČISTA, IZ GLOBIN

Radenska

www.radenska.si



## ŽARIŠČE

# EU in Evropejci

ADRIJAN PAHOR



Minula dva tedna so časopise polnili članki o irski zavrnitvi lizbonske pogodbe. Glasovanje je potekalo v državi članici zveze, ki je zaradi ustavnih določil edina imela v zvezi s tem vprašanjem ljudski referendum. Izid referenduma po eni strani preseneča, saj je Irsko v več kot tridesetletnem obdobju prejela od unije desetine milijard evrov pomoči, je ustanovna članica evrskega območja, po drugi strani pa omenjeno glasovanje proti pogodbi ne preseneča, v kolikor je ta država že leta 2001 zavrnila pogodbo iz Nice; sicer pa irski državljeni podpirajo svoje članstvo v uniji, želijo pa predvsem začiščiti svojo nacionalno identiteto. Ob vsem tem se samo po sebi vsiljuje vprašanje, kaj bi se zgodilo, če bi - tako kot na Irskem - imeli tudi ostali državljeni EU-ja možnost glasovati na referendumu o tako imenovani različici evropske ustavne pogodbe, ki sta jo leta 2005 že zavrnili Francija in Nizozemska. Očitno je, da razmišljajo tako imenovani evropski »birokrati«, kot jih imenuje italijanski evroskeptični politik Calderoli, drugače kot njihovi sodržavljeni: ratifikacije posameznih parlamentov držav članic, ki so že potrdile lizbonsko pogodbo, je potekalo neopazno, večinoma brez javne

razprave, saj gre navsezadnje za dokument, ki je v svojem bistvu zelo kompleksen in obsežen, kar je še dodatno povečalo nezaupanje ljudi vanj in to ne samo na Irskem, pač pa tudi v drugih državah članicah. Javnomenjske raziskave v raznih državah EU so potrdile splošno nepoznavanje ljudi evropske problematike. Poznavalci evropske politike združevanja in povezovanja trdijo, da je bilo ratifikiranje pogodbe brez (javne) razprave velika napaka, ki je še povečala razdaljo med združeno Evropo in njenimi državljenimi. Po drugi strani je več kot umestna pripomba, koliko bi se politika širjenja sploh mogla udejaniti, če bi za vsako pomembno odločitev bila potrebna podpora državljanov celotne unije. Vsekakor se politične elite še posebno od francoske in nizozemske zavrnitev pogodbe očitno niso veliko naučile: še vedno vztrajajo pri neupoštevanju ljudske volje, medtem ko bi politična korektnost in demokratičnost celotne institucije narekovali ravno nasprotno. Marsikateri državniki so se ob irski zavrnitvi sklicevali na dejstvo, da ne more slab milijon volilcev ogroziti politično prihodnost in stabilnost povezave, ki šteje danes skoraj pet milijonov prebivalcev. Toda demokra-

cija je tudi moč volilcev ne glede na njihovo število; upravičeno bi namreč lahko pričakovali podobno zavrnitev še v kaki državi, če bi se odločili za to obliko glasovanja. Če upoštevamo dejstvo, da je lizbonska pogodba v bistvu slab kompromis prejšnje, ki sta jo Francija in Nizozemska zavrnili, in da se je EU z njo v bistvu pozivala na omenjeni državi, potem je težko pričakovati, da bo irski »ne« imel, dolgoročno mišljeno, kako posebno politično težo. Vendar ta odločitev Ircev vsekakor pomeni omejen neuspeh in zastoj evropskega političnega povezovanja; žal je to deloma tudi neuspeh slovenskega predsedovanja in istočasno težko naloga za Francijo, ki bo prevzela vodstvo unije. Irska zavrnitev pogodbe je tudi voda na mlin evroskeptikov, ki očitajo političnim elitam ignoriranje želja državljanov v imenu zaščite lastnih ekonomskih interesov. Prav tako ne more to koristiti Evropi v vse bolj očitni polarizaciji svetovne (ekonomske) politike, v kateri imajo poleg ZDA vse večjo vlogo tudi Rusija, Kitajska in Indija. Bo šla »Evropa« po svoji poti naprej in minimizirala irski »spodrlsjaj« ali bo od slej bolj prisluhnila tudi mnenju tistih, ki so s svojim glasom politike legitimirali?

## PISMA UREDNIŠTVU

## Pet sekund za slovenski jezik

Zrahlo zamudo odgovarjam gospo Jolki Milič na njeno vprašanje (21.jun.2008), kako se v slovenščini piše Taras Buljba, z vmesno črko ali brez nje. Od prve opombe tega Gogoljevega junaka pa vse do danes smo pisali Buljba. Taras Buljba je bil tudi naslov francoškega filma Tarass Boulba iz l.1936. Da bo tako ostalo za vse večne čase, pa ne more jamčiti nihče, ker vsaka nova izdaja Slovenskega pravopisa postavi marsikaj na glavo ali, lepše, na nove temelje.

Kot vidim, bo moj odgovor precej presegel pet sekund. Povedala bi namreč rada, da se mi zdi ta škrat prof. Pirjevca eden izmed manjših »nebobdijhtreba« ali spodrljajev v našem tisku, na radiu in televiziji. Ce bi imela čarovačne sposobnosti, bi vse škrate prelevala v komarje, hujše primere pa kar v ose ali sršene, v upanju, da bi bili njihovi pikti učinkovitejši od mojih opozoril v torkovih kočkih, ki so, bolje rečeno, le blažev žegen.

Lelja Rehar

## Pomanjkanje jasnosti doslednosti in kvalitete

17. junija 2008 so na vseh nižjih srednjih šolah v Italiji dijaki pisali državno nalogo iz matematike in iz italijsčine oziroma maternega jezika, točej na državnih šolah s slovenskim učnim jezikom iz slovenščine.

V zvezi z vseživljenim preizkusom iz maternega jezika podpisani profesorji slovenščine na Državni srednji šoli Srečka Kosovela ugotavljamo, da pisno preverjanje iz slovenščine na zaključnem izpitu ni ustrezalo odgovarjajočemu preverjanju iz italijsčine, in to predvsem iz vidika jasnosti, doslednosti in po sledične kvalitete vprašanj. Poleg tega več vprašanj ni ustrezalo jezikovnim veščinam in znanju dijakov, ki zaključujejo nižjo srednjo šolo. Če pa vprašanje ni pregledno oziroma je zavajajoče ter/ali ni v skladu z učnimi načrti in obravnavo učne snovi na srednji šoli, ne moremo nititi od sposobnega in marljivega dijaka pričakovati pametnega odgovora. Večina vprašanj se je nanašala na razumevanje literarnega besedila. Vsaj pri starih izmed desetih vprašanj, pri katerih so dijaki morali izbirati enega izmed navedenih odgovorov, pa je bilo vprašljivo, kateri odgovor je pravilen. Tako bi »pšek« iz vprašanja A8 lahko bil



»psiček« (A) ali »malo ščene« (C). »Pocukrano sadje« iz vprašanja A7 pa ni bilo narejeno iz sladkorja«, kot je določal vzorec za vrednotenje naloge, ampak »potreseno s sladkorjem«, kot nam potrjuje tudi Slovar slovenskega knjižnega jezika. Prav tako slovar pritrjuje vsem tistim dijakom, ki so zapisali, da »pametnik« pomeni »pameten človek«, saj to ni le, »kdar se dela pametnega«. Kar pa se tiče navodila, naj dijaki tvorijo pregovor z besedo »pamet« - vzorec za vrednotenje je tu dopuščal več možnosti -, še sam slovar navaja le enega, tako da povsem razumljivo marsikdo ni vedel kaj napisati.

Kot odgovor na naslednje vprašanje naj bi bili navedli slovenskega pesnika, avtorja verza »Išče te sreča, / um ti je dan, / našel jo boš, ak / nisi zaspan.« In tudi Valentina Vodnika so se upravičeno spomnili le redki dijaki, saj njeovo »Dramilo« gotovo ne spada med njim najbolj poznane pesmi.

Višek nejasnosti in neprimernosti pa je bil dosežen pri zadnjem navodilu, saj kogarkoli, ne samo srednješolskega dijaka, ni umestno spraševati po nedolochniku, velelniku in spreganjku, izhajajoč iz samostalnika (šlo je za besedo »vrvež«). Poleg tega glagola »vrveti« ni zaslediti v šolskih slovenčinskih vajah in je sploh zelo redko rabljen.

Primerno bi bilo, da bi bili v prihodnje avtorji jezikovnega preizkusa bolj pozorni in jasni pri postavljanju vprašanj ter da bi v večji meri izhajali iz vsakodnevnih neposrednih izkušenj profesorjev pri šolskem delu. S tem bi se lahko izognili nadaljnjam podobnim grotesknim situacijam, v katerih ni nudena dijakom možnost, da verodostojno izkažejo svoje sposobnosti in svoje znanje, ampak se ustvarja le nepotrebitno nelagodje tako med dijaki kot med profesorji.

Kdor bi jemal kot verodostojne rezultate te preizkušnje, bi o dijakih, ki obiskujejo slovensko šolo, dobil izkrivljeno in neresnično sliko glede njihovega dejanskega jezikovnega znanja.

Majda Kodrič, Igo Radovič, Patrizia Žužek, Profesorji Državne srednje šole Srečka Kosovela na Opčinah in Proseku

## MATAJUR - V organizaciji Furlanskega združenja za astronomijo Konec tedna prava poslastica za ljubitelje astronomije



Nov astronomski observatorij na Matajurju

MATAJUR - Furlansko združenje za astronomijo in meteorologijo (AFAM) bo ta konec tedna priredilo pravo poslastico za ljubitelje opazovanja zvezd. Na Matajurju bo namreč v koči Pelizzo dvo-dnevna prireditev, ki se je bodo udeležili astrofil iz Slovenije, Italije, Avstrije in s Hrvaške. Prireditev se bo začela v soboto s pravim »star-party« ob 22.30, ko bodo na nadmorski višini 1.340 metrov ljubitelji obrnili svoje teleskope proti Saturnu, Jupiteru in drugim zvezdam.

V nedeljo bo ob 10. uri kongres astronomije Alpe-Adria, na katerem bodo predstavniki sodelujočih skupin predstavili obračun opravljenega dela. Častni gost bo astronom in sodelavec evropske vesoljske agencije ESA Marco Fulle, ki bo govoril o evropski vesoljski misiji Rosetta, katere cilj je analiza komete Churyumov-Gerasimenko. Na zasedanju bodo v ospredju tudi druge teme, od svetlobnega onesnaževanja do varčevanja z energijo in povezane deželne zakonodaje. Poseben poudarek bo na obravnavi te problematike v Sloveniji, tudi upoštevajoč izsledke evropskega kongresa, ki je bil lani na Bledu. Govor bo nenazadnje tudi o novem astronomskem observatoriju na Matajurju, sad prizadevanj lokalne gorske skupnosti in ga bo upravljalo združenje AFAM.

## LIPICA - Do nedelje

## Mednarodno tekmovanje v preskakovanju ovir

LIPICA - Po skoraj 28-letnem premoru ima Lipica zopet v gosteh tekmovalec v atraktivni konjeniški disciplini preskakovanju ovir. Ta konec tedna, od 26. do 29. junija (prva tekmovanja so se odvijala že včeraj), organizirajo enega od najpomembnejših in največjih konjeniških tekmovanj v Sloveniji v zadnjih letih in sicer veliko Mednarodno tekmovanje v preskakovanju ovir FEI CSIO 4\*. S tem postaja Kobilarna Lipica v letu 2008 nacionalni in mednarodni konjeniški center in ponovno prihaja v ospredje mednarodnih tekmovanj.

Na tekmovanju organizatorji pričakujejo veliko udeležbo mednarodno priznanih tujih in slovenskih jahačev, kar 300 konj in 180 jahačev iz celega sveta. Vsak

dan do nedelje se bodo tekmovanja odvijala med 9. in 19. uro. Na hipodromu pa je vse dni za obiskovalce na voljo tudi gostinska ponudba s kraškimi specialitetami. Vstopnice je možno kupiti na vhodnem centru lipiške kobilarne, v vseh poslovalnicah Kompassa, Petrolovih servisih ter drugih prodajnih mestih Eventima in preko spleta HYPERLINK "http://www.eventim.si" www.eventim.si.

Državno prvenstvo v preskakovanju ovir pa se bo v Lipici odvijalo od 10. do 13. julija, finale mednarodnega tekmovanja v dresurnem jahanju Alpe-Adria bo v septembetu (med 12. in 14.9.), dan odprtih vrat Kobilarne Lipica z brezplačnim vstopom pa je na programu od 3. do 5. oktobra.

Olga Knez



## KULINARIČNI KOTIČEK

### Recept zoper vročino

Vedno me prime sveta jeza, ko poslušam kolege novinarje, ki poleti poročajo o »tropski vročini«, ki da je zavila Italijo ali Evropo. Kdaj pa naj bo vročo pri nas, če ne poleti? Kaj je tu posebna, kaj je narobe, če se temperatura poleti dvigne na 30 in več stopinj? Pri tem delijo poceni nasvete: starostniki naj pijejo in počivajo v senci, otroci naj jedo obilo sadja un zelenjave, odrasli naj se odrečo težko prebavljeni hrani itd.

Isto velja seveda pozimi: sredi zime - prepel: temperatura je združnila pod ničlo. Kje je tu vest? Vest bi bila kvečemu, če bi se temperatura dvignila na poletno raven. Ampak, kaj hočemo, tudi novinarji smo ljudje in se prepričamo banalnosti po liniji najmanjšega odpora.

Ker pa je bilo v preteklih dneh res vroče, vam bom posredoval recept juhe iz dežele, kjer sonce res neusmiljeno pripeka. Spet smo v Španiji torej, točneje v Andaluziji, španski južni pokrajini, kjer ležijo nekatera prelepa mesta od Seville do Granade, od Malage do Cordobe. Vendar nameri naše rubrike ni opevati lepote krajev, temveč kvečemu spregovoriti o njihovi hrani. Recept zoper vročino je tokrat hladna zelenjavna juha, ki ji rečejo gazpacho, mi pa se bomo odločili za domačo izgovarjava gospačo. Kaj potrebujemo? Kumaro, zeleno papriko, 500 gr svežega in zrelega paradižnika, strok česna, čebulo, pol kozarca belega kisa (najbolje,

če je serijev, pa tudi navadni vinski kis bo prav prišel), 100 gr. sredice belega kruha, 50 gr. olivnega olja, paper.

Kruh namočimo v vodi in kisu, medtem pa blansiramo paradižnik (potopimo ga v vrelo vodo, da ga lahko olupimo), ga razčetverimo in razkoščimo. V električni mešalem stresemo na kockice narezane paradižnik, papriko, kumaro (če je večja, ji odstranimo seme) in čebulo ter česen, olje in sol ter paper. Dobro zmešamo vse skupaj v gladko in dokaj gosto tekočino. Ob koncu dodamo še kruh, poskusimo, če je dovolj slano in spet zmešamo. Če nam je več, lahko dodamo še malo kisa, okus katerega moramo in tej juhi zaznati. Gospačo damo nekaj ur v hladilnik, saj mora biti ledeno mrzel.

Ko ga bomo servirali bomo pomudili zraven še nekaj sveže, na kockice zrezane zelenjave: čebulo, papriko, kumaro, paradižnik. Tudi kockice pečenega kruha se priležejo zraven, poniekod sem videl, da so ponudili zraven tudi trdo kuhan jajce. Vsak gost si bo dodal v juho to, kar mu je več. Včasih servirajo gospačo tudi kot aperitiv: v tem primeru ga ponudimo v kozarcih.

Dober tek!

Ivan Fischer

**TRST** - Podtajnik Nitto Palma se je srečal s prefekti

# V naši deželi vojaki ne bodo skrbeli za javno varnost Odlični odnosi s Slovenijo



Vladni podtajnik Francesco Nitto Palma (levo) skupaj s tržaškim prefektom Giovannijem Balsamom

KROMA

**TRST** - Situacija na področju javnega reda v Furlaniji-Julijski krajini ne vzbuja nobenih skrbi, zato ni nobene potrebe, da bi za varnost skrbeli tudi vojaki, ko je pred kratkim odločila vlada. Besede podtajnika na notranjem ministrstvu Francesca Nitta Palme so precej v nasprotju s stališči in izjavami, ki jih po volitvah slišimo v deželnih vladnih krogih. Podtajnik, ki je bil pred vstopom v politiko sodnik, je pohvalil odlično sodelovanje med italijansko in slovensko policijo. V sklopu notranjega ministrstva Nitto Palma skrbi tudi za narodne in jezikovne manjštine, s katerimi se je preukvarjal Tržačan Ettore Rosato.

Na včerajnjem srečanju med

podtajnikom in širimi prefekti iz FJK so ugotovili oziroma potrdili, da je naša dežela varna. Organizirani kriminal ni vraščen v lokalno okolje, temveč je »izvožen«, kar velja za nekatere pojave na območju Tržiča. Edine kritične točke zadevajo mamilia in alkohol, ki si vse bolj utira pot tudi med mladimi.

Furlanija-Julijsko krajino je glede drog od vedno neke vrste tranzitno območje, zato bi bilo treba razumeti, koliko od tega mamilia se pravzaprav ustavi tukaj. Nitto Palma o tem ni posredoval kakšnih posebnih podatkov, pač pa je pohvalil odlično sodelovanje med italijansko in slovensko policijo. Zelo zadovoljen je tudi z in-

tegracijo priseljencev v naših krajih in navedel primer Pordenona, kjer je že okoli 15 odstotkov prebivalcev tujega izvora.

Precej manj zadovoljen je Nitto Palma z zadnjimi spori med Berlusconijevo vlado in sodniki. »Odnos med politiko in sodstvom bi morali biti bolj strpni. Ko Višji sodni svet govori o neke vrsti amnestiji za politike je nedvomno na zgredeni poti. Njegovo stališče tolmačim za agresivno politično potezo,« je po srečanju s prefekti dejal vladni podtajnik. Procesi, ki bodo na osnovi vladnih ukrepov morebiti prekinjeni, po njegovem očitnem niso tako pomembni, če do danes še niso bili izpeljani ali se sploh niso začeli.

**DEŽELA** - Tondo sprejel zastopnike emigrantskih društev

# Po svetu živi približno milijon izseljencev iz naše dežele



Predsednik FJK Renzo Tondo s predstavniki izseljenskih združenj in društev

**TRST** - Po svetu živi približno milijon izseljencev iz Furlanije-Julijskih krajina in njihovih potomcev. Gre za zelo raznoliko skupnost, ki pa je zelo vezana na domače kraje, kot priča tudi razvijana organiziranost emigrantskih društev in združenj. Njihove predstavnike (Zvezo slovenskih izseljencev je zastopal Dante Del Medico) je včeraj sprejel predsednik Dežele Renzo Tondo, ki jim je obljubil podporo pri njihovi vsakdanji dejavnosti.

Izseljenske organizacije zaradi finančne stiske ne preživljajo najboljših časov, klub številnim zakonom, ki jih je na tem področju odobril deželni parlament. Ne gre toliko za višino finančnih sredstev, kot za zapletene in istočasno zelo zamudne mehanizme izplačevanja prispevkov. Tondo je obljubil, da bo skupaj z odbornikom Robertom Molinaram našel ustrezne rešitve za rednejše in zlasti za hitrejše izplačevanje prispevkov.

Na srečanju so izpostavili vlogo izseljencev pri promociji kulturne in gospodarske stvarnosti Furlanije-Julijskih krajina. Ta vloga je bila sedaj premalo izkoriščena oziroma zanemarjena, je bilo slišati na srečanju. Govorili so tudi o primerni politiki družbenega vključevanja izseljencev, ki se po daljšem bivanju v tujini vrnejo domov.

**ŽIVLJENJSKI JUBILEJ**

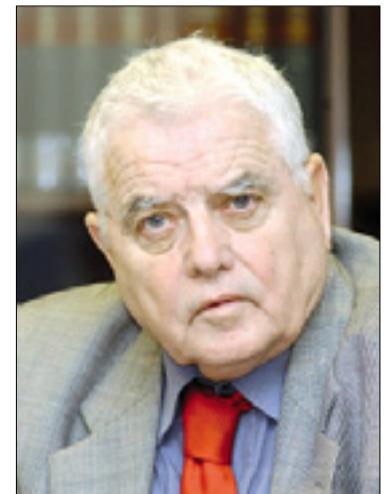
# Bogo Samsa prestopa prag osemdesetih

Tok življenja je neustavljen. Človek se parkrat obrne, pa se jih nabere osemdeset, mimogrede. Dobra, da je ta starost dandasnjši pravzaprav relativna, posebej še, če se z njo ne obremenjuje preveč. Na ta cilj je danes prispel tudi Bogo Samsa, naš kolega, nekdaj odgovorni urednik Primorskega dnevnika in še marsikaj drugega zraven, kar je pravzaprav že kar zahtevno naštet. A pojdimo po vrsti.

Od prvih srečanj z njim, tega je že kar davno v prejšnjem stoletju, mi je kot nekdanjemu mladincu ostal v spominu zanos, s katerim je Bogo občasno pripovedoval o svojem partizanstu. Malo težko je bilo verjeti, saj pred seboj nisi imel priletnega človeka. In vendar. Bogo sodi v tisto generacijo, ki je moral spričo vojnih razmer hitro zrasti. Rojen je bil na današnji dan leta 1928 v Ljubljani, klasično gimnazijo je obiskoval v Celju, nato pa maturiral na ljubljanski realki. Bil je komaj 15 let star, ko se je vključil v ilegalno delo Osvobodilne fronte, naslednje leto pa je odšel v partizane, kjer je bil najprej borec Južnoprimskega odreda, potem politdelegat v Bazovški in obveščevalni oficir v Gradnikovi brigadi. Ob koncu vojne je imel partizanski podporočnik Bogo Samsa še ne dopolnjenih sedemnajst let. Še danes ob raznih omisijah rad polev, kako je nosil puško, ki je bila skoraj daljša od njega. Odlikovan je bil z medaljo za hrabrost, redom za hrabrost in redom bratstva in enotnosti SFRJ, proti koncu osemdesetih let prejšnjega stoletja pa je zaradi doprinosa k prijateljstvu med Italijo in tedanjem Jugoslavijo postal vitez italijanske republike.

Po vojni je Bogo Samsa študiral ekonomijo v Leningradu, nakar je v Ljubljani leta 1951 diplomiral, s prihodom v Trst pa je še istega leta začel delati kot novinar pri Primorskem dnevniku. Tu je ostal do upokojitve, vmes pa kaki dve desetletji doposal tudi za jugoslovansko agencijo Tanjug in številne druge publikacije. Njegova pot novinarja in javnega delavca je ves čas pestra in razgibana. Poklicne zadolžitve so se vseskozi prepletale z javnimi funkcijami, svojo vsem dobro znano strast do politike, njenih manevrov in sprehajjanja po njenih zakulisjih pa je Bogo ohranil vse do danes. Z vsemi možnimi učinki, saj si kot novinar in še bolj kot politik zlahka v centru polemik, en dan deležen pripomb in kritik, drugi dan (morda) tudi odobravanja. Obe vlogi sta Bogotu napisani na kožo, zato ni čudno, da je njegovo življenje spletene in druge dimenzije.

Z manjšinsko politiko se je Bogo Samsa ukvarjal najmanj toliko, kot z novinarstvom. Zanj je značilen pragmatičen pogled na življenje, znal je biti ob različnih priložnostih pogumen in inovativen, kolikor dobro vem iz lastne izkušnje, je pozorno poslušal tudi mlajše generacije. Ob koncu petdesetih let je bil soustanovitelj in voditelj Mladinske inicijative, potem je bil vrsito let tajnik SKGZ in par desetletij član izvršnega odbora krovne organizacije. Imel je aktivno vlogo pri vseh dolgotrajnih bitkah za zaščitni zakon kot tudi pri številnih drugih pobudah za rast in uveljavitev naše skupnosti. Najbolj so mu ležali zunanjosti, tudi v strankarskem življenju naše dežele in vse tja do Ljubljane ga pozna takoj rekoč vsak kamen. Njegove informacije so bile vedno sveže in pomembne. Ni človeka, ki bi se s toliko hitrostjo in spretnost-



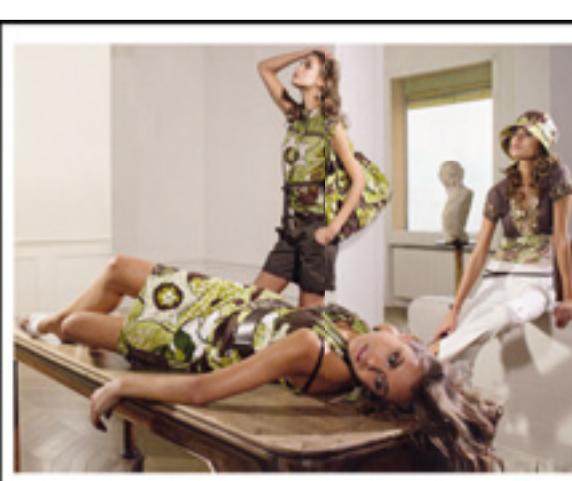
jo dogovoril za srečanje s predsednikom vlade, naj si bo deželnim ali državnim. Ni protokola, birokrata ali varnostnega aparata, ki bi mu bil zadostna prepreka. Ovira ni niti njegova famozna »zamorska« italijanština, iz katere je naredil nekakšen prepoznavni znak in je nazadnje postala vir simpatije. Saj vsi vemo, da so nekatere njeve izjave v Dantjevem jeziku že skoraj ponarodele.

Posebna etapa je bil za Bogota Samso podpis Osimskega sporazuma, saj je skoraj istočasno z njegovim doprinosom nastala televizijska agencija Alpe Adria, katere vodstvo je prevzel. Takrat smo Slovenci v Italiji v povezavi s koprsko televizijo in italijansko skupnostjo v Istri prvi dobili manjšinsko televizijo, ki je bila v resnicu čezmejna in vidljiva do Padižja in dlje, kar je bila za tisti čas prava revolucija. Po oceni marsikoga smo bili takrat glede televizijskih programov celo na boljsem, kot smo danes.

Vmes najdemo Boga Samsa od vsega začetka v vodstvu Stalnega slovenskega gledališča, še več, botroval je pri samem njegovem rojstvu in javno pravni ureditvi njegovega položaja. Več let je bil tudi predsednik upravnega sveta SSG, njegovo (uspešno) opravilo pa je bilo predvsem vzdrževanje stikov z oblastmi in zagotavljanje finančnih sredstev. Marsikod mlajših morda ne ve, da je v dobršni meri tudi njegova zasluga, če je danes gledališče še tam, pa četudi se finančni stisk ni nikoli razbremenilo. Vodstvo Primorskega dnevnika je Bogo Samsa prevzel v letu 1983, v času njegovega urednikovanja pa je časopis dobil tudi nov format in pri elektronski sistem opustiti tiskarske tehnike v svinetu. Po upokojitvi je bil dopisnik iz slovenske prestolnice ravno v občutljivem času razpada Jugoslavije in slovenskega osamosvajanja, še naprej pa je ves čas skrbel za stike z oblastmi, slovenskimi in italijanskimi. Če so odnosi med našo deželo in Slovenijo vseskozi plodni in dejavni, je to gotovo tudi njegova zasluga.

Življenska pot ga je v zadnjih letih zanesla relativno daleč. Več let je bival v Drulovki blizu Kranja, nazadnje pa je spet našel pot na Primorsko, v Kostanjevico na Krasu, kjer je dovolj daleč od vsakodnevnega vrveža, da lahko uživa zlati mir in hkrati dovolj blizu, da se vključuje v dogajanje, kot se mu zljubi. Ob življenskem mejniku, ki ga bo preživel v družbi prijateljev, mu kličemo: še na mnoga leta, dragi Bogo!

Dušan Udovič



**LA MAGLIA**  
ŽENSKA OBLAČILA

TRŽIČ

ulica Roma 58

Tel. 0481.790074

**POLETNE KOLEKCIJE**  
**ŽENSKE MODE**

Tudi modni udobni in prilagojeni kroji



**DEŽELA** - Posvet o mednarodni mobilnosti delovne sile v okviru evropskega projekta Dilma

# Mobilnost delavcev zahteva večje mednarodno sodelovanje

**Število priseljencev v FJK se je v zadnjih 10 letih potrojilo**

TRST - Za uspešno upravljanje vedno bolj razširjene mobilnosti delavcev oz. podjetij na mednarodni ravni je najnaj krepitev sodelovanja med vsemi dejavniki, ki so pristojni za izdajanje ustreznih dovoljenj in za kontrole. Mreža med različnimi subjekti se mora v tem smislu razvijati še zlasti v sodelovanju z državami, iz katerih prihajajo priseljenci oz. delovna sila.

To je bila glavna ugotovitev na posvetu o mobilnosti delovne sile, ki ga je priredila Dežela FJK včeraj na Pomorski postaji. Posvet je bil del širšega projekta Dilma, ki ga prek evropskega sklada za regionalni razvoj sofinancira EU. Pri projektu, ki so ga sprožili pred poldrugim letom v okviru programa Interreg III A Jadran, sodelujejo dežele FJK, Emilija-Romagna, Marke, Abruci, Molise in Apulija ter ministrstva oz. državne agencije za delo iz Albanije, Bosne in Hercegovine ter s Hrvaške. Dilma ima v bistvu dva cilja, in sicer po eni strani ovrednotiti vlogo italijanskih dežel pri upravljanju fenomena mednarodne mobilnosti, ki je vsekakor v pristojnosti države, po drugi pa prispeti k integraciji delovnega trga na območju Jadrana na osnovi kooperacije. Med doseženimi rezultati so razni projekti, ki so jih italijanski strokovnjaki izvedli v Albaniji, BiH in na Hrvaškem. Vendar služi projekt tudi za spodbujanje poklicnega izobraževanja in za izdelavo študij o priseljenosti in integraciji. Opravljeni delo je objavljeno na spletni strani Dežele Marke, ki jo stalno obnavljajo.

Vsaka sodelujoča dežela se je tudi osredotočila na specifično vprašanje. Dežela FJK je poglobila mednarodno mobilnost iz zakonodajnega in pravnega vidika. Izkazalo se je, da italijanski normativi še zlasti zaradi t.i. zakona Bossi-Fini pogosto škrpajo v primerjavi z evropskimi direktivami. Raziskava je pokazala, da je med omenjenimi deželami največ priseljencev (od teh je 60% iz vzhodno-evropskih držav in polovica slednjih s Hrvaške) v FJK, kjer se je njihovo število v zadnjih 10 letih potrojilo. Večji razlik med spoloma ni, saj je 52 odstotkov moških, in največ jih je v Trstu, Gorici, Vidmu in Pordenonu ter sploh na industrijskih območjih. Na delovnem področju gre zabeležiti, da je tretjina na novo zaposlenih v FJK iz tujine. Največje povpraševanje je po delovni sili, medtem ko iščejo kadre med italijanskimi državljanji. V FJK je leta 2003 zaposloilo priseljencev 134 podjetij, leta 2004 125 in 2005 tudi 125. Skupno je bilo v tem obdobju na novo zaposlenih vsako leto v povprečju 1.250 priseljencev, pretežno v kovinarskem, ladje-delniškem in gradbenem sektorju.

A.G.

Na Pomorski postaji je bil včeraj posvet o mednarodni mobilnosti delovne sile  
KROMA



**KOPER** - V mestni stolnici koncert z znamenito slovensko flautistko

## Uspešen nastop Obalnega komornega orkestra z Ireno Grafenauer



Komorni orkester z Ireno Grafenauer med izvajanjem koncerta

**KOPER** - V priredbi Fakultete za humanistične študije in ZRS

## Mednarodna šola teoretske in aplikativne humanistike

Fakulteta za humanistične študije Univerze na Primorskem in Znanstveno-raziskovalno središče Univerze na Primorskem organizira mednarodno poletno šolo teoretske in aplikativne humanistike z naslovom »Pre - Misli Evropo: Konstrukcije novega / Re - thinking Europe: Constructions of the new«.

Poletna šola bo potekala od ponedeljka 30. junija do nedelje 13. julija 2008 na Fakulteti za humanistične študije v Kopru.

Na letosnji poletni šoli na temo »Pre-misli Evropo: konstrukcije novega« bodo skušali odgovarjati na številna vprašanja, povezana z aktualnim položajem Evrope in Evropske unije v globalnem svetovnem kontekstu. V ospredju poletne šole bo razprava o tem, kako se je izvirna ideja združene Evrope od začetkov dalje v času spremnjalna in pred kakšnimi novimi ter

neizbežnimi izvivi globalizacije se nahaja danes. Ekonomski in demografske spremembe, regionalni razvoj (primer Jugovzhodne Evrope), potreba po (re)konstrukciji različnih identitet (religioznih, povezanih naprimer z razmerjem med islamom in krščanstvom, etničnih, kulturnih, nacionalnih in transnacionalnih oziroma medkulturnih), diskurzivne konstrukcije in simbolične reprezentacije teh identitet – koliko so dosedanje strategije spodbujale in koliko zavirale razvoj Evrope na teh področjih in v katero smer naj gredo nove konstrukcije?

Predavatelji letosnje poletne šole META humanistika so uveljavljeni visokošolski učitelji iz slovenskih in tujih univerz (Univerza na Primorskem, Univerza v Ljubljani, Univerza v Celovcu, Univerza v Trstu, Univerza v Benetkah, Univerza v Lodzu, Univerza Marmara

v Istanbulu, Univerza v Bielsku-Biali, Univerza v Zagrebu) ter priznani strokovnjaki za specifična vprašanja humanistike in družboslovja, ki bodo svoja znanja in izkušnje delili z udeleženci tako v okviru predavanj kot v okviru metodološkega in terenskega dela.

Udeleženci poletne šole »META humanistika« so dodiplomski in poddiplomski študentje, raziskovalci in učitelji, vsi humanisti in družboslovc ter drugi strokovnjaki, zainteresirani za iskanje odgovorov na odprta vprašanja sodobne humanistike in družboslovja. Število udeležencev je letos nad petdeset in prihaja v Slovenijo, Avstrije, Italije, Slovaške, Srbije, Poljske in drugih evropskih držav.

Slavnostna otvoritev poletne šole META humanistika bo v ponedeljek 30. junija ob 19. uri v avli Armerija Univerze na Primorskem, Titov trg 4.

**V pondeljek 30. junija občni zbor SDGZ na Opčinah**

Slovensko deželno gospodarsko združenje vabi vse svoje člane na 32. redni občni zbor organizacije, ki bo v pondeljek, 30. junija, ob 19. uri (v drugem sklicanju), v razstavni dvorani Zadružne kraške banke na Opčinah. Predsednik Boris Siega bo poročal v imenu predsedstva o opravljenem delu v zadnjem letu in mandatu, med drugim o pomembni ponovni ustanovitvi pokrajinskega sekcije in odbora SDGZ za Goriško ter o drugih pobudah. Sledilo bo poročilo nadzornega odbora, kar bo uvod v razpravo. Po tem delu bodo sledile še druge statutarne obveznosti: odobritev obračuna in finančnega stanja za prejšnje poslovno leto in proračuna za tekoče, potrditev članarin itd.

Ob institucionalnem delu je Združenje stalno ob strani in skušalo slediti tudi vsakodnevnim potrebam članstva, s svojimi odbori, predstavniki in strukturo, ter seveda z dragocenim sodelovanjem podjetja Servis, njegovih podružnic, sodelavcev. Tu omenimo še podjetje Servis Koper za čezmejne poslovne stike in pobude in ravno tako dragoceno sodelovanje podjetja Eurosservis pri izpeljavi raznih večletnih projektov Interreg, ki so bili zaključeni prav v zadnjem mandatu. Vsi člani, ki bodo prišli na občni zbor, bodo imeli priložnost se seznaniti z zadnjim letom delovanja, ki je bilo dokaj bogato in bodo lahko poleg ocen izrazili tudi svoje predloge in poglede za boljše delo organizacije.

Udeleženci občnega zbora lahko prosto parkirajo na parkirišču openske banke. Za informacije: tel. 040674248.24 ali 04067248.24.

### Dnevi slovenskega jezika in kulture v Kanalski dolini

V soboto 5. in nedeljo 6. Julija bodo v Kanalski dolini potekali Dnevi slovenskega jezika in kulture. Letošnjo izvedbo prirejajo Občina Trbiž v sodelovanju z Gorsko skupnostjo za Gumiško, Železno in Kanalsko dolino, Glasbeno Matico in Slovenskim kulturnim središčem Planika. Na trbiških glavnem trgu bodo v soboto in nedeljo na ogled stojnice z obrtnimi izdelki iz Slovenije. Dnevi slovenskega jezika bodo ponudili tudi zanimiv kulturni program. V soboto, 5. julija, bo v cerkvi sv. Petra in Pavla na Trbižu koncert z naslovom »Naša drugačna zemlja«. Na koncertu želijo med drugim obeležiti 30-letno prisotnost Glasbene Matice v Kanalski dolini. Koncert bodo oblikovali gojenji GM. V nedeljo, 6. Julija ob 11. uri bo na glavnem trgu na sprednu promenadni koncert z godbo na pihala iz Tolminca, ob 16.00 uri pa bosta nastopili folklorni skupini BC iz Bovca in Razor s Tolminca.

### V Pliskovici večer fotografij Krasa

V soboto, ob 20.30 uri, bo na dvořišču Mladinskega hotela Pliskoviča v Pliskovici na Krasu zaključna prireditve letosnjega fotografskega Ekstempora »Kras 2008 – Brez Meje«. V organizaciji prireditelja Fotokluba Žarek Sežana bodo podljene nagrade avtorjem najboljših fotografij, po krajšem kulturnem programu pa bo sledila projekcija vseh sprejetih in nagrajenih fotografij. Vstop prost. (BM)

### Na Mokrinah še vedno isčejo priletna izletnika

Včeraj so reševalci na območju jezera na Mokrinah med Italijo in Avstrijo nadaljevali z iskanjem dveh priletnih avstrijskih izletnikov, ki sta izginila v pondeljek. 80-letni Paul Ondrák in 73-letna Ernestine Lindenthal sta se odpovedali na sprehod iz hotela na avstrijski strani in se od takrat nista vrnila.



**POLITIKA** - V skladu z neuradnimi napovedmi posameznih članov tega organa

# Komisija Višjega sodnega sveta zavrnila normo »rešite premiera«

*Predsednik senatne pravosodne komisije Berselli zahteval odstop podpredsednika sveta Mancina*

RIM - Šesta komisija Višjega sodnega sveta je včeraj z večino glasov odobrila negativno mnenje o določilu »rešite premiera«, ki ga vsebuje vladni odlok o varnosti. Mnenje bi moral zdaj dokončno potrdili Višji sodni svet na svojem plenarnem zasedanju, njegova vsebina pa je pravzaprav že nekaj dni znana, saj so jo v javnost raznesli posamezni člani organa samouprave sodne oblasti: po njem naj bi bila norma, ki za eno leto ustavlja procese za manjša kazniva dejanja, ki so bila storjena pred 30. junijem 2002, protiustavna, saj je v navzkrižju s členom 111 ustawe o »razumem« trajanju procesov.

To mnenje predstavlja zaušnico za vlado. Ker pa vlada ne more nič proti njemu, se predstavniki vladne večine že nekaj dni zaganjajo proti omenjenim anticipacijam mnenja, češ da so politično obarvane ali vsaj izrecene s političnim namenom, namreč tem, da bi očrnili vlado. Predsednik pravosodne komisije v senatu, predstavnik Ljudstva svobode Filippo Berselli, je včeraj prišel celo do tega, da je zahteval odstop podpredsednika Višjega sodnega sveta Nicola Mancina (kot znano, temu organu formalno predseduje predsednik republike, dejansko pa ga vodi podpredsednik).

Sicer pa je že pred tem sam Mancino včeraj spet pozval člane Višjega sodnega sveta k večji rezerviranosti. »Višji sodni svet govori le prek svojih uradnih aktov,« je dejal. »Mi nismo tretja zbornica: že dve z istimi funkcijami sta preveč,« je pribil.

Kot znano, je bila norma »rešite premiera« vključena v odlok o varnosti predvsem z namenom, da bi se Berlusconi resil procesa v Milanu, na katerem je obtožen, da je plačal 600 tisoč dolarjev britanskemu odvetniku Davidu Millsu za krivo pričanje na nekem drugem procesu proti njemu. A to ni edini sodni postopek, ki je ta čas v teku proti predsedniku vlade. Tako neapeljski javni tožilec vodi preiskavo o tem, kako je Berlusconi pred pičlim letom dni »kupoval« posamezne člane tedanje krhke Prodiye vladne večine. Tednik L'Espresso v svoji današnji številki objavlja zapiske prisluškovanih telefonskih pogovorov med Berlusconijem in bivšim direktorjem Rai Fiction Agostinom Saccajem, iz katerih med drugim izhaja, da je Berlusconi tedaj dvoril tudi senatorju tržaškega porekla Willerju Bordonu, ki je v tistem času iskal priporočila za svojo ženo, igralko Roso Ferraiolo, da bi nastopala v neki nadaljevanki.

**Banke**  
**UniCredit**  
namerava ukiniti  
9000 delovnih mest

MILAN - Bančna skupina UniCredit namerava v zahodni Evropi ukiniti 9000 delovnih mest. Razlog je širitev dejavnosti v srednji in vzhodni Evropi, največ delovnih mest pa bodo ukiniti v Italiji, Nemčiji in Avstriji, kjer bančna skupina zaposluje blizu 100.000 ljudi, je družba zapisala v poslovnem načrtu za obdobje 2008-2010. UniCredit namerava v zahodni Evropi odpreti 1300 podružnic in ustvariti 11.500 novih delovnih mest. Banka je sporočila, da želi v osrednji in vzhodni Evropi občutno povečati svojo ponudbo, medtem ko naj bi na območju zahodne Evrope svojo mrežo optimizirala in prestrukturirala.

Razvijajoči se vzhodnoevropski trgi so privlačni predvsem zaradi okrepljenega povpraševanja strank po širši in kako-vostenje ponudbi na finančnem področju. Vodstvo banke je tako prepicano, da bodo v prihodnjem trgi osrednje in vzhodne Evrope rasli občutno hitreje kot zahodnoevropski trgi. Banka pričakuje, da se bo prihodek v srednji in vzhodni Evropi s širitevijo na letni ravni povečal za 19 odstotkov.

Podpredsednik Višjega sodnega sveta Nicola Mancino



## PREISKAVA - Na račun Občine Milan Štiri tuje banke osumljene goljufije

MILAN - Finančni stražniki iz Milana so včeraj preiskali urade štirih tujh bank v Italiji, in sicer pod obtožbo goljufije v obtežilnih okoliščinah na račun Občine Milan. Pregleiali so urade milanskih podružnic Deutsche bank, Ubs in JP Morgan ter rimsko podružnico Depfa bank. Preiskavo vodi milanski javni tožilec Alfredo Robledo.

V središču pozornosti so kreditni derivativi, ki jih je Občina Milan nabavila v obdobju od junija 2005 do oktobra 2007 v Londonu, in to s posredovanjem omenjenih bank. Kaže, da so milanske občinske blagajne s temi posli v začetni fazi pridobile 106 milijonov evrov, vendar so naposlед utrpele veliko izgubo, ki naj bi po nekaterih ocenah znašala približno 250 milijonov evrov.

Kolikor je dano vedeti, so posle s predstavniki štirih denarnih zavodov sklepali milanski občinski funkcionarji »na lastno pest«, se pra-

vi brez zunanjih strokovnih svetovalcev. Pri tem naj bi si bančniki zaračunavali nenavadno visoke provizije. Ni izključeno, da so si »dobicek« delili z občinskimi funkcionarji. V tej luči poleg pomanjkanja zunanjih svetovalcev vzbuja sum dejstvo, da so posle sklepali sorazmerno hitro. Na vso to zadevo je sodno oblast opozorila milanska veja Demokratske stranke, katere predstavniki v milanski občini sedijo na opozicijskih klopeh. Sicer pa kaže, da so javni tožilci uvedli preiskavo še pred tem.

Milanska občina ni edina, ki je poskušala rešiti svoje denarne težave z državnimi operacijami na finančnem trgu, kot je nabava kreditnih derivativov. Vendar je to sporno tudi s pravnega vidika, saj javne uprave niso podjetja. Prejšnja vlada je takšne posle prepovedala s finančnim zakonom, vse dokler ne bi zadevo uredili s posebnim normativom.

## GOSPODARSTVO - Nespodbudne ugotovitve v poročilih Confindustria: gospodarstvo stagnira Računsko sodišče: prevelika javna poraba

RIM - Italijansko gospodarstvo stagnira, kupna moč družin se zmanjšuje, kar kljče po večji učinkovitosti in konkurenčnosti, to pa je možno doseči z liberalizacijo trgov in izboljšanjem logistike. To je ocena položaja, ki jo najdemo v poročilu študijskega središča italijanske zveze industrijalcev Confindustria. Po ugotovitvah slednje se bo rast bruto domačega proizvoda v letošnjem letu ustavila pri 0,1 odstotka, v prihodnjem letu pa pri 0,6 odstotka. Obenem bo javni primanjkljaj letos narasel do 2,5 odstotka, v prihodnjem letu pa se bo ob nespremenjenih politikah še dvigal. Inflacija se bo vsekakor letos zaustavila pri treh odstotkih, cilj, ki je prisoten v vladnem dokumentu o gospodarskem in finančnem načrtovanju in po katerem naj bi bila letos programirana inflacija 1,7-odstotna, prihodnje leto pa 1,5-odstotna, pa je verodostojen in v skladu s potrebo po tem, da se ne dodatno izgublja na kompetitivnosti, v pomoč najbolj pri zadetim družinam pa bi lahko prišli ciljni davčni posegi.

Nič kaj spodbudno ni niti poročilo računskega sodišča, ki opozarja, da je več kot polovica denarja, ki ga je Italija prihranila z vstopom v območje evra (okoli 70 milijard evrov), skopnela zaradi naraščanja javne porabe, ki se je nasprotno v Nemčiji in Franciji znižala. Znižati jo je treba tudi v Italiji, drugače ne bo mogoče zmanjšati davčnega pritiska, prav tako bo treba plačati javnih uslužbencov vezati na produktivnost. Računsko sodišče je tudi opozorilo, da je v Italiji še vedno 110 nepotrebnih ustanov, ki čakajo na likvidacijo že kakih trideset let, potreben pa je tudi združevati majhne občine.



Računsko sodišče

**EVRO** +0,85

1,5731 \$ +0,85

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

26. junija 2008

evro (povprečni tečaj)

valute	26.6.	25.6.
ameriški dolar	1,5731	1,5599
japonski jen	169,23	168,40
kitaški juan	10,8004	10,7092
ruski rubel	36,9035	36,7690
danska krona	7,4589	7,4584
britanski funt	0,79195	0,79070
švedska krona	9,4162	9,4128
norveška krona	7,9590	7,9405
češka koruna	24,086	24,070
švicarski frank	1,6184	1,6218
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	236,71	236,96
poljski zlot	3,3555	3,3573
kanadski dolar	1,5899	1,5786
avstralski dolar	1,6389	1,6308
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,6521	3,6680
slovaška korona	30,316	30,335
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7029	0,7024
brazilski real	2,5015	2,5021
islandska korona	127,43	126,91
turška lira	1,9121	1,9098
hrvaška kuna	7,2465	7,2425

**EVROTŽNE OBRESTNE MERE**

26. junija 2008

	1 mesec	3 mesec	6 mesec	12 mesec
LIBOR (USD)	2,4825	2,80063	3,13375	3,44125
LIBOR (EUR)	4,46	4,95438	5,12125	5,40813
LIBOR (CHF)	2,37667	2,795	2,965	3,26583
EURIBOR (EUR)	4,467	4,955	5,121	5,408

**ZLATO**

(99,99 %) za kg

18.683,58 € +638,01

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

26. junija 2008

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
GORENJE	33,02	-0,06
INTEREUROPA	26,18	-3,82
KRKA	89,77	-1,10
LUKA KOPER	57,76	-1,62
MERCATOR	239,91	+1,06
PETROL	538,10	-1,88
TELEKOM SLOVENIJE	250,12	+1,31
<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
ACH	-	-
AERODROM LJUBLJANA	89,81	+0,18
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	73,78	-1,50
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	27,68	-0,93
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	78,00	+0,32
POZAVAROVALNICA SAVA	27,19	-0,48
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	400,76	-1,33
SAVA	-	-
TERME ČATEŽ	245,50	-4,47
ZITO	214,43	-2,96

**MILANSKI BORZNI TRG**

26. junija 2008 MIB 30: -1,93

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	2,315	-0,47
ALLEANZA	6,940	-2,03
ATLANTIA	20,100	-2,90
BANCO POPOLARE	11,204	-3,99
BCA MPS	1,752	-3,36
BCA POP MILANO	6,190	-5,50
EDISON	6,124	-1,26
ENI	23,410	-1,10
FIAT	10,355	-7,12
FINMECCANICA	16,327	-3,2



**ZAHODNI KRAS** - Napoved odbornice za decentralizacijo Marine Gruden

# Danes odločitev o zaprtju izpostave na Proseku

*Rajonski svet soglasno odobril resolucijo proti zaprtju - Sinočna seja iz protesta prekinjena*

Tržaška občinska uprava bo izdala danes tiskovno sporočilo o poletnem uriku občinske izpostave na Proseku. Tako je včeraj napovedala občinska odbornica za decentralizacijo Marina Gruden po protestih, ki so sledili ponedeljkovemu obvestilu občine o zaprtju izpostave od 30. junija do 12. septembra.

Odbornico je predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Bruno Rupel že v ponedeljek - med sprejemom, ki ga je ob državnem prazniku priredil slovenski generalni konzulat na Devinskem gradu - opozoril na neumestnost zaprtja občinske izpostave kar za poldrugi mesec. Grudnova, ki je postala odbornica še pred mesecem dni, sploh ni bila seznanjena z ukrepm. Napovedala je poseg pri pristojnih občinskih uradih, kar je tudi takoj storila. Srečala se je z odgovornimi uradov za osebje in se zavzela za »rešitev, ki bi bila sprejemljiva tako za občinsko osebje kot za prebivalce Zahodnega Krasa.« Po mnenju občinskih uradov je zaprtje nekaterih občinskih izpostav v poletnih mesecih nujno, da bi občinskemu osebju omogočili poletni dopust. Ta ukrep so izvedli že lani, takrat pa ni bila prizadeta občinska izpostava na Proseku. Letos so občinski uradi predvideli poletno zaprtje treh občinskih izpostav: proseška naj bi bila - po prvotnem načrtu - zaprta najdlje, od 30. junija do 12. septembra, poleg nje pa naj bi zaprli tudi izpostavo v Rojanu (od 30. junija do 28. avgusta) in izpostavo v Ul. Paisiello pri Sv. Soboti (od 4. avgusta do 29. septembra).

Tržaški župan Roberto Dipiazza je ob robu ponedeljkove občinske seje očenil, da je zaprtje izpostave na Proseku povsem »normalno«, saj v tej izpostavi izdajajo mnogo manj osebnih dokumentov in drugih aktov kot v drugih izpostavah. Občinsko osebje v proseški izpostavi tako oceno zavrača, saj se njihovo delovanje ne omejuje zgolj na formalno, uradno izdajanje dokumentov. Številni prebivalci, predvsem ostareli, se obračajo na izpostavo za razne informacije; osebje ima pomembno posredovalno vlogo med občinsko institucijo in krajevnim ozemljem. Ko bi izpostava za več kot dva meseca zaprta, bi se morali obrniti na druge občinske urade. Ampak: avtobusne povezave z Opčinami, kjer bo izpostava poleti odprta, so redke, najbližja izpostava v

mestu - v Rojanu - pa bo tudi zaprta.

Ti argumenti proti zaprtju izpostave na Proseku so bili izpostavljeni tudi v resoluciji (predstavil jo je svetnik Strange komunistične prenove Roberto Cattaruzza), ki jo je na torkovi seji soglasno odobril zahodnokraški rajonski svet. Ustanova v njej poziva občinsko upravo, naj spet vzame v pretres načrt o zaprtju občinskih izpostav in naj dobi »bolj racionalno in učinkovito rešitev, tako, ki bo zajamčila potrebe in pravice občinskih uslužencev, a tudi koristnikov izpostave.«

Tajništvo rajonskega sveta je takoj poslalo resolucijo pristojnim občinskim uradom. Odbornica Grudnova je bila včeraj seznanjena z njo in s soglasnim pozivom zahodnokraških rajonskih svetnikov. Danes bi moral s tiskovnim sporočilom odgovoriti nanjo.

Sinoč pa je na ukrep o zaprtju izpostave že »odgovoril« rajonski svet. Svetniki levosredinske večine so iz protesta zapustili dvorano in seja je bila zaradi neslepčnosti prekinjena.

M.K.

Ali bodo v občinski izpostavi za dva meseca in pol prekinili izdajanje dokumentov?



**VZHODNI KRAS** - Med zadnjo sejo rajonskega sveta

# O plinovodu... nesklepčni

*Svetniki Demokratske stranke zapustili dvorano in predsednik Milkovič je bil prisiljen sejo prekiniti*



MARKO MILKOVIČ  
cijo o podmorskem plinovodu, o katerem bi moral rajonski svet izreči svoje mnenje. Vprašanje je na vrat na nos vključil na dnevni red torkove seje, da bi rajonski svet izrazil svojo oceno v predvidenih desetih dneh.

V prejšnjih tednih sta se dolin-

ski in miljski občinski svet že negativno izrekla o projektu. Tudi tržaška občinska uprava je v svojem sklepnu negativno ocenila podmorski plinovod, dokončno besedo pa bi morala izreči mestna skupščina.

Začetek torkove seje vzhodnokraškega rajonskega sveta je bil rutinski. Najprej so obravnavali nekatera gradbena dovoljenja, ko pa je prišlo na dnevni red mnenje o podmorskem plinovodu, so svetniki Demokratske stranke - v veliko začudenje predsednika Milkoviča, ki sploh ni bilo obveščen o obstrukciji - drug za drugim zapustili dvorano. Seja je postala neslepčna, zaradi česar ni Milkoviču preostalo drugega kot prekinitev.

M.K.

**ZAHODNI KRAS** - Soglasno mnenje rajonskega sveta za novo versko strukturo pri Proseku

# »Dak« o predhodnem načrtu za samostan

*Zgradili ga bodo na območju nekdanjega cvetličarskega centra Ersa, sprejel bo nune benediktinke v klavzuri iz samostana sv. Ciprijana*



Namesto toplih gred bo na območju nekdanjega cvetličarskega centra Ersa pri Proseku nastal samostan

KROMA

Tam, kjer so še pred desetletjem dehtale vrtnice, bo kmalu zadišalo po kandilu. Zahodnokraški rajonski svet je na torkovi seji izrekel pozitivno mnenje o predhodnem in volumetričnem načrtu za gradnjo samostana na območju nekdanjega cvetličarskega centra Ersa. Odločitev je bila soglasna in prav nič prese netljiva, saj se je rajonska skupščina pred nekaj meseci že izrekla za spremembno namenost območja pri Proseku: dolej je bilo namenjeno kmetijskim dejavnostim, po novem je namenjeno verskim. V novem samostanu bodo imele svoj nov domicil nune benediktinke v klavzuri, ki so doslej domovale v zgodovinskem samostanu sv. Ciprijana pod Sv. Justom.

Zemljišče je obsežno nekaj manj kot 20 tisoč kvadratnih metrov. V predhodnem načrtu, ki ga je pripravil studio Cervesi, je predvidena odstranitev štirih velikih toplih gred. Sedanje dolgo poslopje bodo delno prenovili, nekatera pa bodo na novo zgradili.

V bližini vhoda bo stala nova cerkev. Ob njej - na območju sedanjega po-

slopa - bo urejen samostan s prostori za nune, z laboratorijem za restavriranje in vezanje starih knjig in rokopisov. Predvideni so nadalje knjižnica in jedilnica za reveže ter tujška hiša. Eno od novih poslopij naj bi zgradili na območju sedanje tople grede na koncu zemljišča. Poslopja ne bodo smela obsegati več kot 40 odstotkov celotnega zemljišča in ne bodo smela presegati 11 metrov in pol višine, z izjemo cerkve, ki bo lahko visoka do 14 metrov (razen zvonika, ki bo lahko višji).

V predhodnem načrtu je izrecno poudarjeno, da bodo, v primeru ko bi bilo potrebno izruti nekaj dreves, posadili dvakrat toliko novih dreves, da bi območje ohranilo sedanji naravni videz. Ploščadi pred novim samostanom ne bodo asfaltirali, temveč tlakovali s kamnom; asfaltiran naj bi bil izključno manjši del parkirišča ob vhodu. Tudi ta ukrep in gradnja v skladu s krajevno arhitektурno tipologijo, naj bi sodila v sklop ohranjanja naravi prijaznega okolja.

M.K.

## Tondo in Dipiazza: Železarno treba zapreti

Tržaški župan Roberto Dipiazza in predsednik Dežele Renzo Tondo soglašata, da je treba škedenjsko železarno zapreti. To stališče bosta javna upravitelja v kratkem sporočila družbi Lucchini, ki je lastnik plavža. Tondo je tudi napovedal, da se bo v prihodnjih dneh srečal s prebivalci Škedenja, ki zahtevajo zaprtje železarne.

## Katia Bellillo (SIK) jutri v San Marcu

Jutri ob 18. uri bo v kavarni San Marco (Ul. Battisti 18) Katia Bellillo orisala svoj program za združitev levice. Na kongresu SIK, ki bo konec julija, bo bivša ministrica predstavila dokument, ki je alternativen uradni pozicije stranke in ki združuje lepo število pripadnikov, med katerimi je tudi astronaut in evroparlamentarec Umberto Guidoni. »Da se uspešno zoperstavimo desnicu je potrebno združiti vso levico, ne le komuniste,« to je v zelo strnjeni obliki program, ki ga bo Bellillova prediskutirala z novinarji in s predstavniki drugih sil levice. Srečanje je odprto vsem.

## Danes skupščina mladih demokratov

V kavarni S. Marco bo danes zvečer ustavodajna skupščina mladih demokratov iz naše pokrajine. Začetek ob 19.45. Na skupščini bodo predložili kandidature za pokrajinsko koordinacijo, glasovanje bo do 23. ure. Volitve bodo tudi jutri od 10. do 13. ure na sedežu DS v Ul. Geppa 9. Predložena je bila ena sama lista, ki za pokrajinskega koordinatorja predлага Mateja Iscro.

## Kongres socialistov

Na sedežu zadruge Nuova Trieste 80 v Ul. del Vento 6 (Sv. Jakob) bo danes ob 17. uri pokrajinski kongres socialistične stranke. Na skupščini bodo med drugim izvolili kandidate za deželnini kongres, ki bo jutri v Vidmu.

## Minister Maroni se je srečal z ezuli

Notranji minister Roberto Maroni se je srečal z delegacijo ezulskih združenj. Govorili o odprtih problemih med ezuli in vlado. Poslanec Demokratske stranke Ettore Rosato v tiskovnem sporočilu pozitivno ocenjuje to srečanje.



**NOVINARSKA NAGRADA LUCHETTA** - Podelili jo bodo 12. julija na Velikem trgu

# Ko novinarji ne opravljajo svojega dela, zmagajo lopovi

*Uvod v nagrado bo debata o raziskovalnem novinarstvu - Roberto Collini o neizvajjanju zaščitnega zakona*

Minilo je štirinajst let, kar so na dveh različnih celinah umrli štirje uslužbenci in sodelavci tržaškega sedeža Rai. V Mostaru so izgubili življenje novinar Marco Luchetta, snemalec Saša Ota in tehnik Dario D'Angelo, v daljni Somaliji pa snemalec in fotograf Miran Hrovatin, ki je z novinarom Iлario Alpi ostal žrtev atentata sredi Mogadiša. Njihovemu spominu so pred petimi leti posvetili posebno nagrado, namenjeno najboljšim novinarskim, fotografskim in video prispevkom, ki s svojo sporočilnostjo spodbujajo vrednote miru in solidarnosti ter spoštovanju človekovih pravic. Nagrada prirejata fundacija, ki nosi ime po štirih umorjenih »angelih infomiranja«, in deželni sedeži Rai: zmagovalce bodo razglasili 4. julija, teden kasneje pa nagradili na slavnostni podelitvi na Velikem trgu, ki nosi naslov I nostri angeli (Naši angeli).

Na tržaškem sedežu Rai so včeraj predstavili tako imenovani Antepremio, dogodek, posvečen svetu informacije, ki predstavlja uvod v nagrado. V četrtek, 10. julija, bodo na Verdijevem trgu priredili javno debato o raziskovalnem novinarstvu. Vodil jo bo Giovanni Marzini, urednik deželnega novinarskega oddelka Rai, na njem pa bodo sodelovala priznana imena raziskovalnega no-

vinarstva: Maurizio Mannoni, voditelj oddaje Primo Piano (Rai 3), Maurizio Martinnelli, voditelj oddaje Tg2 Punto di vista (Rai 2) in Riccardo Bocca, ki je pri tedniku L'Espresso odgovoren za posebne prispevke. Prireditev, ki jo je gmotno podprla banca FriulAdria Crédit Agricole, bo nekaj dni kasneje predvajala tudi deželna televizijska postaja Rai.

Včerajšnje predstavljene konference se je udeležil tudi župan Roberto Dipiazza, ki je novinarje pozval, naj ne poročajo samo o politiki (!), ampak raje spregovorijo o konkretnih težavah prebivalstva. Prvi mož deželnega sedeža Rai Roberto Collini pa je izrazil zadovoljstvo, da bo letošnja okrogla miza ponudila priložnost za razmislek o etični angažirnosti novinarjev. »Kajti, kot pravi novinarka CNN Christiane Amanpour, če novinarji ne opravljajo povsem svojega dela, zmagajo lopovi... in jaz nočem, da bi zmagali lopovi.« Dobro pa bi bilo, ko bi razmislili tudi o vlogi, ki jo naša družba posveča svetu komunikacije, je dejal Collini, saj so novinarji že dobra tri leta brez pogodbe, zakonov, ki urejajo komuniciranje v manjšinskih jezikih (v furlansčini in slovenščini) pa nihče ne aplicira.

Poljanka Dolhar

Na deželnem sedežu Rai so včeraj predstavili prireditev Antepremio, ki bo letos posvečena raziskovalnemu novinarstvu

KROMA



**MAMILA** - Včeraj ob 5. uri tri aretacije v Trstu (ena na Proseku) in 26 v Milanu

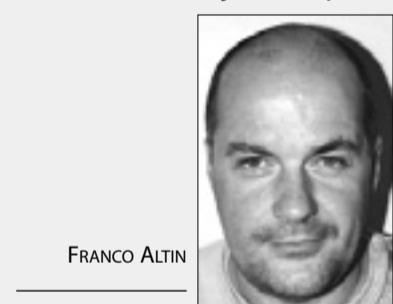
# Kilogrami hašiša iz Milana

Trojica preprodajala hašiš, pa tudi kokain, manjšim razpečevalcem - Njihovi dobavitelji povezani s kalabrijsko 'ndrangheto

V okviru obširne preiskave o trgovini z drogo je prišlo včeraj ob zori do valla aretacij: 26 ljudi so priprili v Milatu, lisičice pa so nataknili tudi trem Tržačanom. Osumljeni so trgovanja z drogo in razpečevanja. Naloge za pripor je izdal milanski sodnik za predhodne preiskave, akcijo sta istočasno izvedla mobilna oddelka policije iz lombardske prestolnice in Trsta. V koronejskem zaporu so se znašli 42-letni Franco Altin s Prosek na 43-letni Roberto Babici in 41-letni Fabrizio Sivelli, oboj od Sv. Sobote.

Sodelovanje med policijama iz Trsta in Milana je trajalo več mesecev. Tržaški agenti so vseskozi opazovali tri domačine, ki so se redno odpovedljivi v milansko predmestje Quarto Oggiano, kjer so kupovali večje količine hašiša.

Policisti, ki so dejavnosti Altina, Babicia in Sivellija večkrat posneli, so v štirih primerih ugotovili, da se trojica vra-



FRANCO ALPIN



ROBERTO BABICI



FABRIZIO SIVELLI

čala v Trst s 5 ali 6 kilogrami hašiša. Mamilo so nato preprodajali v okolici svojih domov: Altin na Krasu, ostala dva na območju Sv. Ane in Sv. Sobote. Včasih so poslovali tudi s kokainom, ki je verjetno prav tako prihajal iz Milana. »Mamilo so prodajali manjšim razpečevalcem, namejeno pa je bilo najmlajšim porabnikom, starim od 15 do 20 let,« je pojasnil funkcionar tržaškega mobilnega oddelka Le-

onardo Boido.

Vse tri so aretirali ob 5. uri, v stanovanjih so našli manjše odmerke hašiša. Babici je bil že v hišnem priporu: januarja letos so ga aretirali, ker je v svojem skuterju skrival sto gramov kokaina. Sivelli pa so prvič aretirali oktobra leta na bencinskem servisu pri Devinu: ob sebi je imel liter metadona in ... tri japonske sablje s 65-centimeterskimi rezili.

V milanskem Quarto Oggiano so onesposobili kriminalno organizacijo, ki je sodelovala s kalabrijsko 'ndrangheto. Na vrhu manjše, a dobro organizirane tolpe, je bil 43-letni Mario Carrelli iz Crotoneja, ki je upravljal pravo tržnico droge. Pa še zanimivost: med 300 agenti, ki so sodelovali v milanski akciji, je bil tudi zamaskirani filmski igralec Raoul Boava, ki pripravlja dokumentarni film.

## Požar podtaknjen?

Gasilci so bili včeraj ob 10. uri v Ul. Madonnina 33: izza vrat skladišča v prtljižu stanovanjske hiše se je širil gost dim. Goreli so les in oblike, pred 11. uro pa so požar pogasili. Policia je ugotovila, da skladišče pripada Kosovcu, ki je v hišnem priporu: aprila so ga obsodili zaradi spodbujanja nezakonitega priseljevanja. V času požara je spal v zgornjem stanovanju. Sumijo, da je bil požar podtaknjen.

## Gorel avtobus

Ob 5.30 je na Goldonijevem trgu začelo goreti pri kolesu avtobusa podjetja Trieste Transporti. V njem je bilo osebje podjetja: 4 gasilni aparati niso bili dovolj, plamene so premagali gasilci. 17. junija se je v Rojanu vnelo na avtobusu št. 8, lani pa je po podatkih sindikata RDB-CUB gorelo na treh avtobusih.

## Tovornjak trčil in odpeljal

Mestni redarji so s pomočjo očividca našli turskega šofera, ki je s svojim tovornjakom trčil v parkiran avto na Ul. Carducci in zbežal. Zgodilo se je v sredo zvečer ob 22.30, zasedli so ga kmalu zatem v pristanišču.

**ZDRAVSTVO** - Svetnika Andolina in Pierini za ponovno odprtje urgence v glavnem bolnišnici

# »Zdravje občanov v prvi vrstik«

Generalni direktor tržaškega bolnišniško-univerzitetnega podjetja Franco Zigrino pomiril duhove - Urgenca v glavnem bolnišnici deluje, in to uspešno



Katinara: kritični primeri

Na zahtevo po ponovnem odprtju urgentnega oddelka v glavnem bolnišnici, ki sta jo občinski svetniški skupini pred dnevi predstavila občinska svetnika Andolina in Pierini, je generalni direktor tržaškega bolnišniško-univerzitetnega podjetja Franco Zigrino včeraj sklical izredno srečanje z novinarji. Predvsem svetnikoma je želel Zigrino posredovati nekaj konkretnih in pozitivnih sprememb, ki jih je požela revolucija ali reorganizacija, ki je pred kakim mesecem zaobjela tržaški zdravstveni sistem, pravzaprav njenega urgence. Da bi vse številnejšim uporabnikom lahko nudili boljše storitve, primernejši spremem in vse varnejše pogoje, predvsem pa vse hitrejšo pomoč in posledično tudi čim kraje na stanitev v bolnišničnih oddelkih, sta bili namreč obe mestni bolnišnici deležni pomembnejše strukturnih sprememb. »Najpomembnejše je zdravje naših občanov,« je pojasnil Zigrino in dodal, da ni bil urgentni oddelek v glavnem bolnišnici nikakor ukinjen. Opozoril je, da sprejema tamkajšnja urgence oziroma center za prvo zdravljenje, kot so ga poimenovali, predvsem pri-

## SINDIKAT

# V Wartsili stavkali za višjo plačo

Kovinarski sindikati Fiom-Cgil, Fim-Cisl in Uilm-Uil ter enotno sindikalno predstavništvo delavcev tovarne velikih motorjev Wartsila Rsu so včeraj sklicali stavki zaradi zadržanja lastništva, ki zavlačuje s pogajanjem za obnovo interne delovne pogodbe. Delavci so v znak protesta včeraj stavkali 3 ure in pol v vsakem turnusu, jutri pa ne bodo opravljali nadur. Dodatne pobude bodo prihodnji teden v pričakovanju na srečanji z vodstvom podjetja 7. in 10. julija. Sindikati pričakujejo, da bo takrat pogajanje uspešno. Dogovarjanje se je namreč začelo že 11. aprila, zataknilo pa se je na zadnjem srečanju, ki je bilo 11. junija. Na pogajalski mihi sta ostali dve nerešeni vprašanji. V prvih vrstih zahteva sindikat povisanje mesečne plače za skupno 300 bruto evrov. Od teh je 100 evrov za povisanje plače, medtem ko je ostalih 200 evrov vezanih na produktivnost. Wartsila je s tem v zvezi ponudila nezadostne predloge, pravi sindikat. Drugo vprašanje zadeva dela v zakupu. Lastništvo se je namreč doslej posluževalo sodelovanja zunanjih podjetij za bolj obrubne dejavnosti, zdaj pa namerava dati v zakup dela, ki zadevajo samo proizvodnjo motorjev, ki so bistvo Wartsile, je včeraj obozadol sindikat. To pomeni, da se bo lastništvo namesto morebitnih novih zaposlitve obračalo na zunanjja podjetja. S tem seveda sindikati ne soglašajo.

## Nova ambulanta pri Sv. Jakobu

Pri Sv. Jakobu bo od ponedeljka spet delovala ambulanta za prejem in analizo krvi in urina, ki so jo bili zaprli zaradi del na šentjakobskega trgu. Storitve bodo nudili v novem in začasnem sedežu v Ul. Giuliani št. 32, kot vselej pa se bo treba predhodno prijaviti na okencih Cup, v lekarnah ali prek tel. 0406702011. Okence Cup na Trgu sv. Jakoba št. 13/a je odprt ob ponedeljkih od 9. ure do 11.30 in od torka do petka od 9. ure do 13.15.



**DRŽAVNI IZPIT** - Včeraj začetek ustnega dela na pedagoški smeri liceja Slomšek

# Ko se žival spremeni v terapevtsko sredstvo

Začetek z referatom o t.i. »Pet therapy« - Beseda tudi o govorici telesa, Torey Hayden in metodi Dalcrose

V okvir alternativne medicine spada tudi t.i. »Pet therapy« oz. terapija z živalmi. Ko tradicionalni medicinski prijemi nimajo zaželenega učinka, lahko priskočijo na pomoč ljubljene štirinožci, ki zlasti malemu bolniku pomagajo pri zdravljenju, predvsem pa pri krepitvi samozavesti. Tudi s tem so se člani maturitetne komisije na Pedagoškem in družboslovнем liceju Antonia Martina Slomška seznanili včeraj, ko so izpršali štiri kandidatke pedagoške smeri.

Z uvodnim referatom, posvečenim terapiji z živalmi, se je predstavila prva kandidatka, ki je pred komisijo stopila ob osmih zjutraj, ko je bilo ozračje še sveže, vročina in pripeka pa nista še pokazali vse svoje moči. Oče te terapije, je pojasnila maturantka, je bil ameriški otroški psihijater Boris Levinson, ki se je prvi poslužil pomoči psa pri zdravljenju avtističnega otroka. Sama kandidatka se je v svojem referatu osredotočila na značilnosti hipoterapije: gre za vejo fizioterapije, kjer se kot terapevtsko sredstvo uporablja konj in ki je namenjena osebam s telesnimi ali duševnimi in drugimi motnjami, pa tudi ljudem, ki so preživeli kako hudo preizkušnjo, kot je npr. možganska kap. Hipoterapijo predpisuje zdravnik, ki tudi nadzoruje terapevtski proces, čeprav v njem ni aktivno soudelezen, saj ga izvaja hipoterapeut. Med cilji so izboljšanje drže, gibljivosti, krvnega pretoka, ravnotežja in mišičnega sistema, poleg tega pa ima ta način zdravljenja tudi psihosocialni pomen, saj prispeva k premagovanju strahu, krepitvi samozavesti in prijateljstva ter k utrjevanju vezi med človekom in živaljo. Konec concev je svet s konjskega hrbita videti lep in zanimiv, s pomočjo konjskih nog pa človek premaguje ovire.

Predstaviti referata je sledil drugi del ustne preizkušnje, ko so prišla na vrsto vprašanja iz maturitetnih predmetov. Najprej je morala kandidatka razložiti nastanek osončja, kroženje planetov in oddaljevanje plošč, na katerih slonijo kontinenti. Nato je pri matematiki morala podati definicijo, lastnosti in vrste funkcij ter enačbe, nакar je prišla na vrsto angleščina z Oscarjem Wildejem, za njoo pa slovenščina, kjer je morala kandidatka odgovarjati na vprašanja iz ekspresionizma z obravnavo njegovega najpomembnejšega predstavnika, Srečka Kosovela, pa še Slavka Gruma in Toneta Seliškarja. Pri pedagogiji je bil govor o najpomembnejšem pedagogu 20. stoletja, Američanu Johnu Deweyu, in njegovem pojmovanju aktivne šole, izpravovalci pa so že zeleli vedeti tudi za potek priprave učne ure za otroke in za komunikacijo, kjer je največ težav zaslediti na relaciji učitelj-starši. In že je bil tu zadnji predmet, umetnostna vzgoja, kjer je bil govor o tokovih ekspressionizma, nadrealizma in avantgarde, zatem pa si je kandidatka, ki razmišlja o študiju veterine, končno lahko odahnila.

Maturitetna komisija je kot že rečeno včeraj »zaslišala« še druge tri kandidatke pedagoške smeri (danes bodo prišli na vrsto prvi maturanti družboslovne smeri), ki so nastopile vsaka z lastno zanimivo temo. Tako so izpravovalci prisluhnili razpravi o govorici telesa, dalje referatu o ameriški psihologinji, pisateljici in učiteljici otrok s posebnimi potrebami Torey Hayden, spoznali pa so tudi glasbeno vzgojo na podlagi metode Dalcrose, kjer pride do izraza ovrednotenje notranjega naravnega ritma v človeku, kar pa šolski sistem zaenkrat ne jemlje v poštev.

Včeraj se je ustni del državnega izpita začel tudi na Liceju Franceta Prešerna in Trgovskem tehničnem zavodu Žige Zoisa, danes pa se bo začel na Poklicnem zavodu Jožeta Stefana.

Ivan Žerjal



## TRŽAŠKO ŽUPANSTVO - Podpis dogovora o sodelovanju Krajevne uprave, univerze in znanstveni centri so si segli v roke

Načrt o mednarodnem domu, premoščanje birokratskih ovir, stiki med znanostjo in podjetji, poljudna znanost idr.



Srečanje v sinji dvorani županstva je vodil tržaški občinski odbornik za univerzo in raziskovanje Giorgio Rossi (stoji)

KROMA

Sinjo dvorano tržaškega županstva so včeraj napolnili ravnatelji, predsedniki in rektorji najbolj uglednih univerzitetnih in znanstvenih institucij v Trstu. Gneča »možganov« se je ustvarila ob podpisu ambicioznega dogovora: vezna nit besedila je zblževanje in konkretno sodelovanje med številnimi osebkami, vključno s krajevnimi in upravami, ki naj bi se povezali v pravo mrežo. Pobuda je nastala že lani, ko so prvotni dogovor podpisali Občina Trst, Univerza v Trstu, visoka šola SISSA, center za teoretsko fiziko ICTP, Znanstveni park, Sinhrotron in center za molekularno biologijo CBM. Letos so pristopili še Pokrajina Trst, Trgovska zbornica, ERDISU, center za genetsko inženirstvo in biotehnologije ICGB, MIB School of Management in zavod za oceanografijo in eksperimentalno geofiziko OGS. Uglede goste je sprejel tržaški občinski odbornik za univerzo in raziskovanje Giorgio Rossi, ki je pojasnil, da dokument obravnava konkrene probleme in razvojne priložnosti, končni cilj je vzpostavitev učinkovite mreže: Posamezne ustanove so bile v preteklosti preveč osamljene, zdaj pa obstaja možnost, da skupaj kaj dosežemo. Srečanja se je udeležil tudi župan Robert Dipiazza, ki je sicer spregovoril o za-

prtju in obnovi mestne knjižnice na Trgu Horts (»vem, da je knjižnica za občane in akademski svet dragocena, a stavba je zares razpadajoča in nevarna«, je dejal), predsednica pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat pa je podčrtala, da je zblževanje med Trstom in vrhunskimi znanstvenimi centri nujno. Dogovor vzpostavlja raznata tehnična omizza na več področjih. Znanstveni park pripravlja projekt o mednarodnem domu (International House) v Jožefinski četrti, ki bo nudil informacije in storitve številnim raziskovalcem, poleg tega pa bo predstavljal stično točko med vsemi podpisnicami dogovora. Dom bo v prostorih ERDISU v Kavani, nekaj korakov stran (v Ul. Capitelli) pa bo Občina Trst opremila uradni sedež novoustanovljene mreže, ki zaenkrat še nima imena.

Dogovor vzpostavlja raznata tehnična omizza na več področjih. Znanstveni park pripravlja projekt o mednarodnem domu (International House) v Jožefinski četrti, ki bo nudil informacije in storitve številnim raziskovalcem, poleg tega pa bo predstavljal stično točko med vsemi podpisnicami dogovora. Dom bo v prostorih ERDISU v Kavani, nekaj korakov stran (v Ul. Capitelli) pa bo Občina Trst opremila uradni sedež novoustanovljene mreže, ki zaenkrat še nima imena. Vodstvo Sinhrotrona medtem koordinira omizje, ki se ukvarja z drugim perečim problemom. S pomočjo krajevnih uprav bodo skušali odpraviti vrsto birokratskih pregrad, ki ovirajo prihod in bivanje raziskovalcev iz držav nečlanic EU. Tretja točka dogovora zadeva izboljšanje avtobusnih povezav s sedeži raznih ustanov (vključno z bivšim sanatorijem, kamor se bo vselila SISSA). Preostale točke obravnavajo pod-

## Maremetraggio ali ponudba kratkometražnih filmov

V kinodvorani Ariston se danes odpirajo vrata 9. izvedbe festivala kratkometražnih filmov in prvencev Maremetraggio. Kot smo že napovedali bo osrednji gost letošnjega srečanja Romunija oziroma njeno kakovostno filmsko ustvarjanje. Od 20. ure bodo tu predvajali »Nu ti supara, dar« Adine Pintille, »Dumnezeu la saxofon, dracu la vioara« Alexandra Gulea (oba po 50 minut) in prvenec »Cover boy« Carmina Amorosa (97 minut, začetek ob 21.45). V mestnem Ljudskem vrtu pa bo od 21.30 na sporednu serijo krajših filmov.

## Drevi zadnja prireditve Kriškega tedna

S koncertom orkestra Legenda Simfonika iz Kopra se bo drevi v Križu končal Kriški teden, ki ga je SKD Vesna posvetilo prezgodaj preminulemu odborniku Mateju Lachiju. Koncert v Domu Alberta Sirkha se bo začel ob 20.30, orkester vodi Simon Perčič.

## Nova revija Spazio\_fvg

Kdor želi podrobnejše spoznati našo deželo, njene lepote in zanimivosti, bo od danes lahko računal na novo revijo »Spazio\_fvg«. Predstavili jo bodo danes ob 11.30 v Ulici Rossini 10 (prvo nadstropje). Revija, ki jo izdaja založba Parnaso, je idealen sopotnik, ki se posveča vsakršnemu utripu dežele Furlanije-Julisce krajine, svetuje neobičajne hotele, restavracije in trgovine.

## Milje v znamenju rocka in motorjev

Miljski Trg Alto Adriatico bo od danes do nedelje gostil dve večji manifestaciji za mlade: 1. rock festival »Città di Muggia« in obenem 5. izvedbo festivala Red & White on the Beach. Na miljskem odru se bodo zvrstile domače in italijanske rock skupine, jutri pa bodo ob 22.30 nastopili mednarodni gostje »The Hormonauts«. Na voljo bodo tudi priložnostne majice, ki jih je oblikovala fundacija Lucchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin. Medtem bodo v Milje privozili ameriški avtomobili '50 let in motorji Harley Davidson.

## Tekmovanje med kolesi BMX in MTB

V okviru Red Bull Bike Night se bo danes in jutri na Velikem trgu pomirilo 24 izrednih kolesarjev v zanimivem dvoboru med gorskimi kolesi MBT in kolesi tipa BMX. Danes bodo ob 21.30 na sporednu kvalifikacijske tekme, jutri pa veliki finale. Več informacij je na voljo na spletni strani www.redbull.it.

## Po Tomizzovih poteh

Skupina 85 vabi na sprehod po Tomizzovih poteh, mimo stavb in cerkv, ki jih je istriški avtor opisal v knjigi »Zlo prihaja s severa«. Jutri se bodo interesi ob 17. uri zbrali pred stolnico sv. Justa, od tod pa nadaljevali proti Bonomovi palači, bazilikati matere božje (z ogledom mozaikov), škofovski palači in cerkvi rožnovenske device, sprehod pa zaključili pred evangeličansko-luteransko cerkvijo. Sprehod traja približno dve uri in se vključuje v praznovanja ob 500-letnici Trubarjevega rojstva in nekako nadaljuje majski Forum Tomizza.

## Avtobus št. 38 na Ul. Galatti

Podjetje Trieste Trasporti obvešča, da bo zadnja postaja avtobusa št. 38 od danes dalje na Ul. Galatti (kjer ustavi avtobus št. 2/). Sprememba bo veljala do konca poletja.



ROJAN - Pobuda Marijinega doma

## Prepričljiv koncert goriškega zbora Lojze Bratuž



Goriški zbor Lojze Bratuž je prevzel poslušalce v rojanski cerkvi

KROMA

V cerkvi sv. Mohorja in Fortunata v Rojanu je na koncertu, koga je priredilo društvo Rojanski Marijin dom pod pokroviteljstvom Slovenske prosvete, nastopil mešani pevski zbor Lojze Bratuž iz Goriče. Zbor, ki ga vodi Bogdan Kralj, se je predstavil s programom, ki je obsegal večino skladbe z nabožno vsebino, a tudi nekaj posvetnih. V prvem delu koncerta so se zvrstili skladatelji Iacobus Gallus, Camille Saint-Saëns, Peter Iljič Čajkovski, Sergej Rahmaninov, Maurice Duruflé in skladateljica Nancy Telfer, v drugem pa Fran Ferjančič, Karol Pahor, Marij Kogoj, Adi Danev, Hilarij Lavrenčič, Lojze Bratuž, Bepi De Marzi in Josef Gruber. Vsekakor zahteven in dobro izbran program, ki zajema iz zakladnice svetovne literature in istočasno ovrednotni domače skladatelje. Kdor je v zadnjem obdobju večkrat poslušal zbor Lojze Bratuž, je po koncertu zagotavljal, da poje vedno bolje. To sicer potrijejo razna tekmovanja, ki se jih je zbor udeležil v zadnjih letih in na katerih je segel po najvišjih priznanjih, in to je potrdil tudi rojanski koncert, saj so bile izvedbe vseh skladb na zelo visoki ravni, tako glede interpretativnega kot tudi vokalnega izraza. Vse glasovne skupine so po barvi in podajanju lepo zlite, zvok celotnega zbora pa je suveren in polno zaokrožen glede na kar visoko število preko štirideset pevcev. Velika odlika zobra je popolna izvajalska disciplina, ko pevci pozorno sledijo dirigentovi poglobljeni viziji posameznih skladb in njegovim jasnim interpretativnim namigom, tako da na podlagi dinamičnih in agogičnih odtenkov zaživi pred poslušalcem vsaka skladba v vsej svoji vsebinski sporočilnosti. Izbran program in prepričljivo podajanje v cerkevem prostoru z bogato akustiko, kot jo ponuja rojanska cerkev, sta torej ustvarila umetniško vzdružje, ki je poslušalce popolnoma prevzelo.

RABAC - 33. srečanje istrskih pihalnih godb

## Na letošnji istrski reviji je smelo zaigral tudi Pihalni orkester Breg



Srečanje je ob koncertu predvideval tudi sprevod udeležencev

OSNOVNE ŠOLE - Zaključni izlet učiteljev

## Po poteh Primoža Trubarja



KRIŽ - Učenci GM

## Zaključni nastop

*Nastopili so mladi pianisti in flautisti*

V ponedeljek, 16. junija, je bil v Križu ob 20.30 zaključni nastop gojencev Glasbene matice »M. Kogoj« iz raz-

redov prof. Tamare Tretjak (flauta) in Claudie Sedmach (klavir). Nepričakovana množica poslušalcev je do zadnje-

ga kotička napolnila dvorano Slomško-vega doma in navdušeno sledila mladim izvajalcem.

Po lepi navadi, ki se je med našimi učitelji že kar ukoreninila, smo se tudi letos poslovili od šolskega leta z lepim in poučnim izletom. Popejlali smo se po poteh Primoža Trubarja. Najprej smo si v Narodni galeriji v Ljubljani ogledali razstavo ob 500-letnici Trubarjevega rojstva. Pot nas je nato, pod vodstvom prijazne in pride vodičke, vodila na Dolenjsko. Na Mali Slevici nas je počakala krajevna vodička, ki nas je po konsilu pospremila do Raščice, Trubarjevega rojstnega kraja in na Turjaški grad. Tu nas je sicer ulovil dež, ki pa še zdaleč ni skvaril ogleda gradu s turškimi ječami, Dalmatinovo kapelo in viteško dvorano. Letošnji izlet je bil že deveti zapovrsto. Udeleženci smo med potjo radi obudili spomin na pretekle izvedbe in s hvaležnostjo pomisili na pedagoško svetovalko prof. Andreja Dušovnika, ki nam je vsa ta leta, s podporo Zavoda za šolstvo Republike Slovenije, omogočila njihovo izvedbo. (O.T.)

### Danes zadnja televizijska Kocka

Govoreča omara Filip in živahnata tetka Amalija bosta spet pozabavala male in - zakaj ne - tudi odrašle gledalce z risankami, pesmicami in pravljicami danes zvečer ob 20. uri, na slovenskem televizijskem programu deželnega sedeža Rai. V nočnjenji epizodi otroške tv oddaje Kocka (zadnji pred poletnim premorom) se nam bodo predstavili tudi otroci slovenskih jasli pri Sv. Jakobu v Trstu, s katerimi bomo na igriv način spoznavali hrano in njene barve.

### Orgelski seminar v rojanski cerkvi

Italijanska baročna orgelska literatura bo snov izpopolnjevalnega srečanja za organiste, ki ga bo Zveza cerkvenih pevskih zborov priredila jutri dopoldne v cerkvi v Rojanu. Seminar bo vodil organist in izvedenec na tem področju Luca Scandali, doma iz Ancone, ki je diplomiral iz orgel, orgelske kompozicije, čembala in kompozicije na konservatoriju Rossini v Pesaru. Izpopolnjeval se je s svetovno priznanimi mojstri (Ton Koopman, Andrea Marcon, Luigi Ferdinando Tagliavini), s katerimi je pogloboval aspekte filološkega izvajanja renesančne in baročne literature. Dobitnik številnih nagrad na mednarodnih orgelskih tekmovanjih koncertira in poučuje v okviru visokih tečajev v mednarodnem merilu.

Seminar v sodelovanju z Marijiniim domom bo potekal od 9. do 12.30. Ob 20.30 bo v isti cerkvi sledil koncert mentorja. Zainteresirani, ki bi se hoteli udeležiti seminarja, lahko pokličejo na št. 328-4535725.

V soboto, 24. maja se je Pihalni orkester Breg udeležil srečanja istrskih pihalnih godb, ki je letos potekalo v Labinu. Godbeniki so krenili zjutraj na pot in prišli v Rabac, letoviščarski kraj blizu Labina, kjer so se zbrali člani vseh nastopajočih godb. Na letošnji reviji je nastopilo kar 20 pihalnih orkestrov iz celotne Istre, kot gostje pa so bili povabljeni Pihalni orkester Breg in godbeniki iz Cervignana. Popoldne so vse godbe korakale po morskem obrežju do odra, kjer se je program začel s pozdravom župana mesta Labin in izvedbo državnih himn. Po končanih otvoritveni slovesnosti se je vsaka godba predstavila s krajšim programom; godba Breg je za to priložnost izbrala skladbe: Show-music, Cesarica in Verträumte melodien. V objemu istrske obale so se godbeniki zadržali do večernih ur, ko so se vrnili proti domu. Na koncu lahko ocenimo nastop godbenikov iz Brega kot uspešnega, celotno prireditev pa kot pomembno priložnost za medsebojno spoznavanje med godbeniki celotne Istre. (LuK)



**40 let** Zadruga Naš Kras vabi na odprtje likovne razstave Jasne Merku'

**PANTA REI** avtorico in dela bo predstavila prof. Elena Bertocchi glasbeni uvod: Andrejka Možina in Gianluca Suriale

**DANES, 27. junija 2008 ob 20.00, v Kraški hiši v Repnu**

Koncert pevske skupine **MUSICUM** "Od Gallusa do Čukov"

**JUTRI, sobota 28. junija, ob 20.30**

pokrovitelji večera Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu Pokrajina Trst – Občina Repentabor

## KRIŠKI TEDEN 2008

Danes, 27. junija - dom Alberta Sirka ob 20.30

### PIHALNI ORKESTER IZOLA

dirigent: Mirko Orlač

**Pokrovitelji:**

Pokrajina Trst, Rajonski svet za zahodni Kras, ZSKD, Združenje za Križ.

Slovensko kulturno društvo Valentin Vočnik v Dolini

**Junijski večeri 2008**

**Amour, amore, liebe na trnek se lovijo ribe**

komedija v dveh dejanjih Marca Tassare v izvedbi dramske skupine KD "Brce" iz Gabrovice pri Komnu režija: Sergej Verč s pomočjo Minu Kjuder

**danes ob 21.00 na Kaluži v Dolini**

ZVEZA CERVENIH PEVSKIH ZBOROV – TRST  
in DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM  
prirejata

### Izpopolnjevalni tečaj za organiste

vodil ga bo Luca Scandali

**JUTRI, 28. junija 2008, dopoldne**  
v cerkvi sv. Mohorja in Fortunata v Rojanu

Ob 20.30 bo mojster nastopil na samostojnem koncertu z naslovom **ITALIJANSKI MOJSTRI SE SOOČAJO**  
(na sporednu bodo skladbe Corellijsa, Scarlattija, Morandija, Cimarose in Morettija)

V A B L J E N I !

### Loterija 26. junija 2008

Bari	12	79	44	19	38
Cagliari	23	32	74	72	45
Firence	61	18	47	45	83
Genova	71	22	90	80	24
Milan	84	16	17	28	35
Neapelj	35	14	89	2	65
Palermo	4	25	57	84	56
Rim	66	9	28	61	42
Turin	20	40	13	83	38
Benetke	84	79	73	89	41
Nazionale	75	34	3	33	42

### Super Enalotto Št. 77

4	12	35	61	66	84	jolly79
Nagradsni sklad						2.651.442,54 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						29.192.427,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
7 dobitnikov s 5 točkami						56.816,63 €
1.228 dobitnikov s 4 točkami						323,87 €
45.432 dobitnikov s 3 točkami						17,50 €

### Superstar 75

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
15 dobitnikov s 4 točkami	32.387,00 €
175 dobitnikov s 3 točkami	1.750,00 €
2.360 dobitnikov z 2 točkami	100,00 €
15.745 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
33.695 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

### Včeraj danes

Danes, PETEK, 27. junija 2008

EMA, LADISLAV

Sonce vzide ob 5.18 in zatone ob 20.58 - Dolžina dneva 15.40 - Luna vzide ob 0.00 in zatone ob 14.33.

Jutri, SOBOTA, 28. junija 2008

IRENEJ

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ ОБ 12. УРИ:** temperatura zraka 28,6 stopinje C, zračni tlak 1016,2 mb ustaljen, veter 8 km na uro - zahodnik, vlaga 62-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 21,2 stopinje C.

### Lekarne

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Istrska ulica 18, Škedenj - Škedenjska ulica 44, Trg Libertà 6.

Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

### NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Libertà 6 (040 421125).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega

### ŠD VESNA ŠD MLADINA

SKD VESNA

vabijo na

## VAŠKI PRAZNIK V KRIŽU

igrajo

sobota, 28. junija

Fantasy

nedelja, 29. junija

Souvenir

petek, 4. julija ob 21.00

Koncert kubanske glasbe

**Ricardo Luque con sus amigos**

Prvič pri nas!

### Šagra Padriče

27. 28. 29. JUNIJ

Danes igra SOUVENIR  
SPECIALITETE NA ŽARU

podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah ob 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

### Kino

ALCIONE - 18.30, 21.15 »Sanguepazzo«.

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »L'incredibile Hulk«.

ARISTON - 20.00 »Nu te supara, Dar; 20.55 »Dumnezeu la saxofon, Dracul la vioria«; 21.45 »Cover Boy«.

CINECITY - 16.00, 17.00, 18.15, 19.45, 21.00, 22.05 »Un'estate la mare«; 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »La notte non aspetta«; 16.00, 17.00, 18.15, 19.15, 21.00, 22.00 »L'incredibile Hulk«; 16.10, 20.00, 22.00 »Un amore di testimone«; 18.10 »E venne il giorno«; 16.00, 18.30, 21.30 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«.

EXCELSIOR - 16.15, 18.20 »Il divo«; 21.00 »Noi due sconosciuti«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 18.30, 21.00 »L'innocenza del peccato«.

FELLINI - 16.45, 18.15, 22.00 »E venne il giorno«; 19.45 »Gomorra«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.15, 18.50, 20.30, 22.10 »Un amore di testimone«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.30, 19.30, 21.30 »Un'estate al mare«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.00, 22.00 »Sex v mestu«; 19.50, 21.50, 23.50 »Dogodek«; 19.20, 21.30, 23.40 »Dva dni v Parizju«.

LUDJSKI VRT - Festival Maremetraggio - 21.30 »Megatron«; 21.45 »Lampa cu caciula«; 22.05 »Carne«; 22.15 »Povara Umbrei«; 22.15 »Vieni in jur de 11«; 22.35 »Musica de cameră«; 22.50 »Ultima zi in decembrie«; 23.05 »Csapás«; »5 ami sau 5 minute?«; »Covjek koji je Smrskao kip«; Waiting room; »Alter eco«; »Boxing paradise«; »Emil Winter«; »O Ponožkách a lásku«; »Plastic man«; »Plastic people«; »Sasa, Grisa si Ion«; »The last day«; »To fly«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Un'estate al mare«; Dvorana 2: 16.40, 18.20, 20.15, 22.15 »La notte non aspetta«; Dvorana 3: 16.30, 18.00 »Impy e il mondo dell'isola magica«; 19.30, 21.45 »Sex and the city«; Dvorana 4: 16.30 »Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo«; 18.20, 20.15, 22.15 »Rovine«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.10 »Un'estate al mare«; Dvorana 2: 17.50, 20.00, 22.10 »La notte non aspetta«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.10 »L'incredibile Hulk«; Dvorana 4: 17.40, 20.10, 22.10 »E venne il giorno«; Dvorana 5: 17.40, 19.50, 22.00 »Un amore di testimone«;.

### Šolske vesti

**ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ FRAN MILČINSKI** organizira naslednje poletne tabore: jezikoslovni »Krapanova kobila« v Sevnem, od 29. junija do 5. julija (od 10. do 15. leta) slovenščina in jahanje; Kemijski »Čarobni napoje« v Ljubljani, od 6. do 11. julija (od 2. razreda dalje); angleški »Jezikajtel« v Postojni, od 24. do 29. avgusta (od 8. do 15. leta); računalniško in šahovsko delavnico »Mišk@« v Trstu, od 1. do 5. septembra (od 3. razreda dalje). Za dodatne informacije in prijave sem Vam na razpolago na tel. 040-567751, ali mobi: 320-2717508 (Tanja) in po e-pošti: framlincinski@gmail.com.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da mora učno osebje, ki je pogojno vključeno v pokrajinske levice (bivše permanentne) za šole s slovenskim učnim jezikom tržaške pokrajine, najkasneje do 30. junija, Uradu za slovenske šole v ulici S. Anastasio, 12, predstaviti osebno izjava o pridobitvi usposobljenosti za poučevanje na osnovni šoli ali habilitacije, ki je predvidena za otroški vrtec ali za posamezne natečajne razrede. Do istega dne lahko tudi kandidati, ki so že polnopravno vključeni v zgoraj omenjene levestice, predstavijo istemu uradu morebitne nove naslove za poučevanje podpornega pouka. Pridobljeno specializacijo za podporni pouk lahko do 1. julija Urada za slovenske šole predstavijo tudi kandidati, ki so v levesticah rednih natečajev, da se tako vključijo v posebne sezname za poučevanje podpornega pouka, ki so priloženi še veljavnim levesticam rednih natečajev. Obrazec za predstavitev prošnje lahko Interesenti dobijo na tajništvih posameznih šol ali na Uradu za slo



## Poslovni oglasi

**GOSTILNA Z RIBAMI** na Konto-vetu išče osebo za delo v kuhinji.  
Tel. 347-8878193

**SEŽANA CENTER** novo stanovanje: velik dnevni prostor, dve spalnici, kopalnica, terasa, klet in parkirno mesto v garaži dajemo v najem.

ARTES 0402158112

## Mali oglasi

**DVOSOBNO STANOVANJE** popolnoma opremljeno, za štiri osebe, dajem v najem od 1. julija v Štivanu pri Devinu. Tel. 040-208989.

**ISTRA - PULA** (četrt Stoa) dajem v najem dvosobni apartman za 2-5 oseb, 100 m od morja, klima, grill, parkirišče, terasa, gugalnica za otroke. Dnevno 50,00 evrov za meseca julij in avgust. Za dodatne informacije klicati na tel. št.: 347-8601614 (g.a. Kosanovič).

**İŞČEM DELO** za oskrbo starejše osebe. Tel. 040-220723 ali 329-6055490.

**İŞČEM STANOVANJE** v najem z dve ma spalnimi sobama, primoerno za prijetno osebo. Tel.: 348-4109411.

**JADRNICO COMET 850** dobro opremljeno, ugodno prodam. Zainteresirani pokličite na tel. št.: 337-549056.

**PODARIM SIMPATIČNE MUCKE** ljubitelju živali. Tel. št. 040-9278193.

**PRODAM** domače kraške salame. Tel. št.: 040-299442.

**PRODAM** lepo in svetlo stanovanje v Tržiču. Novogradnja v končni fazi, pričlječe, 70 kv.m + 300 kv.m terase, 2 spalnici, kopalnica, dnevna soba s kuhinjo, parkirni prostor v garaži. Vseljivo predvidoma novembra 2008, trenutno je se možno izbrati notranjo dodelavo. Tel. št.: 347-3404638.

**PRODAM BOX GARAŽO** za dva avtomobila v bližini komercialnega centra Il Giulia. Primoerno tudi kot skladische. Telefonirati ob uri obedov na št. 040-566353.

**PRODAM DVOSOBNO STANOVANJE** s prostorno kuhinjo, kopalnico in širokim hodnikom v centru Rojana. Tel. 329-0267529 od 12. do 15. ure.

**PRODAM FORD FUSION** oktober 2005, 1600 bencinski pogon, 100 KM, full optional, sive metalizirane barve v odličnem stanju. Tel. 335-8173057.

**PRODAM KOZLIČKE** - Zainteresirani pokličite na tel. št.: 335-6121077.

**PRODAM** stiskalnico (preša) in mlin za grozdje. Tel. 040-229243.

**PRODAM** traktor Zetor 7245, letnik 1988, 1280 prevoženih ur, kabina 4x4, zračna zavore za prikolico Paterniani in traktor Zetor 6711, letnik 1978, obnovljen motor, 530 prevoženih ur, varnostni lok. Tel. 040-228932.

**V JAMLJAH DAJEMO V NAJEM** starejšo hišo z vrtom. Zainteresirani pokličite na tel. 0481-419993 ali 335-8006548 v večernih urah.

## Obvestila

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** obvešča, da ponovno odpira svoja vrata »Poletni Net point« v Nabrežini. To je brezplačna računalniška delavnica za otroke in mlade do 14. leta starosti, ki se želijo naučiti pravilno uporabljati računalnik. Polenti Net Point bo odprt s sledenjem urnikom: ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure. Vse informacije in vpisne pole dobite pri okencu urada za stike z javnostjo, v Grudnovi hiši v Nabrežini št. 158 (brezplačna telefonska številka 800-002291, urnik poslovanja: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi od 14. do 17. ure).

**SLOVENSKI DIJAŠKI DOM** Srečko Kozovel iz Trsta organizira: Poletne centre za otroke od 1. do 12. leta starosti. Kolonijo v Domu Planinka (Pohorje) za otroke/mladostnike od 6. do 16. leta starosti. Kolonijo v Domu Špadiči (Poreč) za otroke/mladostnike od 7. do 15. leta starosti. Vpisovanje je odprto do zasedbe razpoložljivih mest, na sedežu Združenja v Ul. Ginnastica 72 (Tel.: 040573141).

**GLASBENA MATICA** obvešča cenjene stranke, da bo do 31. julija 2008 taj-

ništvo odprto s poletnim urnikom: od 9. do 12. ure. Zaradi poletnega dopusta bo zaprto od 1. do 23. avgusta 2008. Od 25. avgusta 2008 dalje bo odprto s poletnim urnikom.

**KRUT** obvešča, da bo pisarna odprta s poletnim urnikom, od 9. do 13. ure. **KRUT** obvešča, da je v teku vpisovanje za drugo skupino za Terme Radenci. Podrobnejše informacije in prijave na sedežu Krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel.: 040-360072.

**DANES, 27. JUNIJA, OB 10. URI** na sedežu Krožka sindikata upokojencev CGIL za Vzhodni Kras, Općine, Proseška ul. 109 (dom na Brdini) v sodelovanju s sindikati CISL in UIL, bo javna skupščina o zahtevah, ki jih sindikati skupno postavljajo vladni: davki, cene, tarife in pokojnine. Vabljeni vsi, ki jih zanima.

**JUS OBČINA MAVHINJE** vabi na redni občni zbor danes, 27. junija, ob 20. uri, v Jusarski hiši na vaškem placu.

**SK DEVIN** sklicuje 34. redni letni občni zbor, ki bo na sedežu društva v Slivnem danes, 27. junija. Prvi sklic ob 20. uri, drugi ob 20.30. Toplo vabljeni vsi!

**URADI ZSKD** bodo danes, 27. junija, zaprti od 11. ure dalje.

**JADRALNI KLUB ČUPA** vabi vse člane na društveni praznik v soboto, 28. junija, ob 20.30, na društvenem sedežu v Sesljanskem zalivu.

**KROŽEK AUSER ZA KRAŠKO OBMOČJE** vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 28. junija, s pričetkom ob 17. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih Dopolavoro ferrovario v Nabrežini, za ples bo poskrbel skupina Duo Melody.

**ZUPNIJA SV. KRIŽ** pri Trstu namerava v sodelovanju z mladimi animatorji iz Slovenije in s šolskimi sestrami De Notre Dame organizirati »Oratorij« za osnovnošolske otroke in dijake nižje srednje šole, od ponedeljka, 14. julija, do petka, 18. julija, v Slomškovem domu v Sv. Križu. Vsi, ki se zanimajo za vodstvo, se prijavijo na tel. št.: 040-220693 ali 347-9322123, kjer boste dobili vse ostale informacije. Lahko si Slomškov dom pridete tudi ogledati.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** organizira avtobusni prevoz Općine-Lj-Opcine za ogled nastopov na Evropskem pokalu Cheerleading, ki bo 5. in 6. julija v tihov Livo. Vabilo člane, prijatelje in simpatizerje naj se čimprej javijo na tel. št. 349-7597763 (Nastja) ali na info@cheerdancemillenium.com.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** organizira pod pokroviteljstvom ZŠSDI »Poletni intenzivni plesni teden« za otroke od letnika 1998 do letnika 2004 v telovadnic pri Banii v dveh terminih: od 25. do 29. avgusta ter od 1. do 5. septembra. Vpis in info na tel. št. 040-226332 ali na info@cheerdance-millenium.com.

**NARODNA ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** bo odprta s poletnim urnikom od ponedeljka, 30. junija do petka, 29. avgusta od 8. do 16. ure. Zaradi poletnega dopusta bo zaprta od ponedeljka, 28. julija do četrtek, 14. avgusta.

**OBČINA DOLINA** - Odborništvo za Socialno službo organizira od 7. do 14. septembra letovanje v Riminiju za občane, ki so dopolnili 60. leto starosti. Vpisovanje bo potekalo v Anagrafskem Uradu ob 16. do 30. juniju s sledenjem urnikom: od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.15, ponedeljek in sreda popoldne od 14.30 do 16.45. Stroški letovanja v breme udeležencev se določajo na podlagi dohodkov. Prošnji te je treba priložiti sledečo dokumentacijo: Kopijo davčnih dohodkov za leto 2007 (730/2008 ali UNICO/2008 ali CUD/2008); kopijo zdravstvene izkaznice izjavo o primerem zdravstvenem stanju za letovanje na ustreznem obrazcu, ki ga pripravi Občina. Vpis bo veljaven samo, ko bo predložena vsa zgoraj navedena dokumentacija.

**OBČINSKA UPRAVA REPENTABOR** sporoča, da bo v prostorih otroškega vrtca na Colu v obdobju od 30. junija do 11. julija, poletni center namenjen otrokom od 3. do 10. leta starosti. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Info: 040-327333.

**VINOTEKA V ZGONIKU** vabi na ogled fotografike razstave »Schengenska meja - zgodovinski december 2007«. Razstavljalca: Boris Prinčič in Bogdan Macarol ter na ogled razstave kamnitih izdelkov Sandija Šuca. Razstava bo odprta do 30. junija, od 18. do 21. ure, razen v ponedeljkih.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča, da bodo uradi od 30. junija do 12. septembra, delovali s poletnim urnikom in sicer od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

**TPP PINKO TOMAŽIČ** vabi v torek, 1. julija, ob 20.30, na sedež na Padričah člane in izletnike v Bosni, na tovariško srečanje ob zaključku sezone in obezem sporota, da bo v petek, 4. julija, odhod avtobusa za koncert v Bertokih ob 17. uri, v nedeljo, 6. julija za koncert v Vitovljah pa ob 9. uri.

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L.** Kosir vabi člane in prijatelje na redno sejo, ki bo v sredo, 2. julija, v Gregoričevi dvorani v Ul. S. Francesco 20, ob 19. uri.

**DRAGA MLADIH 2008** bo potekala od 3. do 6. julija 2008 v Gorici in Novi Goriči. V okviru srečanja, namenjenega mladim od 17. leta navzgor, bodo potekale okrogle mize in številne delavnice (novinarska in fotografksa, plesna in glasbena, kuhrska, slikarska, debatna in športna delavnica). Na sprednu so tudi številni izleti. Za vse informacije in prijave www.dragamladih.org, rast\_mladih@hotmail.com ali 040-370846 (Tatjana, ob sredah od 9. do 12. ure) ali 340-0541721 (Patrič).

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadranske tečaje na jadrnicah tipa optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1995 do 2001 in znaajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v E.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure. Tretji tečaj ob 7. do 18. julija in četrti tečaj ob 21. juliju do 1. avgusta 2008. Za vpisovanje in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, oziroma na tel/fax: 040-299858 ali e-mail: info@yccupa.org ter na spletni strani: www.yccupa.org.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV IN JSKD** prirejata 4. Mednarodni mladinski godbeniški laboratorij namenjen godbenikom od 9. do 20. leta starosti. Odvijal se bo v Dijaškem domu v Portorožu ob 20. julija do 26. julija 2008. Dodatne informacije nudi ZSKD (tel. št. 040-635626).

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotedenški in ob vikendih, v sledenih izmenah. Tedenski od 21. do 25. julija, od 10. do 16. ure. Datumni tečajev ob vikendih: 2) 4., 5., 6., 12. in 13. julija; 3) 18., 19., 20., 26. in 27. julija. V petek zvečer teorija, sobota in nedelja na morju ob 10. do 16. ure. V juliju so možne individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, oziroma na tel/fax: 040-299858 ali e-mail: info@yccupa.org ter na spletni strani: www.yccupa.org.

**MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA** v soorganizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev za srednješolce se bo odvijala na Debelem Rtiču ob 27. juliju do 2. avgusta. Dodatne informacije nudi ZSKD (tel. št. 040-635626, 0481-531495).

**KRUT** obvešča, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko letovanje na Malem Lošinju ob 31. avgusta do 7. septembra. Informacije in vpisovanje na sedežu Krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel: 040-360072.

tečaja. Podrobnejše informacije so na razpolago v tajništvu pomorskega seža, Miramarski drevo, 32, ob ponedeljkih in petkih ob 18. do 20. ure ter ob sredah ob 9. do 11. ali na tel. 040-422696.

**ORATORIJ ZA OSNOVNOŠOLSKE OTROKE IN DIJAKE NIŽJE SREDNJE ŠOLE** - bo potekal od ponedeljka, 14. julija, do petka, 18. julija, v Slomškovem domu v sv. Križu pri Trstu. Zborovanje ob 8.30 do 9. ure; ob 9. uri dvig zastave, zgodba, delo po skupinah, malica z odmorom, razne delavnice; ob 12. uri kosilo, popoldanske dejavnosti, igre, petje, itd.; ob 15.30 spust zastave in odhod domov do 16. ure. Za vpis lahko pokličete na tel. št: 040-220693 ali 347-9322123. Vabljeni tudi višješolci in studentje iz Slovenije.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča, da bodo uradi od 30. junija do 12. septembra, delovali s poletnim urnikom in sicer od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotedenški in ob vikendih, v sledenih izmenah. Tedenski od 21. do 25. julija, od 10. do 16. ure. Datumni tečajev ob vikendih: 2) 4., 5., 6., 12. in 13. julija; 3) 18., 19., 20., 26. in 27. julija. V petek zvečer teorija, sobota in nedelja na morju ob 10. do 16. ure. V juliju so možne individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure in ob sobotah ob 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, oziroma na tel/fax: 040-299858 ali e-mail: info@yccupa.org ter na spletni strani: www.yccupa.org.

**OKTET ODMEVI IN ŽUPNIJA SV. MIHAELA IZ ZGONIKA** vabita na koncert »V spomin na Mariotu«.

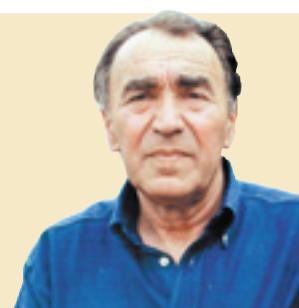
Koncert bosta oblikovala oktet Odmevi iz Saleža ter ŽPZ Vesela Pomlad, v četrtek, 3. julija, ob 21. uri, v cerkvi sv. Urha v Samotorci, ob prazniku cerkvenega zavetnika. Toplo vabljeni!



TOMIZZOV DUH

## I mi Hrvati smo Irci ossia Quasi fratelli al' pa Kje je to, domov

MILAN RAKOVAC



»Croatian, of course  
We are of Irish origin too.«.  
Sva Muka-po-EU sadržana je u ironičnoj pjesmi »Kanonizacija« velikog Ivana Slamniga, i mi Hrvati, naravno, »irskog smo porijekla«. Osobito sada kada irski referendum baš nas tako pogoda, dok smo još u suzama zbgro grotesknog poraza od Turske u nogometu: Turske koja, kao i Hrvatska, mora čekati u purgatoriju pred vratima europskog raja. Gotovo proročanski Slamnig u istoj pjesmi, napisanoj 1970. – pet godina prije Osima - piše i ovaj stih:

»Hrvati iz slovenskih autobusa  
i Talijani koji bi im nešto pro-

ali im je već dosadilo.«.

Evo kako se ovuda oko Dunava, Save, Drave, Soče neprekidno reciklira historija, u banalnom vrtlogu koji guta ljude u ime viših interesa. Pišem danas ove redove referirajući se na tri pjesnika, koji bolno i promišljeno i proživljeno registriraju stanje stvari u našim dušama:

»Fratelli di una famiglia sven-turata  
camminano sul ciglio di un or-rido  
pieno di memorie ferite e sor-risi  
screpolati dall'aridita di cosci-enza,  
frantumata da mille e più ac-cidenti  
di una storia confinata alla pe-riera  
del sentire più vero e certo  
d'umanità meno derisa e vil-pezza.«

Tako nas pak sažima u pjesmi Quasi fratelli el bon Triestin Enzo Santes, altretanto doloroso e sarcastico. Pišem ovo prije puta u Trst, na simpoziju o ovim istim temama, o čemu će poslati zapis za Primorski, naravno; uz repetirajuću opasku organizatora u ovakvim prilikama - da li bih mogao govoriti na talijanskom? Naravno da hoću, kao i uvijek; dok Trst (uz engleski) ne nauči slovenski, drugi jezik ambijenta, i prvi jezik za historijsko preživljivanje istog tog Trsta!!!

I malo hrvatski, und die deutsche sprache auch.

Jer Trst je odjednom shvatio da je opet u K.undK.-poziciji, i želi se uključiti i imati koristi od »ne-stanka« Škofija!

Ma guarda ciò! Cosa allora, sembra che con i Slavi se possiedi far qualcosa insieme? Podarsi che non ga più il pugnali tra i denti?

Dramatično registrira taj »des-tino di frontiera« i Taja Kramber-ger u pjesmi o očevoj sudbini Mo-bilizacija za smrt:

»In stanje brez zemlje je jalo-vi,  
lebdeče stanje, ki ne zmore  
spojiti  
ničesar v ljubezen: Domov!  
Kam, praviš?  
Kje je to, domov: Lenart, Por-  
čič, Sovjak,  
litvanski zračni most ali  
septembra 1945 prek Mos-  
kve, Kijeva,  
Bukarešte, Madžarske in Voj-  
vodine v Subotico  
do svežega perila in tople go-  
veje juhe?«

Res, ma KJE JE TO, DO-MOV??? Mogoče v Mostaru, gdje policija radi nogometna razdvaja preko obnovljenoga Mosta nogometne navijače; »gazi, gazi ustaše« viču, pod turskim zastavama, s istočne obale Neretve; a sa zapadne, pod hrvatskim stjegom, odgovaraju »ubij, ubij balije«? Ili u Banja Luci gdje La Srpska dodaje pola milijuna Eura, na milijun iz Hrvatske, za obnovu u ratu porušenog kompleksa franjevačkog samostana; ali gdje su Hrvati iz Banja Luke, i gdje su Bošnjaci?

Never mind The Balkans: Back to Balkan-in-Triest, no met-ter where you are! Jer, kad su me nedavno pitali za reviju Matice Hrvatske Vjenac o Titu i Tuđmanu, rekao sam, ma dajte vi tamo konti-nentalci rješavajte svoje konti-nentalne probleme, ne pada mi na pamet baviti se njima, imamo mi Soču i Dragonju, ako vi imate Du-nav i Drinu!

Trst je izgleda »nenadoma« shvatio i prihvatio upozorenja Carolusa Cergolyja; »o mia Trieste cussi stupida e cattiva«, ali i »Tri-e-ste del si, del da, del ja«, i možda shvatio i prihvatio da nije više u modi »casus belli«, pa jednom možda shvati i prihvati da može biti Ate-na sjevernog Jadranu, a ne samo mešetarska burza. I zato predlažem da u arhivima potraže spasonosne papire iz doba Osima; Žona Fran-ca sul Carso. Ghe vol piu de furbisia, ghe vol produr, e ghe vol a volte comprare, per poder vender. Altri-menti ne bo »svežega perila in top-ple goveje juhe«...

BENETKE - Razstava v palači Grassi

# Rim in barbari

S številnimi eksponati obogateno razstavo si je mogoče ogledati do 20. julija



Razstava Rim in barbari, ki je na ogled do 20. julija v beneški palači Grassi, se predstavlja kot svojevrsten pogled na vprašanje barbarskih ljud-stev. Pobuda hoče namreč razširiti zorni kot zgodovinske vloge barbarov, ki jih v splošni zavesti poznamo kot postavne, bradate vojčake z rogatimi čeladami napadalnega in uničevalne-ga značaja. Z izpostavljanjem dejstva, da so ta ljudstva vdirala preko meja rimskega cesarstva in prispevala k nje-govemu propadu, jim moramo tudi pripisati sposobnost vzpostavljanja interakcije z družbo rimskega cesar-stva. Tak pristop je omogočal tudi medsebojno sožitje ter integracijo, ki je bila nedvomno ključnega pomena za razvoj evropske kulture.

Razstava je razčlenjena na raz-delke, ki prikazujejo, kako se je razvoj bodoče Evrope začel s postopnim pro-padanjem rimskega cesarstva, osredo-

tocenega na mediteranski vpliv, in se nadalje izpopolnjeval z barbarskimi vdori s severa. Dokumenti, slike in zgodovinske najdbe prikazujejo tako različne faze tisočletnega razpona. Od krize rimskega cesarstva se prehaja k trenutku, ko se je pod Konstantinom Rim spreobrnih h krščanstvu. Sledi fa-za po padcu Rima, leta 476 po n.š., ko so se uveljavila rimsко-barbarska kraljestva, ki so nato klonila pod oblastjo Karla Velikega. Obdobje, ki ga razstava krije, se konča približno z le-tom 962, z nastankom cesarstva Oto-na I.

Med eksponati je mnogo zanimi-vih in dragocenih predmetov, ki dajejo pobudi svojevrsten pečat. Na začetku razstave zaradi izvrstne izdelave velja omeniti sarkofag, ki so ga našli v rimski četrti Portonaccia. Izdelek krasijo relifi, ki v slavljenju rimske premoči prikazujejo spopad rimskeh konjenikov z barbarskimi vojnikami. Nadalje srečamo upodobitve raznih cesarjev, med katerimi zaradi izredne dragocenosti izstopa doprsni kip Mark Avrelija. Zanimivi eksponati je tudi čelada iz železa, srebra in zlata iz leta 320 po n.š., ki so jo našli v okoli-sici francoske vasi Duerne. Velik po-men, zaradi unikatne vrednosti, pa imajo »znamenja Palatina« oziroma znamenja oblasti cesarja Maksencija, in sicer žezla in konice sulic za para-de.

Tavola Claudiana pa predstavlja važen dokaz želje barbarov po inte-graciji znotraj rimskega cesarstva. To je bronasta plošča, na kateri so vrezane besede govora, ki ga je cesar Klav-dij imel pred senatom in v katerem se je potegoval za vstop galskih veljakov v rimske ustanove.

Ustalitev Gotov z njihovimi zla-tarskimi mojstrovinami predstavlja prefinjena Teodorikova zlata skrinji-ca prekrita z mrežo zlatih obštitkov, zvarjenih s stekleno pasto in kameja-mi. Glede tega izdelka je treba pod-črktati, da v 1400 letih svojega obstoja ni nikoli zapustil švicarske opatije Saint-Maurice, kjer je shranjen. Vredna omemba je tudi prefinjena ploščica pentadiptika iz začetka VI. stoletja, ki prihaja iz muzeja Bargella in Firencah. Na njej naj bi bila upodobljena Teo-derikova hči Amalsunta. Med eksponati ne manjkajo niti primerki, ki pri-kazujejo barbarsko sposobnost v sklopu metalurške umetnosti, med kate-rimi izstopa Hanibalov krožnik.

Tunika kraljice Batilde, ki si jo je nadela po zaobljubi k uboštву, nam predstavlja vlogo ženske v pretežno maskilistični družbi. Za zaključek naj omenimo še diptih iz Rambina, na katerem je volkulja z dvojčkama pod kri-žanim Kristusom, kar podčrtuje pre-danost Rima novi veri.

Omenjeni primerki so sicer sa-mo del skupine približno tisoč petsto eksponatov iz zbirki štiriindvajset dr-žav od ZDA do Afrike, ki naj bi obis-kovalce seznanili s pomenom stika med barbarskim in rimskim svetom.

Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan do 20. julija, in sicer od 10 do 19. ure.

Štefan Turk

## GLASBA Z VRTOV SV. FRANČIŠKA

# Koncert za lepe čase

Nastopila sta klarinetist Sandi Vrabec in pianist Carlo Corazza

V duhu zgodbe o pogumu in prijateljstvu, ki nam ga lahko prebudi le Pocahontas, in ko z njeno pomočjo lahko resnično prisluhnemo edino Vetru, ki gre mimo in nam pove zgodbo o sve-tu, je zvenel šesti koncert v letošnjem nizu večerov Glasbe z vrtov sv. Frančiška. V dvorani Frančiškanskega samostana na Kostanjevici sta z deško radostjo občutja indijanske princese oživljala klarinetist Sandi Vrabec in pianist Carlo Corazza. »Vsa čast melodiji, melodični frazi, govorči kret-nji, neznanemu duhu in ptiču brez spanja«, je zapisal Olivier Messiaen. Tudi te besede francoskega skladatelja bi lahko postale leitmotiv glasbenemu dogodku, ki sta ga mlada glasbenika pripravila kot nadomestilo za odpovedni koncert Tria Klavilincev (v kate-rem igra tudi Sandi Vrabec) in vi-oloničelista Jošta Kosmača. Štiri-indvajsetletni klarinetist, doma iz Komna na Krasu, je zato novega glasbenega prijatelja poiskal na Slovenskem centru za glasbeno vzgojo Emil Komel v Gorici, kjer poučuje Carlo Corazza, pianist, ki je diplomiral na Konservatori-ju v Pesaru in bil nekaj let učenec prof. Sijavuša Gadžijeva v Gorici. Njuno bližnje Srečanje je (v zelo kratkem času) obrodilo iz-jemne sadove. Svilena barva kla-rineta se je čudovito prelivala s prefinjenim tonskim razkošjem klavirja in mlada glasbenika sta s kar najbolj toplimi občutji 'izkle-sala' iskrive drage 'kamne' iz za-kladnice francoske glasbe 20. stoletja za klarinet in klavir. So-nata za klarinet in klavir in Es-du-ru, op. 167 Camilla Saint – Saen-

sa, Première rhapsodie Claudia Debussyja, Piece en sol mineur J. Ed Barata in Sonata za klarinet in klavir Francisa Poulenca so doži-vele interpretacije, ki so lahko v ponos tako samim avtorjem kot mnogo bolj izkušenim z rečnim pustvarjalcem. Lesketajoča se, pretanjena, tudi nasladna glasbe-na razpoloženja sta Sandi Vrabec in Carlo Corazza ustvarjala na način glasbene priповedi, ki se zible, ki poj. Njuno muziciranje je lahko prispevka Debussyjeve zvestobe sebi ... brez madeža. Njuna glasbena disciplina je od-sev svobode, ki ni ujeta v formu-lah trhlega (ali krčevitega) obvla-dovanja partiture.

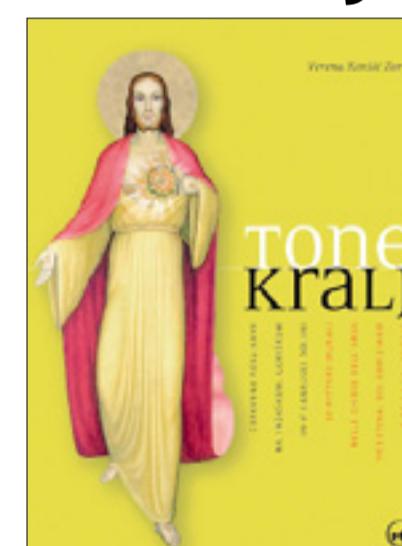
Zametna mavrica tonov, ki jih iz svojega inštrumenta izvabi Vrabec, pa doseže vrhunc v iz-vedbi tretjega stavka (Brezno ptic) iz Kvarteta za konec časov O. Messiaena. Sandi Vrabec, ki je lani z odliko diplomiral na Aka-demiji za glasbo v Zagrebu v raz-redu prof. Milka Pravdića, (leta 2003 pa je opravil dve maturi – glasbeno in splošno – obe z od-liko, in bil je zlati maturant Gim-nazije Nova Gorica) je z odlično, poglobljeno in zvočno fascinantno prikazoval te Messiaenove mojstrovine zaigral Koncert za začetek lepih časov.

Izvrstne izvedbe, prikupna komunikacija z občinstvom so navdušile in mlada glasbenika sta spreهد po ustvarjalnih dosežkih francoskih mojstrov 20. stoletja smiseln zaokrožila z bolj lahkotno skladbo Tinkarin rojstni dan slovenskega skladatelja Bojana Adamiča.

Tatjana Gregorič

## GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA

# Oris cerkvenih poslikav Toneta Kralja



Nova knjiga Goriške Mohorjeve družbe - Verena Koršič Zorn: Tone Kralj, Cerkvene poslikave na Tržaškem, Goriškem in v Kanalski dolini - Le pit-ture murali nelle chiese dell'area Triestina, del Goriziano e della Val Canale - že-li predstaviti poslikave Toneta Kralja v cerkvah na našem zamejstvu. Skupno je sedem cerkv na območju od Kanalske doline pa vse do južnih obronkov tržaškega Krasa: Sveti Višarje v Kanalski dolini, Pevma in Štandrež na Goriškem, Katinara, kapela šolskih sester pri Sv. Ivanu v Trstu, Trebče in Pesek na Tržaškem. Gre za poslikave na suh omet, ki jih je Kralj ustvaril v tridesetih letih, kasneje pa tudi poslikave na lesomnitni pod-lagi. Pri tem niso upoštevane cerkve, za katere je Kralj naredil nekaj posameznih del kot v Sovodnjah in na Peči ter v Padričah in na Vejni.

Avtorka, umetnostna zgodovi-narka Verena Koršič Zorn, je prikaz teh Kraljevih del povezala z njihovim časov-nim nastajanjem: pri treh cerkvah, ki so nastajale med obema vojnoma, Sveti Višarje, cerkev v Pevmi in cerkev na Ka-tinari, je v ospredju predvsem trpljenje slovenskega naroda v enem najtežjih ob-dobjih, v času fašistične strahovlade, kjer je umetnik s svojo likovno govorivo vlinaval vero in upanje v pravično rešitev, v zmago dobrega. Temu primerno je tu-di sloganova izražanje, razpeto med se-cesijsko elegantnostjo linij, ekspresio-nistično deformacijo teles in plastičnostjo nove stvarnosti. Cerkve poslikane po vojni (Trebče, Pesek, kapela šolskih sester pri Sv. Ivanu v Trstu) pa so pre-žete s svetopisemskimi prizori, kjer je v ospredju predvsem mistično podoživljanje, ki sledi cerkvenemu liturgičnemu le-tu. Poslikave se tudi stilno razlikujejo od prejšnjih: sicer še opazna secesijska valovanja in oblikah ne skrivajo svojega iz-vira v prvinski ljudski umetnosti, s ka-tero se Kralj želi približati ljudski duši.

Knjigo bodo predstavili v torek, 1. julija ob 20.30 v cerkvi v Pevmi. O delu bosta spregovorila umetnostna zgodovinarja avtorica Verena Koršič Zorn in Šaša Quinz.



**RUSIJA-EU** - Sinoči se je pričelo dvodnevno srečanje v zahodni Sibiriji

# Janša: Vrh v Hanti Mansisku bo skoraj zagotovo zgodovinski

*Na njem naj bi potrdili dogovor za začetek pogajanj o sporazumu o partnerstvu*

HANTI MANSISK - Predsednik Evropskega sveta, slovenski premier Janez Janša, predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso, visoki zunanjepolitični predstavnik EU Javier Solana in novi ruski predsednik Dmitrij Medvedev so včeraj v Hanti Mansisku z delovno večerjo začeli vrh EU-Rusija. Na dvodnevnu srečanje naj bi potrdili dogovor o začetku pogajanj o sporazumu o partnerstvu. V slovenski delegaciji v Hanti Mansisku je tudi minister za gospodarstvo Andrej Vizjak, ki se skupaj s člani ostalih delegacij udeležuje delovne večerje z gubernatorjem avtonomnega okrožja Hanti Mansisk Aleksandrom Filipenkem.

Plenarni del vrha EU-Rusija bo potekal danes. Na dnevnu redu tokratnega srečanja je vrsta tem, pri čemer naj bi bili v ospredju dvostranski odnosi med Unijo in Rusijo. Med drugim naj bi tako podpisali dogovor o začetku pogajalskega procesa o strateškem partnerstvu z Rusijo, prvi krog pogajanj pa naj bi se začel 4. julija v Bruslju.

Visoki predstavnik EU za skupno zunjanje in varnostno politiko Javier Solana je pred vrhom v pogovoru za rusko tiskovno agencijo Interfax napovedal, da bo visoko na dnevnu redu srečanja izboljšanje dostopa EU do ruske nafte in plina. "EU želi še izboljšati svoje odnose z Rusijo na področju energije na podlagi načel preglednosti, pravične konkurenčnosti, vzajemnosti in nediskriminacije," je dejal Solana.

Prav avtonomno okrožje Hanti Mansisk, kjer poteka tokratni vrh, je po podatkih ruskega spletnega portala neftegaz.ru lani proizvedlo več kot polovico vse ruske nafte, bogato pa je tudi z zemeljskim plinom. Poleg izmenjave pogledov na nadaljnji razvoj odnosov med EU in Rusijo bodo po napovedih slovenskega predsedstva osrednje teme vrha izivji globalnega gospodarstva, varnost preskrebe s hrano, energetska varnost in boj proti podnebnim spremembam.

Med varnostnimi vprašanji naj bi na srečanju največ pozornosti namenili reševanju zamrznjenih konfliktov v Abhaziji in Južni Osetiji. Pričakovati je, da bo ruski predsednik sogovornike iz EU ob tem seznanil z vsebinsko pogovorov z abhazijskim kolegom Sergejem Bagapšem. Gruzija očita Rusiji, da znatno podpira oblasti Abhazije in Južne Osetije in jih želi priključiti Rusiji. Po napovedih v Bruslju naj bi že lela EU na tokratnem vrhu strani znova združiti za isto mizo. Na vrhu naj bi govorili tudi o nekaterih drugih kriznih žariščih v svetu, kot so Iran, Bližnji vzhod, Afganistan in Čad.

**JEDRSKO OROŽJE** - Korak sta že pozdravila predsednik ZDA George Bush in generalni sekretar ZN Ban Ki Moon

## Severna Koreja na osnovi dogovora Kitajski predala deklaracijo o svojem jedrskem programu

PEKING/WASHINGTON - Severna Koreja je včeraj Kitajski predala težko pričakovano deklaracijo o svojem jedrskem programu, so sporočili s kitajskega zunanjega ministrstva. Bela hiša je dejanje že pozdravila in sporočila, da bodo ZDA Severno Korejo umaknile s seznama terorističnih držav in odpravile nekatere sankcije proti njej, poročajo tuje tiskovne agencije.

Deklaracijo je predal severnokorejski veleposlanik na Kitajskem Choe Jin Su, so v izjavi, objavljeni na njihovi spletni strani, zapisali na kitajskem zunanjem ministrstvu. Deklaracija Pjongjanga zajema seznam jedrskega materiala, objektov in programa, vključno s proizvodnjo in shranjevanjem plutonija v zastreljem jedrskem kompleksu v Yongbyonu. Tam je za danes tudi napovedano uničenje stolpa za hlajenje vode v jedrskem reaktorju. Vendar pa deklaracija ne vključuje seznama jedrskega orožja, ki naj bi bil po besedah predstavnikov dolochen v naslednji fazi obsežnih pogajanj o razorozitviti.

Pogled na Hanti Mansisk v zahodni Sibiriji

ANSA



"Tokratni vrh Evropska unija-Rusija bo skoraj zagotovo zgodovinski, ker EU naj prihaja z usklajenim pogajalskim okvirom za nov partnerski sporazum," je za slovenske medije ob robu vrha ocenil predsednik Evropskega sveta, premier Janez Janša. Po njegovem se bo prvič po letu 2003 vrh končal s skupno izjavo in skupnimi stališči glede nekaterih odprtih vprašanj. "V vsakem primeru pa ima največjo vrednost začetek pogajanj, ki je predviden že v začetku julija, če bomo na tem vrhu prišli v celoti skupaj," je menil premier Janša.

Tudi sinočna delovna večerja, s katero se je dvodnevni vrh začel, je bila po oceni predsednika dobra priložnost za pogovore o nekaterih temah, še posebej o nekaterih nedavnih predlogih novega ruskega predsednika Dmitrija Medvedjeva. Pri tem je Janša izpostavil predlog o prihodnjem evroatlantski varnostni arhitekturi, ki jih je Medvedev dal v Berlinu za začetku junija.

Ruski predsednik je po besedah predsednika Janeša svoje predloge umestil v kontekst potrebnih sprememb Združenih narodov, vendar z nekaterimi specifikami za prostor od Vancouvera do Vladivostoka. Po Janševem prepričanju je ravno v tem prostoru eden od ključnih izzivov za 21. stoletje, od ureditve partnerskih odnosov med Moskvou in Brusljem za prihodnja desetletja pa je odvisno tudi, kakšno bo 21. stoletje, in to ne le za Evropo, ampak za ves svet. (STA)

**ZIMBABVE - Kljub temu danes volitve**

## Mugabe naj bi pristal na pogajanja z opozicijo

HARARE - Zimbabvejski predsednik Robert Mugabe je včeraj prese netljivo izrazil pripravljenost na dialog z zimbabvejsko opozicijo. Izjava je prese netljiva predvsem zato, ker naj bi danes potekal drugi krog predsedniških volitev, ki jih je Zahod označil za sramoto, saj se bo za položaj predsednika potegoval le Mugabe.

Mugabe, ki je o pripravljenosti na dialog z opozicijo spregovoril na zadnjem predvolilnem zborovanju, je do sile pokazal le malo interesa za tovrstno sodelovanje. Poleg tega je k oblikovanju skupine, prehodne vlade in sredo pozval že opozicijski voditelj Morgan Tsvangirai, čemur se je Mugabejeva vladala posmehovala. Tsvangirai, sicer edini Mugabejev protikandidat v petkovem drugem krogu predsedniških volitev, je v nedeljo napovedal, da se bo umaknil iz predsedniške tekme. Kot razlog je navedel nasilje s strani oblasti, ki ga te že vse ob objave rezultatov prvega kroga volitev vršijo nad pripadniki in podpor-

niki njegovega Gibana za demokratične spremembe (MDC). "Volitve je nemogoče izpeljati v takem stanju," je še dejal vodja opozicije, ki se je po napovedi o umiku iz varnostnih razlogov zakljal na nizozemske veleposlanstvo.

Svetovni voditelji so tako petkovo volitve označili kot sramoto, volilna komisija pa je napovedala, da bo glasovanje potekalo s Tsvangirajevim imenom na glasovnicah, saj naj bi ta svoj umik napovedal prepozno. Medtem je Tsvangirai dejal, da pogajanja z Mugabejem ne bodo možna, v kolikor bo slednji nadaljeval volilni proces.

Svojo kritiko je medtem izrazil tudi nekdanji južnofaški predsednik Nelson Mandela, ki je razmere v Zimbabveju označil kot "tragično napako zimbabvejskih oblasti". Opozicija s Tsvangirajem na celu je kritike Mandale z navdušenjem sprejela, na drugi strani pa jih je vladu takoj zavrnila. (STA)

## Opec: Cene nafte v kratkem do 170 dollarjev

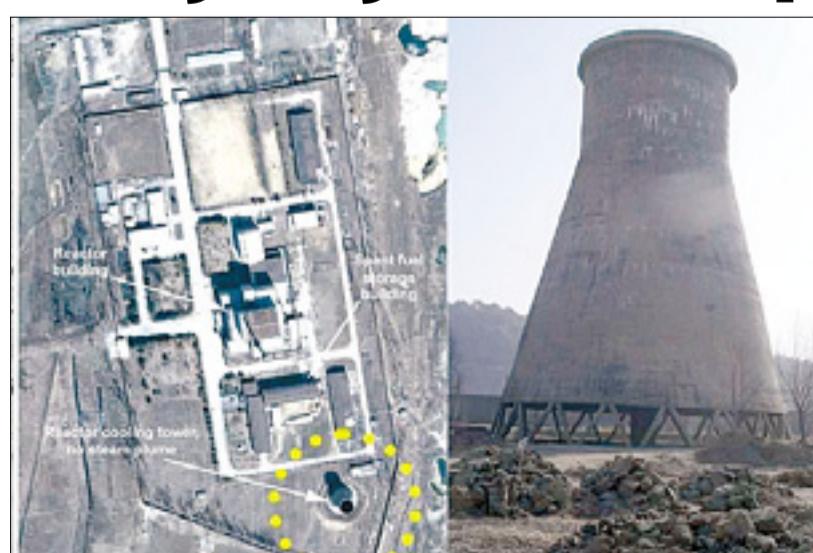
PARIZ - Predsednik Organizacije držav izvoznik nafte (Opec) in alžirski minister za energetiko Chakib Khelil je včeraj napovedal, da se bodo svetovne cene nafte v prihodnjih mesecih zvišale na 150 do 170 dollarjev za sod. V pogovoru za televizijsko postajo France 24 je možnost znižanja cen pomaknil proti koncu leta. Cene nafte so po tem močno poskočile.

Khelil ne pričakuje, da bodo cene nafte dosegle 200 dollarjev za sod (159 litrov). V primeru, če bi nastopila huda kriza na naftnem trgu, kot bi bila zaujavljena proizvodnje v Iranu, pa bi se po njegovih besedah cene lahko povzročile tudi na "200, 300, 400 dollarjev". Kratkorocno, je prepričan, je "vse odvisno od Evropske centralne banke in njene odločitve o morebitnem zvišanju obrestnih mer v območju evra". Slednje bi po njegovem mnenju povzročilo rast cen nafte. Khelil je omenil tudi "grožnje Iranu", saj administraciji ZDA in EU domnevata, da ta bližnjevzhodna država razvija jedrsko orožje za vojaške namene. Če se bodo grožnje kreplile, je menil Khalil, se bodo cene nafte poleti še zviševale, saj bo to sovpadalo z okrepljenim povpraševanjem po bencinu, posebej v ZDA.

Cene nafte so po tej napovedi močno poskočile. Medtem ko je bilo treba za sod zahodnotekaške lahke nafte z avgustovskim rokom dobave v jutranjem trgovaju na azijskih borzah odštejti 134,35 dollarja, so se te popoldne zvišale na 138,95 dollarja za sod. Cena za sod severnomorske nafte brent za dobavo v avgustu pa se je v Londonu zvišala za 3,68 dollarja na 137,96 dollarja.

## V bombnih napadih v Iraku 38 mrtvih

BAGDAD - V dveh silovitih bombnih napadih je bilo včeraj v Iraku ubitih 38 ljudi, od tega 20 v samomorilskem napadu v kraju Garma blizu Faludže na zahodu države. Tu se je v občinskem uradu razstrelil samomorilski napadač, pri tem pa je umrl župan in 19 članov skupine za boj proti Al Kaidi. Samomorilski napadalec je v Garma sprožil eksploziv, ki ga je imel pritrjenega okoli trupa, medtem ko je v prostorih občinskega urada potekalo srečanje župana s pripadniki skupine za boj proti Al Kaidi, imenovani Prebujenje (Sahva), ki se je oblikovala leta 2006 iz bivših sunitskih upornikov. 20 ljudi je bilo ranjenih. Napad v Garma se je zgodil le nekaj dni, preden bo med ameriške sile nadzor nad provinco Anbar, kjer leži mesto, predale iraškim silam. Ameriške sile so že sporočile, da bodo prenos nadzora izvedle, tako kot je bilo načrtovano. Druga eksplozija, avtomobila bombe, pa je odjeknila blizu tržnice na severu države v Mosulu in zahtevala 18 življenj, 80 ljudi je bilo ranjenih. (STA)



Stolp pri centrali v Yongbyonu, ki naj bi ga danes uničili

bi ZDA začele normalizacijo odnosov s Pjongjangom. Riceova je dodala, da je predaja deklaracije o jedrskem orožju dober prvi korak, da pa mora biti proces zaključen, preden se bo Washington odločil o morebitni odpravi sankcij.

Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je potezo Severne Koreje opisal kot "obetaven napredok" države pri razkrivanju njenega jedrskega programa. Medtem pa je japonski zunanjhi minister Masahiko Komura poudaril, da je teža deklaracije odvisna predvsem od njenih vsebine. Komura je dodal še, da je to le prvi korak v procesu severnokorejskega jedrskega razorozitvjanja.

Deklaracija je eden v vrsti ukrepov, katerih cilj je pripraviti Severno Korejo, ki je pred dvema letoma sredi pogajanj testiral atomsko bombo, v jedrsko razorozitvje v zameno za zagotovila pomoči in varnosti. Šeststranska pogajanja, v katerih poleg Severne Koreje in Kitajske sodelujejo še ZDA, Japonska, Južna Koreja in Rusija, potekajo že od leta 2003. (STA)

datkov o svojem bogatjenju urana, jedrski poskusih, širjenju jedrskega orožja ter o balističnih raketah.

Ameriška državna sekretarka Condoleezza Rice je medtem poudarila, da dejanje Severne Koreje še ni dovolj,



**GORICA** - Pokrajina orisala načrt upraviteljem z območja izvajanja zaščite

## Dvojezični smerokazi na vseh pokrajinskih cestah

Di Matteo: Septembra začetek nameščanja - V Gorici tako italijansko-slovenske kot italijansko-furlanske table

Ceste, ki jih upravlja goriška pokrajina in so speljane po občinah na območju izvajanja zaščitnega zakona 482/1999, bodo opremili z dvojezičnimi smerokazi. Na njih se bo izmenično pojavljala ob italijanščini še slovenščina ali furlanščina. Sklep je pokrajinska uprava sprejela že leta 2004 pod predsednikom Giorgiom Brandolinom in zavzemanjem odbornika Marka Marinčiča. V ta namen je prejela 107 tisoč evrov iz dotacije zakona 482. »Ta denar smo pododelovali od prejšnje uprave, ki se ji je mandat iztekel pred namestitvijo zamenj. Sedaj bomo to čim prej izpeljali, moraže že septembra, drugače tvegamo denar izgubiti,« pravi pokrajinski odbornik za ceste, infrastrukture in prevoze Maurizio Di Matteo, ki je včeraj na pokrajini orisal predstavnikom občin načrt nameščanja dvojezičnih smerokazov.

Postavili jih bodo na pokrajinskih cestah, vendar zunaj naselij, kjer je za table prisotna izključno občina, pa čeprav so v pokrajinski lasti. »Ker prometni zakonik zaradi berljivosti ne dopušča, da bi na tablah uporabili več kot dva jezika, bodo smerokazi dvojezični, in sicer italijansko-slovenski na ozemlju, kjer prevladuje slovenska prisotnost, in italijansko-furlanski, kjer prevladuje furlanščina, o čemer se morajo izreci občine. Obstaja pa tudi možnost, da postavimo obo dvojezična smerokaza,« pojasnjuje Di Matteo, ki je občinske upravitelje včeraj vprašal, naj posredujejo stališče uprave. Iz njegovega navajanja izhaja, da se zakon izvaja v 21 občinah, večina le-teh pa je vprašala slovensko-italijanska znamenja. »Dvojne table naj bi namestili na ozemlju Gorice, Tržiča in Krmina, morda še kje druge,« ugotavlja odbornik in dodaja, da ni videti, da bi katera ob občini odklonila smerokaze: »Če bomo dobili negativen odgovor, ga bomo upoštevali, vendar mora biti jasno, da je območje zaščite določeno, ker so se občine o tem že izrekle, in da bomo zakon do-sledno izvajali.«

Po koncu včerajnjega srečanja je dober-dobski župan Paolo Vizintin napovedal vložitev uradne zahteve, da bodo na pokrajinskih



Pokrajinski odbornik Maurizio Di Matteo (zgoraj) in primer nedosledne namestitve dvojezičnih smerokazov (desno)

BUMBACA



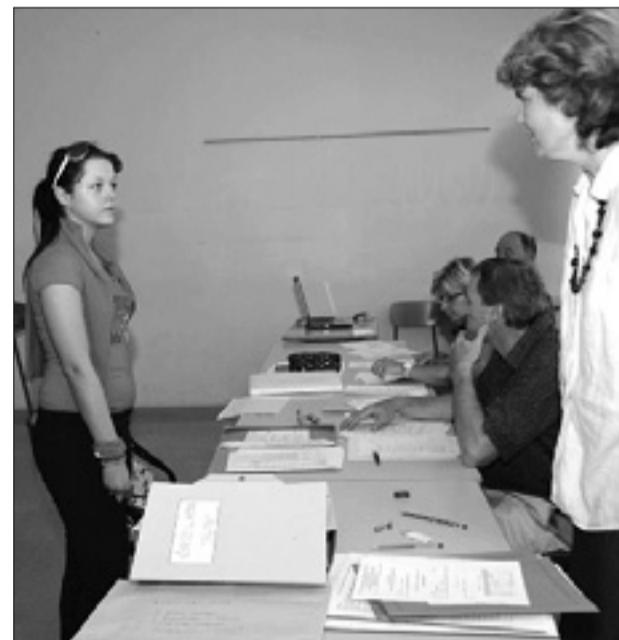
cestah tudi ostale table dvojezične, tako na primer table z oznako postaje karabinjerjev ali finančne straže. To naj velja v vseh občinah, kjer se izvaja zakon 482, zunaj naselij seveda, saj v naselja pokrajina ne more posegati. Ob Vizintinu sta se sestanka udeležila tudi podžupan Števerjana Dominik Humar in sodenjski odbornik Slavko Tomšič. Občinsko

upravo Gorice je zastopal podžupan Fabio Gentile, ki je mnenja, da se na pokrajinskih cestah, ki tečeta po ozemlju goriške občine - med Oslavjem in Števerjanom ter Štandrežem in Sovodnjami - namestijo tako italijansko-slovenski kot tudi italijansko-furlanski smerokazi. »Vendar se bo o tem izrekel občinski odbor,« dodaja Fabio Gentile. (ide)

**GORICA** - Ustni del državnega izpita v slovenskem višješolskem središču

## Od Pitagore do turističnih vasi

Včeraj se je zaključilo spraševanje dijakov tehničnega pola - Na licejskih smereh se bo matura nadaljevala še danes, jutri in v ponedeljek



Ustni del državnega izpita na poklicnem zavodu Cankar (levo) in znanstveno tehnoškem liceju Gregorčič (desno)

BUMBACA



Pitagori, filozofu, matematiku in mistiku, ki je občen znani predvsem zaradi svojega geometričnega izreka, je bil posvečen referat, ki ga je včeraj dopoldne predstavil maturitetni komisiji Marco Castellani, dijak znanstveno tehnoškega liceja Simon Gregorčič. Povedal je, da je bil Pitagora izredno karizmatična osebnost in zato je bila velika čast postati njegov učenec. Vstopiti v njegovo šolo pa ni bilo nujakor lahko, saj je bilo treba prestati razne iniciacijske obrede, zatem pa je bilo treba biti vegetarijanci in asketi. Med svoje učence je Pitagora sprejemal tudi ženske, kar je bilo za tedanje čase prava redkost.

Medtem ko je Castellani komisiji predstavljal Pitagoro življenje in zapuščino, se je na tehničnem polu začel državni izpit za Ivana Stjepančić, maturantko poklicnega zavoda za trgovske in turistične dejavnosti Ivan Cankar. Komisiji je predstavila referat o turističnih vash (ital. »albergo diffuso«), novi oblike hotelske ponudbe, v okviru katere so prenočišča razpršena po raznih poslopjih in stavbah. Po besedah kandidatke so turistične vasi v osmedesetih letih prejšnjega stoletja uresničili v raznih krajih Furlanije, z nimi pa so oživili gorske zaselke, ki bi se drugače popolnoma izpraznili. V nadaljevanju izpita sta Marco in Ivana od-

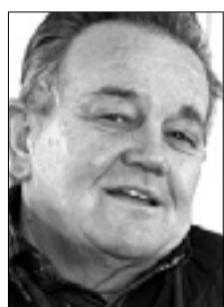
govarjala na vprašanja iz ostalih predmetov, ob zaključku pa sta bila oba zadovoljna s dokazanim znanjem. Ivana, ki je že dobila zaposlitev v gostilni Remuda v Pevmi, je za svojo oceno izvedela že v popoldanskih urah, medtem ko bo moral Marco, ki namerava nadaljevati študij na fakulteti za ekonomijo v Vidmu, na izide počakati do sobote. Včeraj se je matura zaključila na zavodih Cankar in Vega, sicer pa so izpršali tudi vse dijake trgovskega tehničnega zavoda Žiga Zois; njihovi izidi bodo objavljeni v ponedeljek, takrat bodo namreč izpršali zadnja dva maturanta družboslovnega liceja, ki ima skupno komisijo prav z zavodom Zois.

**GORICA - SSK Čavdek novi tajnik, Primosig predsednik**



JULIJAN ČAVDEK

BUMBACA



SILVAN PRIMOSIG

BUMBACA

Pokrajinski svet Slovenske skupnosti, ki v sestavi 50 članov izšel z nedavnega kongresa, je sinoč imenoval novo tajništvo, ki bo vodilo stranko prihodnji dve leti, kot to določa statut. Za pokrajinskega tajnika je bil soglasno izvoljen Julian Čavdek, ki bo na tem mestu nasledil pokojnega Mirkra Špacapanja, novi predsednik je Silvan Primosig, ki je nadomestil Ivana Černica, ostali člani pokrajinskega vodstva pa so Walter Bandelj, Miloš Čtar, Mara Černic, Milko Di Battista, Dario Bertinazzi, Kristjan Tommasi, David Grinovero, Božidar Tabaj, Lovrenc Persoglia in Marjan Brescia, pa še Aljoša Jarc iz mladinske sekcije. Tajništvo bo po lastni presoji in po potrebi lahko sprejelo medse še koga drugega. Ostale vloge bodo določili na prvi seji.

Čavdek je sinoč poudaril, da bo tesno sodeloval s Primosigom, sploh pa bo delovanje tajništva moralo sloneti na ekipnem delu. Na koncu so tudi izglasovali stališče v podporo imenu Goriška v nazivu Severnoprimske pokrajine, ki ga bodo posredovali slovenski vladi v Ljubljani.

**GORICA - Matura Na Vegi in Cankarju devet zrelih**

V slovenskem višješolskem centru so včeraj objavili rezultate državnega izpita na industrijskem tehničnem zavodu Jurij Vega in na poklicnem zavodu za trgovske in turistične dejavnosti Ivan Cankar, vendar so maturantje na oglasnih deskah lahko prebrali le, če so ali niso izdelali. Prejete ocene v stotinkah namreč niso bile objavljene, saj je tako v marčnem odloku določil bivši minister za školstvo Giuseppe Fioroni. Izjemo bi predstavljali le kandidati, ki bi prejeli stotico s pohvalo, saj bi ob njihovem imenu na oglasni deski zapisali tudi prejeto oceno.

Mature so na poklicnem zavodu za trgovske in turistične dejavnosti Cankar uspešno opravili Andreja Bin, Ferdinand Klanjsek in Ivana Stjepanović (privatistka), na industrijskem tehničnem zavodu Vega pa Erik Cevdek, Ivan Černic, Diego Furlan, Saša Pahor, Ivan Skerlavaj in Isabella Varisco.



**GORICA** - Nova izdaja vodnika avtorjev Erike Jazbar in Zdenka Vogriča

# Slovenci soustvarjamo utrip mestnega središča

»Knjiga je izšla v času, ko se skuša zbrisati slovenska prisotnost v slovenskem mestu«

Pod lipami v parku Kulturnega centra Lojze Bratuž so v sredo predstavili knjigo Gorica - Vodnik po mestu in po sledovih slovenske prisotnosti, ki jo je ob pomoči zbirateljev narodnega blaga in fotografa Zdenka Vogriča napisala novinarka Erika Jazbar. Gre za nadgradnjo vodnika po Gorici, ki je izšel že leta 2002 pri družbi Transmedia, tokratna razširjena izdaja pa je v nakladi 1.000 izvodov izšla pri Gorški Mohorjevi družbi. Ob predstavitvi se je pod lipami zbrala lepa množica ljudi; ob vidnih predstavnikih javnega življenja je bilo opaziti tudi marsikaterega tržaškega Slovence.

Knjiga je osredotočena na mestno jedro in najbližjo okolico, v njej pa so zbrani podatki o pomembnih dogodkih in ljudeh, ki so iz slovenskega zornega kota Gorico zaznamovali skozi čas. Bralca vodi po gorških ulicah, s postanki ob sedežih slovenskih ustanov, ob spominskih obeležjih in domovih pomembnejših osebnosti. Po mnenju avtorice je knjiga izšla v posebnem političnem kontekstu oz. v času, ko se skuša zbrisati slovenska prisotnost v slovenskem mestu. Njen namen je predvsem utrditi prepričanje o tem, da Slovenci od leta 1001 do danes soustvarjamo to »goriškost«. Jazbarjeva je ob izdaji dopolnjene in razširjene izdaje povedala, da je bila njena predhodnica iz leta 2002 prva knjiga, ki jo je uredila, zato pa je zunanj videz nove knjige tak, kot si ga je zamislila. Ima velike fotografije, tekst pa diha, je pregleden in neposreden. Gleda vsebinskih novosti je poudarila, da knjiga osvetljuje nekatere figure, ki so pomembno zaznamovale goriško zgodovino. Vsaka od osebnosti ima v knjigi svoj okvirček, v katerem se zbrani biografski podatki in doprinos predstavljeni osebe k razvoju mesta. K temu je treba dodati še kronološko obogatitev, saj prinaša nova izdaja tudi vse, kar se je v mestu zgodilo od leta 2002 do današnjih dni, tega pa ni malo. »Če samo posmislimo, imamo na korzu KB center, Gregorčičev kip v Ljudskem vrtu, novogoriško univerzo v Križni ulici, na občini imamo slovensko okence, na pokrajini triječni napis in ne nazadnje Vecchietov mozaik na trgu Transalpina,« je naštela Jazbarjeva in izrazila preprčanje, da se je v minulih letih toliko zgodilo zaradi petletja Brančatijeve uprave in zaradi epohalnega dogodka v letu 2004 - vstopa Slovenije v Evropsko unijo. Knjiga je prvenstveno namenjena gorškim Slovencem, saj prinaša informacije, ki jih večina ne pozna, sama avtorica pa je do njih prišla ob pomoči pričevanj Zdenka Vogriča, brez katerega vodnik ne bi mogel nastati. Njegova dragocena pričevanja je prevleila v besedilo in ga nadgradila z izsledki iz raznih publikacij, časopisov in esejev. Tudi veliko fotografij v knjigi je iz Vogričevega foto-

Knjižna predstavitev pod lipami v parku centra Lojze Bratuž (desno), avtorja Eriku Jazbar in Zdenka Vogrič, ob njiju Ivo Jevnikar (spodaj)

FOTO N.N.



grafskega arhiva, ki šteje okrog 35.000 posnetkov, noveje pa je prispeval njegov sin in Erikin mož Marko Vogrič. Seveda pa je knjiga namenjena tudi matičnim Slovencem, ki bi radi spoznali Gorico in njeno bližnjo okolico iz slovenskega zornega kota.

Avtorka je povedala tudi, da jo je že marsikdo vprašal, zakaj knjiga ni izšla v italijanščini, na kar je odgovorila, da za to ne bo dovolj le prevod, ampak bo treba prevedeni tekst precej preurediti, saj slovensko besedilo predstavlja neko znanje, ki ga, ne le povprečen, ampak tudi izobražen italijanski Gorican nima. Ob Eriki Jazbar in Zdenku Vogriču sta na predstavitvi knjige sodelovala tudi avtorja spremne besede, Jurij Paljk in Ivo Jevnikar. »Ne bojim se, da bi Slovenci izgi-

nili iz središča mesta, saj smo zelo prodorni in dejavni. Prav je, da zase zahtevamo, da smo v mestu upoštevani, in nihče nima pravice oporekati dejstvu, da smo tu doma,« je na predstavitvi povedal Paljk, o sami knjigi pa pristavil, da je njena odlika prav v tem, da jo je napisala Erika, ki je novinarka, tako da je napisana za ljudi in nagovarja tako strokovnjake kot preproste ljudi. Jevnikar je k temu dodal, da je kakovost knjige v tem, da jo je mogoče prebrati na hitro, lahko pa predstavlja tudi osnova za nadaljnje poglabljjanje znanja. Oba avtorja spremne besede pa sta se strinjala, da je iz pisanja čutiti veliko ljubzen do Gorice in ljudi, ki so jo ustvarjali in jo še ustvarjajo.

Nace Novak

## AZBEST - Laudisio »Prevzemajo samo enajst postopkov«

Tržaško prizivno sodišče bo prevzelo le enajst sodnih postopkov za smrti zaradi azbesta, ostalih 590 pa bo še naprej čakalo na obravnavo v Gorici. Tako pojasnjuje glavni tožilec pri goriškem sodišču Carmine Laudisio in izraža začudenost nad sklepom, da sodne postopke prevzema tržaško prizivno sodišče, in tudi nad dejstvom, da se v Trst seli le peščica primerov, večina pa jih ostaja v Gorici. Laudisio trdi, da je večkrat opozoril na nevzdržno pomanjkanje osebja na goriškem sodišču, kar je šlo predvsem v škodo postopkom zaradi izpostavljenosti azbestu. Na gluhu ušesu pa je trčila vsaka zahteva o okrepljeni organika. »Čeprav nam niso poslali na pomoč niti enega sodnika, smo uspeli znižati s petnajst tisoč na približno dva tisoč skupno število postopkov, ki čakajo na obravnavo,« pojasnjuje Laudisio in pravi, da je bila odločitev glavnega tožilca FJK Beniamina Deidda o selitvi postopkov v Trst sprejeta prepozno, saj bi se morali za ta korak odločiti veliko prej. Laudisio k temu dodaja, da je vsekakor v zaključni fazi več postopkov, zato bi se moralno v kratkem začeti 70 sodnih obravnav zoper odgovorne za smrti zaradi azbesta.

**GORICA - KB1909**

# Dobiček v letu kotacije



Boris Perić

COCO

»Finančna delniška družba KB1909 je poslovno leto 2007 zaključila z dobičkom 1.132.000 evrov, ki se je glede na leto prej povisal za 18 odstotkov, kapital pa je presegel 33 milijonov evrov.« Predsednik upravnega sveta Boris Perić je z lanskimi dosežki družbe zadovoljen, o poteku poslovnega leta pa bo poročal na današnji redni skupščini delničarjev v Kulturnem domu v Gorici. Ob predstavitvi dosežkov skupine KB1909 je na dnevnem redu današnjega srečanja, ki se bo začelo ob 18. uri, tudi imenovanje dveh novih članov upravnega odbora. »Družba je dobila predlog, da se v upravni odbor vključita Vanja Lokar in Valentina Košuta, ki sta oba naša pomembna delničarja,« pravi Perić in pojasnjuje, da je bil lanski rating holdinga A+ potren, kar dokazuje uspešnost poslovanja. Med najbolj pomembne operacije lanskega poslovnega leta sodi prevzem družbe Mladina d.d.; lani je KB1909 prevzela 48 odstotkov slovenske družbe, v začetku letosnjega leta pa je povišala svoj lastniški delež. »S 58 odstotki deležev je od začetka leta KB1909 večinski lastnik družbe Mladina,« razlagata Perić. Po njegovih besedah je družba KB1909 lani sklenila tudi tri pomembne nepremičinske projekte, saj so gradbena dela zaključila v Hiši filma, v KB centru in na sedežu v ulici Malta.

Lansko poslovanje je zaznamovalo tudi kotacija na ljubljanski borzi, kjer so bile obveznice družbe KB1909 sprejetne na prosti trg, sploh pa so lani uspešno poslovala vsa podjetja holdinga. Po poslovnih uspehih izstopata družba Distriest, ki se ukvarja z uvažanjem in distribucijo tujega tiska na območju Slovenije, Hrvaške, Bosne-Hercegovine, Srbije, Črne gore in Makedonije, in »hi-tech« podjetje Mipot, ki proizvaja elektronske komponente. »Rating podjetja Mipot je bil povečan z AAA na AAA+,« razlagata Perić, ki med zadnjimi pomembnimi operacijami omenja prodajo družbe Quality Food in nakup družbe Cogeco, ki je med drugim pred kratkim prevzela 70-odstotni delež tržaške pražarne Vidiz & Kessler. Med današnjo skupščino bodo nazadnje tudi dvignili ceno delnic družbe s 3,40 na 3,51 evrov.

**GORICA - Koncert ob zaključku sezone mešenega pevskega zboru Lojze Bratuž**

# Ubran spleť glasov in zvena harfe

Zbor je pod taktirko Bogdana Kralja ponovno dokazal, da namenja posebno skrb slovenski ljudski in umetni pesmi, rad pa črpa tudi iz svetovne zakladnice

V cerkvi sv. Ivana je bilo v soboto zvezče slovesno. Lepo število ljudi se je namreč zbral, da bi prisluhnili zaključnemu koncertu mešenega pevskega zboru Lojze Bratuž iz Gorice, ki ga vodi Bogdan Kralj.

V prvem delu so pevke in pevci prepevali pesmi iz slovenske in svetovne zakladnice. Publiko so prevzeli s pesmima Oče naš Čajkovskega in Pahorjevo Oče naš hlapca Jerneja. S suvereno izvedbo Rahmaninove pesmi Bogorodice djevo je zbor pokazal vse svoje znanje in uglašenost, saj ni naključje, da je letos marca na mednarodnem pevskem tekmovanju v kraju Riva del Garda prejel zlato odličje. Če je bila pesem de Marzija »Maria lassù, prava osvežitev, je bila izvedba slovenske ljudske pesmi Kje so tiste stezice v prireditvi skladatelja in dirigenta Hilarija Lavrenčiča dodaten dokaz posebne skrbi, ki jo zbor namenja slovenski ljudski in umetni pesmi.

Pravo presenečenje je bil drugi del koncerta, v katerem je nastopila mlada in hrasti odlična harfistka Tadeja Kralj. Najprej je sama izvedla Surianovo Partito za harfo in Ibertovo skladbo »Reflets dans l'eu«. Finale koncerta pa je potekal v znamenju harfe, flavte,



Harfistka Tadeja Kralj in pevski zbor Lojze Bratuž z dirigentom Bogdanom Kraljem na sobotnem koncertu v Gorici

FOTO J.P. BUMBACA

dveh rogov, oboe ter ženskega in mešanega pevskega zboru. Flavtista Marta Lombardi, oboist Matija Faganel ter Damijan Klanjšček in Jakob Fajt na rogovih ter zbor Bratuž so imenito izvedli Brahmsovo »Lied von Shakespeare« in še skladbo »Der Gartner«. Zaključna pesem, ljudska »My Shephered will supply my need« v Wilbergovi priredbi, je kar





**DOBERDOB** - Na pogovoru z občinskim upravitelji župan Mirna-Kostanjevice

# Padec mejnih pregrad povzročil porast prometa

Cesta med Devetaki in Lokvico potrebna prenove - V Dolu čaka na ureditev več gozdnih poti



Z leve Juren,  
Marušič, Vizintin,  
Jarc in Devetta

BUMBACA

## NOVA GORICA Igralništvo se spreminja

Konferanca s 300 strokovnjaki

V HIT-ovi Perli bo od prvega do četrtega julija potekala sedma konferanca Evropskega združenja za igralniške študije (EASG), katerega članica je tudi družba HIT.

Gre za letošnji največji dogodek na področju igralniških študij ter zakonskega in družbenega urejanja iger na svetu. O celoviti ureditvi področja igralniško-zabavne dejavnosti bo v Novi Gorici razpravljal 300 strokovnjakov z vsega sveta.

Cilj konference je opredeliti temelje za celostno sistemsko ureditev področja igralniško-zabavne dejavnosti, ki se tako kot v Sloveniji po vsem svetu nahaja v prelomnem razvojnem obdobju, sporočajo iz HIT-a. »Tudi drugod po svetu si namreč prizadeva jo za ustrezno umestitev igralništva v celovito turistično ponudbo, ki v največji možni meri preprečuje morebitne negativne posledice igralništva, ki izvirajo predvsem iz neuravnovesenega razvoja in nespoštovanja osnovnih kriterijev družbene odgovornosti,« dodaja vodja korporativnega komuniciranja na HIT-u Tilen Majnardi. Glavni podudarji konference se bodo torej nanašali na predstavitev izkušenj s področja problematičnega igranja in preprečevanja le-tega. (km)

Padec mejnih pregrad je povzročil porast prometa na cesti med Devetaki in Lokvico, ki jo je zato treba po mnenju županov Doberdobe Paola Vizintina in Mirna-Kostanjevice Zlatka Marušiča čim prej prenoviti. Prva občana sta se o cesti in drugih skupnih vprašanjih pogovarjala v sredo v Doberdobi, poleg njiju pa so bili na srečanju v imenu doberdobskega občinskega sveta prisotni svetniki Marko Jarc, Aleksandro Devetta in Robert Jure.

»Z Marušičem in občinskim svetnikom smo ugotavljali, da se je po padcu mejne premete po nekdajem mejnem prehodu pri Devetakih zelo povečal. Večina prebivalcev Opatjega selca in sosednjih vasi namreč uporablja prav to prometnico, ko se odpravlja v Novo Gorico in Gorico,« je po srečanju pošendar Vizintin in pojasmnil, da so se vsi prisotni strinjali o potrebi po čim prejšnji prenovi ceste. »Pred nekaj dnevi sem že prosil za seznanek z goriškim prefektom, ki bi se ga udeležili tudi predstavniki drugih obmernih občin in na katerem bi preverili učinke povečanega prometa po ukinitvi mejnih pregrad,« je povedal Vizintin, ki je prepričan, da bi treba preurediti tudi križišče na državni cesti 55, kjer se odcep za Lokvico začenja, saj je ta predel zelo nevaren. Tajništvo prefektura je županu zagotovilo, da bo v kratkem sklican sestanek, na katerem bodo prisotni tudi karabinjerji, policija in družba ANAS.

Na doberdobskem srečanju so ugotavljali tudi, da je treba okrepliti čezmejne stike; številni domačini so izrazili željo, da bi očistili v uredili makadamske gozdne ceste, ki povezuje Devetake, Paljkišče in Hišarje z Opatjim selom, Bonete pa z Novo vasjo. Župana sta se obvezala, da bosta zadevo preučila in skušala najti primerno rešitev.

V kratkem bo občina Miren-Kostanje-

vica prenovila vodovodno omrežje na Krasu in zgradila čistilne naprave, v doberdobski občini pa je za naslednje leto predviden poseg, vreden 2.300.000 evrov, za posodobitev vodo-voda. Župan sta poudarila, da bi treba povezati oba posega, s čezmejnimi načrtoma pa se potegovati za finančni prispevek Evropske unije. V ta namen bo župan Vizintin sklical teh-

nično omizje, na katerem bodo uslužbeni tehničnih uradov obeh občin preverili možnost sodelovanja. Nazadnje so na doberdobskem srečanju spregovorili tudi o spominski prireditvi ob 90-letnici konca prve svetovne vojen, ki jo občina Miren-Kostanjevica prireja oktober na Cerju in na kateri bi bila dobrodošla tudi društva iz doberdobske občine. (dr)

## GORICA - SSO o Bevkovih besedah »Izraz Goriška je neopustljiv«

Svet slovenskih organizacij za Gorico obsoja besede predsednika društva TIGR Primorske, Marjana Bevka, ki je po razglasitvi rezultatov slovenskega referendumu o pokrajinh izjavil, da »v Civilni iniciativi za Primorsko upajo, da bo izraz Goriška končno odšel na smetišče zgodovine«. SSO vabi Bevka, naj svojo izjavo prekliče: »Ime Goriška ima za mnoge ljudi velik kulturni in zgodovinski pomen. Še posebej smo na to ime navezani Slovenci na italijanski strani meje. Sicer ne zavračamo imena Primorska, vendar je izraz Goriška v zgodovinskem in kulturnem kontekstu enako pomemben, poznan in razpoznaven. SSO spoštuje izid referenduma in usmeritev, ki je izšla iz oddanih glasov, da se ustanovala dve ločeni primorski pokrajini. Pri tem je prav, da se najde naziv, ki bi celostno zaobjel to, kar predstavlja teritorij od Gorice do

Bovca. Nedvomno je - navaja sporočilo SSO-ja - da je izraz Goriška neopustljiv, saj je povezan s pomembnimi zgodovinskimi trenutki takoj v širšem evropskem kot v narodnem okviru. Splošovanje imena Goriška bi kazalo tudi na doslednejšo držo društva TIGR, ki v svojem nazivu nosi ime Gorica. Prav zato je izjava Marjana Bevka toliko bolj nerazumljiva in potrebna pojasnila. Pri uveljavljanju naziva pokrajine naj se torej najde čim bolj spremljivo ime in naj se ne uveljavlji enega imena na škodo drugega.«

Bevkove besede je obsodil tudi Forum za Goriško, pri katerem so zgrenzo ugotavljali, da jih je izrekel ravno predsednik društva TIGR: »Moral bi vedeti, da je bilo društvo ustavnovljeno zato, da bo negovalo rodoljubne tradicije vseh Slovencev, ne pa zato, da bo preganjalo narodovo dediščino.«

## NOVA GORICA

# Direktor SGP tožil odvetnika občine

Direktor SGP Gorica Miha Šegula je zoper odvetnika Emila Mozetiča, ki je pooblaščeni zastopnik mestne občine Nova Gorica v sporu proti SGP, zaradi žaljive obdolžitve vložil zasebno kazensko tožbo in prijavo disciplinskomu tožilcu odvetniške zbornice Slovenije. Za ta korak se je Šegula, kot je navedeno v včerajnjem sporočilu družbe SGP, odločil, ker ga je odvetnik Emil Mozetič na nedavni novinarski konferenci novogoriške mestne občine obdolžil, da ga je skušal podkupiti, o čemer smo tedaj tu di pisali.

V sporočilu za javnost uprava SGP navaja: »Odvetnik Emil Mozetič je na novinarski konferenci mestne občine Nova Gorica v svojem znanem slogu navedel vrsto neresnic, med drugim tudi, da ga je Miha Šegula, direktor družbe SGP Gorica, skušal podkupiti. Kot dokaz je Emil Mozetič novinarjem predložil neberljive kopije elektronskega pisma, ki naj bi dokazoval resničnost njegove trditve. Zanimivo pa je, da je ta isti Emil Mozetič, sicer pravni zastopnik mestne občine v zadavi SGP Gorica, le nekaj dni po tem, ko je više sodišče v Kopru sklenilo, da mestna občina Nova Gorica ni stranski intervenient v stečajnem postopku družbe SGP Gorica, postal pravni zastopnik družbe Gofin, na katero je novembra 2007 prenesel domnevno terjatev do SGP Gorice in na podlagi katere je družba Gofin vložila predlog za začetek stečajnega postopka SGP Gorice.« (km)

## GORICA - Glasbeni mozaik v okviru letosnjih Snovanj

# Zapel čezmejni zbor

Pri centru za glasbeno vzgojo Emil Komel je bilo letos 365 učencev - Opravili so 32 šolskih in pet zaključnih nastopov



Čezmejni goriški  
mšani mladinski  
zbor Primož Trubar  
v centru Lojze  
Bratuž v okviru  
letosnjih Snovanj

ARHIV ZKD

Zadnji iz niza treh nastopov Čezmejnega goriškega mešanega mladinskega zboru Primož Trubar je potekal v okviru koncerta Glasbeni mozaik, ki ga je v svojih Snovanjih priredil center za glasbeno vzgojo Emil Komel v Gorici. Glasbeni mozaik so priredili ob izteku šolskega leta; pouk je letos obiskovalo skupno kar 365 učencev, ki so svoje znanje pokazali na 32 šolskih in pet zaključnih nastopih. Na centru Komel ugotavljajo, da je letosne leto obrodilo tudi druge pomembne sadove. »Uresničili smo sodelovanje z osnovno šolo Oton Župančič in niž-

jo srednjo šolo Ivan Trink, kar pomeni obojestransko bogatitev in konjak naprej v izobraževalno-vzgojnem procesu šolske mladine. S Snovanji smo navezali nove stike in prikazali glasbene vsebine širšega slovenskega in italijanskega kulturnega prostora. In nenazadnje smo prispevali k nastanku Čezmejnega goriškega mladinskega pevskega zboru Primož Trubar,« sporočajo iz centra, kjer so pred dnevi na zaključni prireditvi učencem tudi podelili priznanja za uspehe v minulem šolskem letu. (km)

## Kremenjak pričakuje mlade

Sportno-kulturno društvo Kremenjak prira je danes ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v večnamenskem kulturnem centru v Jamljah občni zbor volilnega značaja. Zasedanje se bo začelo z nastopom plesnih skupin športno kulturnih društev Vigid iz Šempolaja in Kremenjak iz Jamelj. Obe skupini vodi Jelka Bogatec. Jameški kulturni delavci na občnem zboru pričakujejo čim več domačinov in mladih, ki si želijo dati svoj doprinos h kulturnemu, družbenemu in športnemu dogajaju v vasi.

## Lekarn ne bodo prodali

Pokrajinški svetnik Stranke italijanskih komunistov Alessandro Perrone izraža zadovoljstvo nad odločitvijo tržiškega občinskega odbora, da umakne sklep o prodaji občinskih lekarne. Po mnenju Perroneja je treba občinske lekarne okrepliti, ne pa hlastati po dobičku in jih prodati zasebnikom.

## V Štarancanu o centrali

Zveza Legambiente prira je danes ob 20.30 na županstvu v Štarancanu okroglo mizo o načrtu za izgradnjo centrale na biomase na območju Štarancanske občine. Govorila bosta izvedenca s področja energetike Fabio Morea in Cristiano Gillardi.

## Irenema drevi na Gradini

V okviru niza Med zvoki krajev bo noč ob 21. uri v sprejemnem centru Gradina v Doberdobi gostoval slovenski trio Irenema, ki ga sestavljajo kitarist Mario Kurtjak, violinistka Neža Piry in flautista Irene Rovtar. Predstavili bodo skladbe iz obdobja baroka in klasicizma.

## Društvo Rast razstavlja

V Točki v Novi Gorici bodo danes ob 20. uri odprli razstavo mladih likovnih ustvarjalcev društva Rast.

## Cordenos v goriški knjižnici

V državni knjižnici v Gorici bodo danes ob 18. uri odprli razstavo Lorisa Cordenos z naslovom »Incanti di silenzio«; spregovorila bo umetnostna kritičarka Alessandra Santin.

## Začenja se praznik zvonika

V Foljanu bo od danes do nedelje vaški praznik zvonika. Danes ob 20.30 bo v cerkvi sv. Elizabete nastopil organist Luca Scandali iz Ancone, ki bo igral na orgle iz leta 1730; na sedežu združenja Pro loco bodo ob 18.30 odprli razstavo likovnice Cinzie Clemente, ki bo na ogled do 6. julija.

## Anagrafski urad za pse

Pasji anagrafski urad pri goriški občini, kjer delijo tablete proti tigrastim komarjem in vreče za nediferencirane odpadke, bo z današnjim dnem ob ponedeljkih, sredah in petkih odprt od 8.45 dalje.



**DRUGI POLFINALE** - Španci zadnjič v finalu leta 1984, edino zmago zabeležili leta 1964

# Finale z bogato tradicijo med Nemčijo in Španijo

Vse tri gole so Španci dosegli v drugem polčasu - Rusija kot nebogljena, Aršavin neviden

## PRED FINALOM

### Španija za naslov po 44 letih

Španija si je spet priborila priložnost, da v nedeljo po 44 letih vnovič stope na evropski nogometni prestol, ruskega predstevanja pa je konec. Po odličnem nastopu proti Nizozemski so Rusi sinoči odpovedali in odličnim Špancem prepustili pot do finala, v katerem pa bo za Aragonesove igralce pela v nedeljo proti Nemčiji bržkone drugačna pesem.

V Italiji pa se je včeraj začela druga Lippjeva era, vendar je pozornost nogometne javnosti že usmerjena v domači »campionato«. Dobro je ob tem opozoriti predsednike klubov, da v osmih najboljših ekipah letošnjega EP ni (razen seveda večine Italijanov) niti enega igralca, ki bi v minuti sezoni igral v Italiji!

Španski branilec Carles Puyol (po tleh) je sinoči večkrat lepo zaustavil ruskega zvezdnika Andreja Aršavina (levo)

ANSA



↑  
Branilec Carles Puyol je bil simbol španske obrambe, ki je po Italiji zaučavila še Ruse. Puyol je zelo omejil Pavlučenka, s soigralci pa skoraj iznicičl igro Rusije po pasovih.

↑  
Španija je sinoči dotolkla Rusijo na sredini igrišča. Aragones lahko računa na izvrstne vezne igralce, tokrat pa je bila z dvema podajama odločilna »rezerva« Cesc Fabregas

↓  
Pri prvem golu je imel Xavi Hernández res pretirano svobodo, kar je bila posledica napačnega pomikanja po igrišču ruskega branilca Sergija Ignjaševiča.

↓  
Vsi so si pričakovali, da bo strah in trepet španske obrambe, v resnicni Andreja Aršavina sploh ni bilo opaziti. Barcelona si ga je srčno žezele. So si Katalonci po tej tekmi premisili?

## SKUPINA A

### IZIDI

Švica - Češka 0:1, Portugalska - Turčija 2:0; Češka - Portugalska 1:3, Švica - Turčija 1:2, Švica - Portugalska 2:0, Turčija - Češka 3:2

### KONČNA LESTVICA

Portugalska	3	2	0	1	5:3	6
Turčija	3	2	0	1	5:5	6
Češka	3	1	0	2	4:6	3
Švica	3	1	0	2	3:3	3

Portugalska in Turčija v četrtnfinalu

## SKUPINA C

### IZIDI

Romunija - Francija 0:0, Nizozemska - Italija 3:0, Italija - Romunija 1:1, Nizozemska - Francija 4:1; Nizozemska - Romunija 2:0, Francija - Italija 0:2

### KONČNA LESTVICA

Nizozemska	3	3	0	0	9:1	9
Italija	3	1	1	1	3:4	4
Romunija	3	0	2	1	1:3	2
Francija	3	0	1	2	1:6	1

Nizozemska in Italija v četrtnfinalu

**Četrtnfine - 19. junija:** Portugalska - Nemčija 2:3. **20. junija:** Hrvaška - Turčija 2:4 po 11-metrovkah (1:1). **21. junija:** Nizozemska - Rusija 1:3 po podaljskih (1:1). **22. junija:** Španija - Italija 4:2 po podaljskih (0:0).

**Polfinalne - Nemčija - Turčija 3:2.; Rusija - Španija 0:3. Finale - Nedelja, 29. junija - 20.45 na Dunaju: Nemčija - Španija.**

## SKUPINA B

### IZIDI

Avtstria - Hrvaška 0:1, Nemčija - Poljska 2:0; Hrvaška - Nemčija 2:1, Avstrija - Poljska 1:1; Poljska - Hrvaška 0:1, Avstrija - Nemčija 0:1

### KONČNA LESTVICA

Hrvaška	3	3	0	0	4:1	9
Nemčija	3	2	0	1	4:2	6
Avstrija	3	0	1	2	1:3	1
Poljska	3	0	1	2	1:4	1

Hrvaška in Nemčija v četrtnfinalu

## SKUPINA D

### IZIDI

Španija - Rusija 4:1, Grčija - Švedska 0:2; Švedska - Španija 1:2, Grčija - Rusija 0:1; Grčija - Španija 1:2, Rusija - Švedska 2:0

### KONČNA LESTVICA

Španija	3	3	0	0	8:3	9
Rusija	3	2	0	1	4:4	6
Švedska	3	1	0	2	3:4	3
Grčija	3	0	0	3	1:5	0

Španija in Rusija v četrtnfinalu

### Rusija - Španija 0:3 (0:0)

STRELCA: Xavi v 50., Güiza v 73., Silva v 82.

RUSIJA: Akinfejev, Anjukov, Ignjaševič, Berezutski, Žirkov, Semšov (56. Biljaletdinov), Semak, Zirjanov, Saenko (57. Sičev), Aršavin, Pavlučenko. Trener: Hiddink.

ŠPANIJA: Casillas, Sergio Ramos, Puyol, Marchena, Capdevilla, Iniesta, Senna, Xavi (69. Xabi Alonso), Silva, Torres (69. Güiza), Villa (36. Fabregas). Trener: Aragones.

SODNIK: De Bleekere (Belgia); OPOMINI: Žirkov, Biljaletdinov; GLEDALCEV: 50.000.

DUNAJ - Štiri leta po presenečenju Grčije se bo na EP v zlato knjigo vpisala država z bogato nogometno tradicijo. Nemčiji se je namreč pridružila še ena nogometna velesila Španija. Po Turčiji tudi Rusija ni izdelala na zrelostrem izpitu. Odgovoredali so nekateri ključni možje Hiddinkovega moštva, a je šlo bolj za odlično igro Španije, ki je na sredini igrišča izkoristila boljšo tehniko, v obrambi pa Puyolom na čelu onesposobilila ali skoraj ruske napadalce. Po pričakovanih trener Špance Luis Aragones ni tvegal sprememb v začetni postavi in izbral tisto, kateri je zaujal že proti Italiji. Hiddink je diskvalificiranega Kolodina zamenjal z Berezutskim, za napadalco Triestine Pavlučenkoma pa na levem pas postavil Saenka. Tekmo so bolje začeli Španci, ki so verjetno izkoristili tudi nekoliko preveč bojazljiv pristop Rusov. Da je strah vladal na obeh straneh, je dokazal selektor Špancev Aragones v 36. minutu. Po poškodbi Ville je imel na razpolago dvojno izbiro: v igrišče poslati drugega napadalca ali veznega igralca. Izbral je Fabregasa in torej dodatno okreplil vezno vrsto. Prav zaradi obojestranskega spoštovanja nasprotnika tekma ni bila na zelo visoki ravnini. Nevarnih priložnosti je bilo le za vzorec. Na eni strani je bil dokaj aktiven Torres, ki je nekajkrat poskušal streljati proti Akinfejevim vratom, vendar ga ni nikoli resnejši ogrozil, na drugi strani pa je le Pavlučenko pokazal nekaj več, medtem ko je Aršavin naletel na črn dan. Odlični Pavlučenko je poskušal najprej v 31. minutu z lepim strehom z razdalje (Casillas se je zoge dotaknil, a sodnik ni dosodil kota), štiri minute kasneje pa poskušal še s kratke razdalje, a poseg Puyola je preprečil najhujje. Drugi polčas, zlasti po golom Xaviju (izkoristil je Iniestovo podajo), pa je bil popolnoma enosmeren. Hiddink je poskušal s svežimi napadalci, a priložnosti je imela le Španija, ki je z Güizo in Silvo (obakrat je podal Fabregas) dotolkel Ruso. Po zmagi s 4:1 v skupini je torej končna obračun Španija - Rusija 7:1.

### Med temi ni Italija...

»Zelo mi je žal, da je Italija izpadla že v četrtnfinalu, saj gre za odlično ekipo z vrhunskimi igralci. Mislim sem, da bo prišla bolj daleč, saj le niso igrali tako slabo. Izločitev pa naj nikogar ne skrbi, ker ostaja Italija vrhunska ekipa.«

**Zelo se je gorovilo o Toniju, ki na tem EP-ju ni nikoli zadel. Kako se počuti napadalec, ko mu toliko tekem zapored ne uspe doseči gola?**

»Za napadalca ni lahko, zlasti ko si pod takim pritiskom, kot je bil on. Od njega so vsi veliko pričakovali, tako da ima veliko odgovornost, ki je še večja, ko žoga ne gre in ne gre v gol. A tudi sreča se mu ni nasmihala, saj je tudi zadel, vendar mu je sodnik gol neupravičeno razveljavil. Po drugi strani ni imel na razpolago dosti uporabnih žog, bolj slabo so ga izkoristili. A Tonu ostaja odličen napadalec, ki bo v kratkem znova začel rešetati nasprotnikovo mrežo.«

»Da bi me posebno presenetil ne, saj gre za napadalce, ki jih lahko vsak konec tedna vidis na delu z najboljšimi evropskimi klubmi. Odlično igra Španec Villa, a gre za povsem različnega napadalca kot sem jaz. Jaz sem bolj podoben Toniju, klasični prvi špici, ki izkoristi tudi postavost. Zelo dobro igra tudi Rus Pavlučenko, ki je nekoliko bolj neznan in mlad. A o njem se bo še veliko govorilo.«

**Bomo morda čez dve leti in Južni Afriki v dresu Urugvaja videli tudi Granocheja?**

»Reprezentanca ostaja skritja želja. Zelo bi me veselilo, a zavedam se, da bi moral igrati v A-ligi, saj drugače sploh ne prideš v poštev. Je kar nekaj urugvajskih napadalcev, ki igrajo v raznih prvih ligah okoli po svetu. Šele ko se bom izkazal tudi v A-ligi bom lahko upal na vpoklic v reprezentanco. Trenutno torej ostajamo pri skritih željah.« (Iztok Furlanič)

**PABLO GRANOCHÉ** - Po hudi poškodbi kolena napadalec Triestine nadaljuje z rehabilitacijo

# Urugvajska izbrana vrsta ostaja skrita želja

**Italija je kljub izločitvi vrhunska ekipa - Tonija so bolj slabo izkoristili - Med napadalci sta največ pokazala Pavlučenko in Villa**

## STRELCI

4 - Villa (Španija)

3 - Podolski (Nemčija), Pavlučenko (Rusija), Hakan Yakin (Švica), Semih Senturk (Turčija)  
2 - Klasnić (Hrvaška), Klose, Ballack in Schweißsteiger (Nemčija), Van Nistelrooy, Sneijder in Van Persie (Nizozemska), Aršavin (Rusija), Ibrahimović (Švedska), Turan Nihat (Turčija), Guiza (Španija)



Granoche: 24 golov za Triestino

**Med napadalci te je kdo posebno presenetil? Si morda videl koga, ki ti je podoben?**



**ITALIJA** - Pričakovana sprememba na klopi zdaj že uradna

# Donadoni se je gosposko poslovil Vrača se Lippi, z njim morda Totti?

Donadoni je v 23 tekma zbral 13 zmag - Med Lippijevimi sodelavci Ferrara in Peruzzi



Nekdanji selektor italijanske reprezentance Roberto Donadoni pred včerajšnjim razgovorom na sedežu italijanske nogometne federacije

ANSA

Od včeraj Roberto Donadoni ni več selektor italijanske nogometne reprezentance, njegovo mesto pa bo prevzela ista oseba, ki mu je mesto prepustila, to se pravi Marcello Lippi. Včeraj je že prišlo do podpisa z novim (starijim) trenerjem, ki ga bodo predstavili v torek v Rimu. Cilj trenerja iz Viareggia je se izenačiti z Vittoriom Pozzom, ki je postal dvakrat zapored svetovni prvak.

Donadoni reprezentanco zapušča kot pravi gospod. Zdaj že bivšemu selektorju lahko namreč očitajo marsikaj, a gotovo ne premalo pokončne drže, olike in nikoli preostrih besed, čeprav je bil stalno pod udarom. Že od samega začetka je Lippijeva senca bdela nad njim. Karkoli je Donadoni naredil, takoj so se začele primerjave z Lippijem, kar ni bilo lahko prenašati: »Dve leti se že govori o Lippiju, vsak ima pač svoj pristop. A med pogovorom z Abetejem Lippija sploh nisva omenila, to niso zadene, ki se me tečejo. Znova želim le poudariti, da se ničesar ne kesam. Ponoval bi iste izbire, ki sem jih naredil. Od prve do zadnje minute.«

Novosti zadevajo tudi pogodbo. V resnici je Donadoni podpisal pogodbo v Badnu in v njej ni bilo nobene odško-

dnine, saj jo je bivši igralec Milana odklonil. Enostavno je bilo v pogodbi zapisano, da je Donadoni avtomatično potren, če se Italija uvrsti v polfinale, medtem ko se pogodba izteče, če je Italija izločena že prej. Torej ni prišlo do prekinutve pogodbe, pač pa do njenega naravnega izteka. Donadoni se torej poslavljajo po 23 tekma, na katerih je zbral 13 zmag in po pet neodločenih izidov in porazov. Prvič je sedel na klop italijanske reprezentance 16. avgusta 2006 v Livornu (Italija - Hrvaška 0:2), zadnjič pa seveda proti Španiji na evropskem prvenstvu (statistično gre za neodločen izid 0:0, čeprav se je po strelnjanju enajstmetrovk tekma zaključila z 2:4 za Španijo). V teh 23 tekma je dres italijanske reprezentance oblekelo 59 igralcev (rekorder Buffon z 19 nastopi), najboljša strelca pa sta bila Toni in Di Natale s po šestimi goli.

Do pričakovane podpisa pogodbe z Lippijem je torej že prišlo. Nekaj težav med pogajanji, ki pa so jih kmanu odpravili, je povzročil seznam Lippijevih sodelavcev (med temi bosta dva nekdanja Lippijeva igralca, Ferrara in Peruzzi). Če se bo z Lippijem v reprezentanco vrnil tudi Totti, to pa ostaja neznanka...

## LIPPI, DONADONI, ITALIJA Nasprotujoča si mnenja o selektorju

Za nas razmišljala trenerja Di Mauro in Musolino

Pogled v prihodnost ali v... preteklost? Pri italijanski nogometni selekciji se obetajo precejšnje spremembe. »Naša federacija očitno sedi na vorovkah. Zdi se mi povsem nesmiselno poklicati znova na klop nekdanjega selektorja Marcella Lippija,« je bil oster nekdanji športni direktor Zarje Gaje in letosjni koordinator mladih ekip Triestine Michele Di Mauro, ki je v nogometnih krogih poznan kot »čarovnik«.

»Donadoni je zelo podkovan. Ni še najbolj izkušen in naredil je nekaj napak. Na napakah pa se marsikaj naučiš, tako da bi ga morali potrditi. Sem proti Lippijevi vrniti na selektorski stolček. Ta gospod se je pred dvema letoma spretno umaknil s scene. Čisto gosposko, saj je v Nemčiji osvojil naslov svetovnega prvaka. Ne razumem, čemu bi se zdaj vrnil na to mesto. Tudi zanj bi bilo bolje, da si poišče kak klub. Očitno pa je predrag tudi za Real Madrid,« trdi Di Mauro, ki je Donadonia nadalje branil, češ da je bila Lippijeva senca prehud zalogaj. »Novinarji so se postavili na nasprotno stran barike. Stalno so ga bombardirali, zato to in zakaj ono. Sploh mu niso dali miru. Tudi nekateri funkcionarji federacije so ga bojkotirali. Ubogi revež, nanj so streljali kot na rešilca.«

Tudi sama reprezentanca bo potrebna temeljite prenove. »Čarovnik« Di Mauro bi v prvi vrsti potrdil Aquilanija, De Rossija, Grossa in Chiellinija. Poleg vratarja Buffona seveda. »Del Piero najbrž ne bo več nastopal za reprezentanco. Donadonijevemu nasledniku pa bi svetoval, naj ne počiše več Materazzija, Panuccija in Barzaglia. Selekcija U21 je pravi

bazen dobrih nogometnika. Treba jim bo zaupati in na novo začeti z njimi,« je zaključil Di Mauro, ki v prihodnji sezoni ne bo več sodeloval s Triestino. »Oktobra me čaka operacija kolena, zatem pa se bom znova vrnil k amaterskemu nogometu.«

Tržaški trener Alessandro Musolino, ki bo po dveh sezona znova vodil repenski Kras v promocijski ligi, ni bil nikoli Donadonijev privrženec. »Po svetovnem prvenstvu je federacija naredila veliko napako, ko ga je imenovala za selektorja,« trdi Musolino, ki pa je še dodal, da na EP Donadoni ni bil kriv za izpad v četrtnfinalu. »Enajstmetrovke so loterije. Vsekakor naša igra ni bila najlepša in nekateri igralci niso bili v pravi formi. V polfinalu je tako zasluzeno napredovala Španija.« Za Musolino je Lippi prava oseba za selektorski stolček. Krasov trener pa bi potrdil tudi večino reprezentantov. »S seznama bi črtal le Del Piera, ki se v reprezentančnem dresu ni nikoli izkazal. Očitno mu je bolj pri srcu Juventus. Doma bi še pustil Materazzija, ki ni discipliniran in se slabu obnaša. Šušlja se, da bi se močo vrnil Totti. Absolutno ne. Če se je že poslovil, naj bo torej načelen.« Musolino bi zaupal Romanom nogometu. V prvi vrsti Aquilaniju in De Rossiju. Tudi Cassana bi potrdil, »sa je igral dobro in se ni obnašal slab.« Novo ime pa bi bil napadalec Amauri, ki je pred kratkim dobil italijansko državljanstvo. »Poklical bi tudi nekatere nogometarje, ki igrajo za mladiško selekcijo U21,« je še dodal Krasov trener, ki bo novo sezono v Repnu začel 11. avgusta. »Cilji? Ekipa je dobra,« je kratko in jedrnato odgovoril Musolino. (jng)

## HALO EP!

### Terim odhaja

Turški nogometni selektor je po koncu pravljice na letosnjem Eru kot kaže poiskati novega selektorja. Fatih Terim je po tekmi z Nemčijo napovedal, da najverjetnejše zapušča selektorsko mesto polfinalistke letosnjega EP. »Že prej sem večkrat dejal, da bi rad delo nadaljeval nekje v klubu, izven Turčije. Upam, da bo moj naslednik dobro opravil delo,« je po izgubljenem dvoboru z Nemci pojasnil 54-letni selektor. Na mestu prvega moža turške ekipe je v svojem drugem mandatu od maja 2005, pogodbila pa se mu bo sicer izteka še leta 2010. Terim je Turčijo prvič vodil pred več kot desetletjem, med leti 1993 in 1996.

### Mrk za vse razen za Švicarje

Razburljivo prvo polfinalno tekmo med Nemčijo in Turčijo in vse zadetke so v celični poleg navijačev na stadionu v Baslu videli samo gledalci v Švici. Televizijski signal je namreč v drugem polčasu dvakrat »mrknik« za nekaj doljih minut. Brez slike so bili po vsem svetu, le v Švici je televizija SF brez težav spremljala tekmo. Vzrok neprijetne motnje je bilo hudo neurje na Dunaju, zaradi katerega je v mednarodnem televizijskem centru, od koder gre slika v svet, zmanjšalo električne. Krovna evropska nogometna organizacija UEFA se je dan po tekmi opravila za spodrljaj in pojasnila, da je šlo za splet nesrečnih naključij, saj naj bi zaradi treh manjših tehničnih težav matri ponovno zagnati celoten sistem.

### Navijač na igrišču tokrat viden

Zaradi izpada televizijske slike pa so lahko vsi tisti, ki so spremljali program ZDF oziroma SF, videli tudi navijača, ki je vdrl na igrišče in so ga ustavili varnostniki s pravim rokoborskim prijmom. Podoben incident se je zgodil tudi na tekmi Hrvaška - Avstrija na Dunaju v predtekmovanju, česar pa televizijski gledalci niso videli, saj je UEFA z nadzorom iz istega centra, ki je odpovedala na polfinalni tekmi, preusmerila kamere na druge dele igrišča. Takšen nadzor je na letosnjem Eru sprožil ostre kritike, češ da gre za cenzuro in samovoljo UEFA.

### Nič še ni podpisal

Potem ko je turški Fenerbahče na spletni strani objavil novico, da se je dogovoril za sodelovanje s sedanjim španskim selektorjem Luisom Aragonesom, je slednji le nekaj ur kasneje vse skupaj zanikal. »Ne razumem, za kaj gre. Ničesar nisem podpisal,« je dejal 69-letni španski strateg.

### Nemcem bogate premije

Vsak član nemške reprezentance bo za uvrstitev v finale prejel nagradni bonus v višini 150.000 evrov, nemška nogometna zveza (DFB) pa bo za morebitno zmago na EP segla še globlje v blagajno: v tem primeru bodo igralci dobili po 250.000 evrov. To so najvišje nagrade v zgodovini nemškega nogometa.

## NOGOMET

## ODBOJKA

## KOŠARKA

## OSTALI

## ALPEN TOTO

### MATEJ CIGUI



### Tekme Italije po tradiciji gledam doma

Pri Bregu v 2. amaterski ligi je igral na desnem boku tudi Matej Cigui: »Zadovoljen sem predvsem z drugim delom sezone. Le gola mi ni uspelo zadeti,« je povedal Matej, ki študira arhitekturo, v poletnih mesecih pa igra tenis pri Gaji: »Prvenstvo D-lige smo zaključili na 3. mestu. Ciljali smo na uvrstitev v končnico za napredovanje, ampak nam je spodeljelo in bomo še naslednje leto igrali v D-ligi,« je pojasnil Matej, ki sedaj redno nastopa na teniških turnirjih. **Si sledil tekman EP-ja?**

Seveda: tekme »azzurrov« sem gledal z družino. To je ža prava tradicija doma; ostale pa s prijatelji.

**So »azzurri« pričakovano izpadli v četrtnfinalu?**

Ja, saj niso prikazali take igre kot na SP. V napadu ni šlo. Mislim, da bi moral Donadoni nekatere igralce zamenjati. Na primer proti Španiji Tonija, ki je bil neučinkovit, in namesto njega vključiti Del Piera že po drugem polčasu.

**Katera ekipa te je presenetila?**

Rusija z Aršavinom na čelu in Turčija, ki je kljub okrnjeni postavi v torek igrala zelo dobro.

### FANIKA STAREC



### Ogledala sem si vse tekme

Fanika Starec, podajačica pri Slogi v ženski C-ligi bo gotovo nastopala tudi v naslednji sezoni pri matičnem klubu. Na odbokarsko žogo je posebno navezana tudi v poletnih mesecih, edinole telovadnico zamenja s peščenim igriščem: »S prijatelji igramo odbojko na mivki v Sežani,« je povedala 23-letna študentka na fakulteti za tolmače in prevajalce v Trstu: »Še nekaj izpitov mi manjka do diplome. Študiram nemščino, ruščino in slovenščino.«

**Si sledila evropskemu prvenstvu?**

Seveda, ogledala sem si vse tekme. Tiste, ki so bile na sporedu že ob 18.00, sem gledala navadno doma, ostale pa v lokalih, v Sežani ali pri Savotu.

**Katera je bila dosej najlepša tekma?**

Misljam tekma med Italijo in Nizozemsko med kvalifikacijami, saj je bila zelo dinamična.

**Za katero reprezentanco pa navijaš?**

Za Špance.

**Katera ekipa pa te je presenetila, katera pa razočarala?**

Rusija je bila gotovo glavno presenečenje. Razočarala pa me je Portugalska.

### PETER LISJAK



### Po izpitu sprostitev v bazenu

»Sem se kopal,« se je opravil Peter Lisjak, ker je odgovoril še na drugi klic, »Danes (včeraj op. a.) sem opravil še ustni del izpita. Šlo je dobro,« je povedal maturant trgovskega zavoda Žiga Zois, ki se je včeraj prvočasno razbremenil v bazenu s prijatelji. Kje bo preživel zasluzene počitnice še ne ve. Peter je letos igral pri Kontovelu v D-ligi, pri Jadrangu U19, na koncu sezone pa je prestolil v člansko ekipo Jadrana Mark in na temi končnici pa proti Arditu opravil svoj krstni nastop v C2-ligi. Kje bo igral naslednjo sezono, pa še ne ve.

**Si kljub zaključnemu izpitu sledil EP-ju?**

Ogledal sem si večino tekem. Letošnje prvenstvo je bilo kar zanimivo, edino teme »azzurrov« niso bile dopadljive.

**Si pričkaloval, da bodo izpadli že v četrtnfinalu?**

Po zmagah nad Francijo in uvrstitev v drugi del, sem mislil, da so dobili korajžo in da bodo šli dle. A ni bilo tako. V ekipi me je pozitivno presenetil Chiellini, razočaral pa me je Toni.

**Kako pa med ekipami?**

Anglija me je razočarala, ker se sploh ni uvrstila na EP, presenetili sta me borbenost Rusije in igra Hrvaška.

### ANDREJA FARNETI



### Še izpit, pa bom inštruktorica jadranja

Bivša jadralka Andreja Farineti se je sedaj predala učenju najmlajših. Pravkar vodi desetdnevni tečaj jadranja pri sejlskem klubu Čupa z Veroniko Milic: »Gre kar dobro. Prvič sama vodim tečaj,« je priznala 19-letna študentka novinarstva na tržaški univerzi. »Letos dokončujem drugo leto pa bom lahko opravila še zadnji izpit za pridobitev naziva inštruktor jadranja.« Na drugi izmeni tečaja, za optimiste uči 14 otrok, naslednji teden pa jih bo 16.

**Kaj pa evropsko prvenstvo?**

Nisem sledila veliko: v glavnem sem gledala tekme s prijatelji na Proseku v mladiškem krožku ali pri Savotu. Do ma sem občasno gledala torkovo tekmo med Nemčijo in Turčijo. Navadno sledim le velikim nogometnim dogodkom, ne pa klubskim prvenstvom.

**Za katero ekipo si navijala?**

Za nikogar.

**Kateri je najlepši nogometni EP-ja?**

Portugalec Ronaldo.

**Bos gledala finale?**

Seveda. Upam, da bo prvak Španija.



**PEKING 2008** - Pred pričetkom olimpijskih iger

# Peking se spreminja v strogo zastraženo mesto

»Berlinski zid« in rakete pred olimpijskim naseljem - Kako se bodo odzivali tujci?

Za nas iz Pekinga

PEKING - 21. junija je olimpijski plamen mirno prepotoval čez Tibet, ne da bi to povzročilo nove manifestacije menihov. Mirnejša politična klima je prepričala kitajsko vladu, da ponovno odpre tibetanske meje tujim turistom in plezalcem. Novinarjem pa je vstop v Dalailamovo mesto še prepovedan. Vojški nadzor v kitajskih severozahodnih mestih ostaja nadpovprečno visok. Bolj se blíža začetek olimpijskih iger, manjša je tolerantnost do neredov in nezakonitosti.

Vojški nadzor se ni izostril le v politično komplikiranih provincah, kakor sta naprimjer Tibet in Xinjiang. Tudi kozmopolitno, moderno vele-mesto Peking se spreminja v strogo zastraženo mesto, v katerem se avtohtoni prebivalci podrejajo novim zakonom, ki so nastali v znamenju olimpijske varnosti.

Trud kitajske vlade pri preventivni kontroli neredov in terorističnih atentatov prekaša vse organizacijske odloke preteklih olimpijskih iger. Pekinške obvoznice in javne ceste so noč in dan zastražene s policijski, javna prevozna sredstva so pod stalno videosnemalno kontrolo, obvizidje olimpijskega kompleksa, pa spominja na berlinski zid, ki je odcepil in izoliral dobro tretjino severnega dela Pekinga.

Najnovejši varnostni odlok predvideva postavitev protiletalskih raket tipa Red Flag 7 v bližini državnega stadiona, preimenovan »Ptiče gnezdo«. Rakete so vidne na travniku severovzhodno od olimpijskega kompleksa, pokrite z vojaško obarvanom mrežo in usmirjene proti »Ptičjemu gnezdu«.

Na prednostni lestvici kitajskega olimpijskega organizacijskega komiteja je varnost ena izmed najbolj morečih tem. Kar ne prepriča mednarodnih opazovalcev so postopki, ki na eni strani zagotavljajo varnost pred terorističnimi grožnjami, na drugi strani pa omejujejo Kitajcem in tujcem pravico do prostega izražanja in mišljenja. Kitajski prebivalci so razmeroma že navajeni na takovrstne zakone in so se hitro privadili na olimpijske varnostne omejitve. Zanimivo pa je, kako se bodo na kitajsko zakonodajo in cenzuro odzvali tujci gostje.

Nataša Gombač

Prebivalci Pekinga sprejemajo omejitve z razumevanjem, vprašanje pa je, kaj bodo o njih menili tujci

ANSA



**ODOBJKA** - Svetovna liga v Firencah

## »Azzurri« nadigrali Ruse

V skupini B so bili še nepremagani - Jutri spet z Rusijo, naslednji teden v Trstu z Južno Korejo

FIRENCE - Italijanska odbojkarska reprezentanca, v kateri je našega libera Maniaja zamenjal Corsano, je na tretjem dvoboju svetovne lige začela zelo odločno. Proti Rusiji, ki ji bila v skupini B še nepremagana, je slavila zmago s 3:1 in ima sedaj v skupini enako število točk kot Rusija na prvem mestu.

Proti Rusiju je bil na mreži najučinkovitejši Alessandro Fei na korektorju, ki je dosegel 21 točk, kapetan Cisolla pa 16 točk. V obrambi je Corsano dobro branil 15 zog, zgrešil pa jih je 3, sprejel je 17 zog: 4 odločno, 13 pa povprečno.

»Azzurri« se bodo z Rusijo pomerili še jutri, naslednji teden, v petek, 4. (-ob 20.00) in v soboto, 5. julija (ob 19.00) pa se bodo v tržaški športni palači dva-krat srečali z Južno Korejo.

**Italia - Russia 3:1 (27:25, 25:23, 24:26, 25:21)**

ITALIJA: Mastrangelo 10, Vermiglio, Cisolla 16, Martinao 10, Corsano (L), Birarelli 8, Fei 21, Sala, Paparoni, Perazzolo, n.v. Casoli, Travica. TRENER: Anastasi.



Podajalec Vermiglio se je tokrat dobro uvelj s korektorjem Alessandrom Feiem, ki je bil z 21 točkami najbolj učinkovit na mreži. 29-letni odbojkar je prejšnjo sezono igral pri Sislyu v Trevisu, kjer bo nastopal tudi v letosnji sezoni

ANSA

**MONOŠTER** - Mladinske igre Alpe - Jadran

## Premoč slovenskih športnikov »Ustanovitelj« FJK ne nastopa več

Jadralni klub Čupa

vabi vse ČLANE na

**DRUŠVENI  
PRAZNIK**

v soboto, 28. junija 2008  
od 20.30 dalje

na društvenem sedežu  
v sesljanskem zalivu

Še do zadnje tekme so bili v boju za stopničke tudi nogometnice, ki pa so po dobrem začetku postopoma popustile in tekmovanje končale z dvema porazoma z 0:2 proti Benečiji in Štajerski, kar jih je na koncu pripeljalo do petega mesta, a le s točko zaostanka za tretjim.

Medtem ko so ekipni športi z izjemo košarkarjev odvijali na tekmovaleščih v Bükli, so se plavalci in atleti merili v 25 kilometrov oddaljenem Szombathelyju, ki pa je bil povsem slovensko obarvan. Beri 21 kolajnam iz prvega dne so oboji skupaj drugi dan dodali še novih 20.

Atleti so jih prispevali devet, od tega pa pet zlatih in štiri bronaste.

Na igrah so nastopile deželne selekcije iz petih držav, med njimi pa po dolgih letih ni bilo reprezentance Furlanije Julisce krajine. Naša dežela se je povsem nerazumljivo odpovedala temu množičnemu tekmovanju (tudi že njegovi zimski inačici), čeprav je bila v bistvu med njegovimi ustanovitelji, saj so igre Alpe Jadran razširjena verzija Mladinskih iger treh dežel FJK, Slovenija, Koroška.

## KOTALKANJE V Trstu prvenstvo solo dance

Na tržaški Občini so predstavili državno prvenstvo v umetnostnem kotalkanju v zvrsti solo dance, ki bo v športni dvorani na Čarboli od četrtega, 3. do nedelje, 6. julija.

Predsednik deželnega odbora kotalkarske zveze FIHP Fabio Hollan je poudaril, da bo na prvenstvu nastopilo 300 tekmovalk iz 61 italijanskih klubov. »Prvenstvo bo tudi priložnost, da preverimo formo tistih, ki bi lahko nastopili na bližnjem svetovnem prvenstvu,« je še poudaril Hollan in spomnil, da bo Trst od 1. do 4. oktobra gostil tudi Evropski pokal.

na državnem prvenstvu bodo nastopili tudi predstavniki tržaških klubov Edere, PAT, Gionija in Jolly Tekmovanja v različnih kategorijah bodo vsak dan od 14.30 do 22.30, dopoldan pa bodo na vrsti treningi.

Pobudo sta na predstavitiv na Opčinal pozdravila podžupan Paris Lippi in predsednik pokrajinskega odbora CONI Stellio Borri.

## PRESTOPNI ROK Gneča igralcev pri Triestini

RIM - Prvi del prestopnega roka za nogometše je mimo, včeraj pa so dokočno razrešili vprašanje solastništva. Triestina si je glede tega dokončno prisvojila izpisnico Andree Milani (v solastništvu s Cittadello) in Juan Ignacia Gomeza (Bellaria), že dan prej pa je pod svoje okrilje umeščila Tabbianija (Bari), Marchinija (Cagliari), Sedivca (Crotone), Graffieldja (Milan), Eliakuwa (Inter), Antonellija (Chievo), in Testinija (Vicenza), medtem ko se solidni Sgrigna vrača v Vicenzo. V vodstvu tržaškega drugoligaša so povedali, da ne bodo zadržali vseh teh igralcev.

**HENRY KOT BECKHAM** -

Francoski nogometni Thierry Henry ne izključuje možnosti, da bi po končani karieri v Evropi nogometno pot sklenil onstran Atlantika v ameriški ligi Major League Soccer (MLS). Za podoben korak se je pred letom in pol odločil angleški zvezdnik David Beckham, ki zdaj igra za Los Angeles. Na povabilo košarkarskega zvezdnika Steva Nasha je 30-letni francoski reprezentant, ki je s soigralci pošteno razočaral na letošnjem Euru, za zdaj le obiskal New York, a ni izključil možnosti, da v prihodnosti tudi obleče dress tamkajnjega moštva Red Bull. »Rad imam to mesto, zato se velikokrat vračam. Tudi zato, ker se lahko sprehajam po ulici in me nihče ne spozna,« je menil Henry, ki ga pogodba z Barcelono veže še do leta 2011.

**ŠARPOVA OUT** - Ruska teniška igralka Marija Šarapova je končala z nastopi v posamični konkurenči na turnirju za grand slam v Wimbledonu. Od tretje nosilke je bila v drugem krogu boljša njena rojakinja Alja Kudrjavceva, sicer 154. igralka na lestvici WTA, ki je slavila s 6:2 in 6:4.

**KOPRČANI PRVAKI** - Košrski vaterpolisti so po trinajstih letih osvojili svou tretji naslov državnega prvaka Slovenije. V odločilni tekmi končnice finala so po streljanju petmetrov z 10:12 premagali kranjski Triglav.

**PIPAN** - Namesto poškodovanih Smodiša in Vidmarja je selektor košarkarske reprezentance Slovenije vpoklical v reprezentanco za olimpijske kvalifikacije v Atenah Željka Zagorca in Dragišo Drobniča, Miha Zupana pa se zavoljo obveznosti na evropskem prvenstvu za gluhie in naglušne v izbrano vrsto vraca v nedeljo zjutraj.

**KANADČAN NA BLEDU** - Odbojkarje ACH Volleya bo v novi sezoni vodil Kanadčan Glenn Hoag, nekdanji odličen center in evropski klubski prvak z moštvom Paris Volley. Hoag je bil tudi trener francoske reprezentance. ACH Volleya je z njim podpisal pogodbo za dobo dveh let. Njegov pomočnik bo Radovan Gačić.

**GATLIN ŠE NI OBUPAL** - Ameriški atlet Justin Gatlin, ki skuša na vsak način doseči predčasen konec dopinske kazni in s tem možnost nastopa na olimpijskih igrah v Pekingu, je po neuspešnem poskušu na sodišču na Floridi vložil pritožbo še na višjem sodišču v Atlanti. Mednarodno športno arbitražno razsodišče (CAS) je Gatlinu nedavno potrdilo njegovo štiriletno dopinsko kazeno.

**POKAL LIBERTADORES** - Ekvadorska nogometna ekipa Liga de Quito je dobila prvo finalno tekmo južnoameriškega pokala Libertadores, tamkajšnje različice lige prvakov. Ekvadorci so na prvi tekmi na domaćem terenu ugnali brazilske Fluminense s 4:2 (4:1). Povratna tekma bo čez teden dni v Riu de Janeiru.

**PALLACANESTROTS** - Mladinska ekipa tržaškega društva se je uvrstila v polfinale državne faze prvenstva under 15. V četrtfinalu je z 80:62 premagala Pordenone. Najboljša strelnica: Floridan 20, Coronica 18.



**SKIROLL** - Prva etapa svetovnega pokala FIS

# Mateja Bogatec začela z gladko zmago v sprintu

V finalu odpravila »azzurro« Anno Rosa - 38 stopinj v Frosinonu

FORSIONE - Mladinina rokarkica Mateja Bogatec je na najboljši način začela svojo pot v letosnjem svetovnem FIS pokalu. V sprinterski preizkušnji prve od sedmih etap prvenstva si je namreč z zmago priigrala poln izkupiček točk in seveda prevzela vodstvo na začasni lestvici.

Tekmo, ki se je odvijala zvečer v središču Frosinona, je zelo pogojevala izredna vročina, saj so na proggi namerili 38 stopinj celzija. Bogatčeva je bila po kvalifikacijah druga za reprezentančno kolegico Anno Rosa, uvrstitev v naslednje faze pa si je priborilo osem najboljših.

V četrtnfinalu je naša šampionka nato premagala državno reprezentantko v smučarskih tekih Magda Genuin, v polfinalu pa še njeno kolegico Karin Moroder. V finalu se je nato pomerila s svojo najnevarnejšo tekmicijo v italijanski izbrani vrsti skirolla Anno Rosa (lani je bila Bogatčeva na končni lestvici svetovnega pokala druga, Anna Rosa pa tretja) in jo prepričljivo premagala s prednostjo treh metrov.

Zmagovalka lanskega svetovnega pokala Švedinja Maria Magnusson se tekme v Frosinonu ni udeležila.

Danes čaka dekleta 5 kilometrov dolga preizkušnja v strmini v klasični tehniki, jutri pa še daljša preizkušnja v prostem slogu.



Mateja Bogatec si je z zmago v sprintu pridobila prvi 100 točk v svetovnem pokalu

**PLAVANJE** - Fabio Marussig državni prvak UISP v kategoriji M35

## Vsak dan od 6. do 7.30

Po več letih spet na tekmovališču - Lani na EP veteranov šesti, čez dve leti pa hoče naskakovati svetovni rekord v kategoriji M40

38-letni Fabio Marussig iz Štandreža, večkratni mladinski državni prvak, se je pred letom dni spet vrnil na tekmovališča: »Po več letih sem lani spet resno poprijel s plavanjem. Že pred desetimi leti sem dve leti redno plaval, potem pa sem opustil. Cilj je tudi ta, da se povrnem v formo,« je priznal 38-letni Fabio, ki trenira v goriškem plavalnem klubu Gorizia nuoto, kjer je tudi voditelj plavanja in reševalcev: »Med letom učim starejše in otroke, v poslednjih mesecih pa sem reševalce v zunajem bazenu v Gorici.«

Je član tekmovalne skupine veteranova. Na državnem prvenstvu UISP v Ricconeju je bil pred nekaj tedni državni prvak na 50 in 100 m prsno v starostni kategoriji M35 (tekmovalci od 35 do 39. leta). Razdalji je plaval v 31.16 oziroma 1:10.22: »Če bi se udeležil tudi letosnjega svetovnega prvenstva v Avstraliji, bi bil s časom, ki sem ga dosegel na državnem prvenstvu, tretji,« je povedal 38-letni Fabio, ki trenira petkrat na teden, od 6.00 do 7.30 zjutraj: »Treniram eno uro in pol preden grem v službo,« je še dodal.

»Vsako leto povprečno izboljšam eno sekundo. Letos januarja sem na zimskem državnem prvenstvu bil tudi prvi, do junija pa sem bil hitrejši za eno sekundo. Računam, da bom čas še izboljšal,« je napovedal Fabio, ki trenira petkrat na teden, od 6.00 do 7.30 zjutraj: »Treniram eno uro in pol preden grem v službo,« je še dodal.

Fabio ima že načrte za naslednje sezone. Naslednje leto se bo gotovo udeležil evropskega prvenstva v Cadizu v Španiji, čez dve leti, torej leta 2010 pa bo na vrsti svetovno prvenstvo v Göteborgu: »Takrat bom star 40 let in bom torej prestopal v kategorijo M40. Svetovni rekord v tej starostni skupini na 50 m prsno je 30.50. Skušal bom naskakovati ta čas,« je orisal bodoče cilje Fabio, ki je pred kratkim postal oče.



Fabio Marussig v Kranju na lanskem evropskem prvenstvu

**GORSKI TEK** - Občina Dolina in Naravni Rezervat doline Glinščice v sodelovanju s CAI

## Uspel tek po dolini Glinščice

Zmagal član društva Marathon Moreton, med ženskami pa Valentina Bonanni - Manj tekačev iz Slovenije

Tudi letos sta Občina Dolina in Naravni Rezervat doline Glinščice, v sodelovanju s Skupino za gorski tek vsedržavne italijanske planinske zveze CAI, organizirala 15 kilometrov dolg tek po dolini Glinščice. Letošnji zmagovalec gorskega teka je atlet društva »Marathon« Marco Moreton, upadel pa je število slovenskih tekačev, ki so prejšnja leta segali po najvišjih mestih. Gorski tek doline Glinščice se namreč vključuje tudi v slovenski sklop Gorskih tekov Primorskih novic.

Tekma se je začela ob 10. s startom pri bivši železniški čuvajnici »Na Rampi« na kolesarski stezi. Moreton je takoj povedel, na kratki razdalji pa mu je sledil Gianmarco Pitteri. Vodilni Moreton se je pri vzponu na Steno izkazal in postopno povečal svojo prednost. Proga se je nato dotikala naselja Beka v Sloveniji in se spustila po Poti Prijateljstva do Botača, od koder so se tekači vrnili na kolesarsko stezo, kjer je bil cilj pri začetni čuvajnici. Moreton si je prisluzil preko štiri minute prednosti pred drugouvrščenim Ivanom Cudinom, ki je pritekel na cilj skoraj mi-



V okviru manifestacije je bil tudi tek za otroke v Boljuncu

KROMA

nuto in pol pred tretjeuvrščenim Pitterjem. Za trojico je s približno dvema minutama zaostanka sledila skupina, ki jo je vodil Slovenec Azim Kaltac (Phenix Milen), za njim pa: Luca Lupieri (CAI-CIM), Luka Kafol (Prijatelji openskega tramvaja), domačin Paolo Glavina (CAI-CIM), Marco Gelletti (Marathon), Spartaco Brizzi (La Bavisela) in Andrea Baissero (Federclub).

## Obvestila

**JADRALNI KLUB ČUPA** vabi vse člane na društveni praznik jutri, 28. junija, ob 20.30, na društvenem sedežu v Sesljskem zalivu.

**TENIŠKA SEKCIJA PRI AŠZ GA-JA**na Padričah organizira v mesecu juliju tečaj za odrasle. Prijave in pojasnila na tel. št. 389/8003486 (Mara).

**AŠZ JADRAN** sklicuje v pondeljek, 30. junija 2008, redni občni zbor ob 20.30 v prvem sklicanju in v torek, 8. julija 2008, v drugem sklicanju ob 20.30 v prostorih SKD Tabor v Prosvetnem domu na Općinah, Ul. Rizreatorio 1.

**SK DEVIN** sklicuje 34. redni občni zbor, ki bo na sedežu društva v Slivnem danes, 27. junija 2008. Prvi sklic ob 20.00, drugi ob 20.30.

**AŠD SOKOL** sklicuje v petek, 11. julija 2008 redni občni zbor ob 20.30 v drugem sklicanju v prostorih SKD Igo Gruden, Nabrežina 89. Dnevni red: 1. otvoritev občnega zobra ter namestitev delovnega predsedstva, 2. poročilo predsednika, 3. blagajniško poročilo in odobritev obračuna za leto 2007 in proračuna za leto 2008, 4. razprava o predsedniškem in blagajniškem porocilu, 5. poročilo predsednika nadzornega odbora in razrešnica, 6. pozdravi gostov, 7. volitve novega odbora, 8. raznino.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotedenki in ob vikendih. Vršili se bodo v sledečih izmenah: 1. tedenski od 23. do 27. junija od 10. do 16. ure; 2. tedenski od 21. do 25. julija, od 10. do 16. ure. Datum tečajev ob vikendih: 1) 20., 21., 22., 28. in 29. junija; 2) 4., 5., 6., 12. in 13. julija; 3) 18., 19., 20., 26. in 27. julija. V petek zvečer teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. V juliju so možne individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljskem zalivu, oziroma na tel/fax: 040-299858 ali e-mail: info@yccupa.org ter na spletni strani: www.yccupa.org.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** organizira avtobusni prevoz Općine-Lj-Općine za ogled nastopov na Evropskem pokalu Cheerleadinga, ki bo 5. in 6. julija v hali Tivoli. Vabimo člane, prijatelje in simpatizerje naj se čimprej javijo na tel. št. 349-7597763 (Nastja) ali na info@cheerdance-millennium.com

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** organizira pod pokroviteljstvom ZSŠDI »Poletni intenzivni plesni teden« za otroke od letnika 1998 do letnika 2004 v televadnici pri Banih v dveh terminih: od 25. do 29. avgusta ter od 1. do 5. septembra. Vpis in info na tel. št. 040-226332 ali na info@cheerdancemillennium.com

**KOŠARKARSKI KLUB BOR** vabi starše, da čimprej vpišejo svoje otroke na košarkarski kamp, ki bo od 24. do 31. avgusta v Gorenju. Za vse informacije sta na razpolago Stojan Corbatti 339-1788940 in Robi Jakomin 338-3764446.

## Jutri balinarska Trofeja Primorja

Jutri bo na balinarskih na Prosek u mednarodni turnir za Trofejo Primorja, ki se ga bo udeležilo 16 trojk iz naše dežele in Slovenije. Na turnir, ki je doslej vedno zelo dobro uspel tako zaradi kakovostnih tekem kot dobre organizacije, so se prijavile naslednje ekipe: Štanjel, Krevatini, Ilirska Bristica, Pliskovic, Upokojenci Sežana (iz Slovenije), Mak, Portuale, Zarja, Gaja, Kraški dom, Polet, Nabrežina, Sokol Kras in seveda Primorje kot organizator. Turnir se bo začel ob 8.30, nagrajevanje pa bo okoli 18. ure.

Med ženskami je znova zasedla najvišjo stopničko Valentina Bonanni (Atletica Brugnera), ki je pretekla progo v eni uri in šestnajst minut, skoraj tri minute pred drugouvrščeno Danielo Spinotti (Atletica Friuli Tagli) in tretjo Cristina Angeli (Marathon).

Topel dan in težavnost proge nista odvzela poguma športnikom, ki so se v velikem številu prijavili na tekmajo, saj jih je bilo vsega skoraj 250, to pa verjetno tudi zaradi dejstva, da so progo letos vključili v krožno tekmo »Sport & Beauty Run Challenge«, ki se bo v kratkem nadaljevala s tekmo Corri Trieste.

Kot ostala leta je tudi letos, v okviru Mednarodnega Mitinga v Gorskem teku, potekal Baby Trail za najmlajše, ki so se pomerili na progi dolgi od 400 do 800 metrov, odvisno od starostne dobe tekmovalcev. Na tekmo se je prijavilo skoraj 100 otrok: najmlajša je imela eno leto, najstarejša pa dvanajst.

Po tekmi so se športniki zadržali na Jamu, kjer so se ob kulturnem sporedu in glasbi zadržali do večernih ur.



TRST - Drevi v gledališču Verdi

# Začenja se operetni festival

Po uvodni predstavi Cin-ci-là bo v nedeljo popoldne v dvorani Tripcovih na vrsti Scugnizza



Za začetek italijanski opereti: v Trstu se namreč drevi začenja tradicionalni festival, ki vselej prikliče številno občinstvo. Tokratni začetek je zapisan italijanski ustvarjalnosti na tem specifičnem področju, najprej bo na vrsti Cin-ci-là, v nedeljo pa bo premiera drugega letosnjega dela, in

sicer Scugnizze. Pod obe opereti se kot avtor podpisuje Carlo Lombardo, pri prvi je sodeloval z Virgiliom Ranzatom, pri drugi pa z Mariom Costo. Cin-ci-là bo zaživelia drevi v Verdijevem gledališču v novi postavitev, za katero je kot režiser poskrbel Maurizio Nichetti. V neapeljske

barve in tone ovita Scugnizza - na sliki množičen prizor iz tega dela - pa se vrača na tržaški oder dvorane Tripcovih v postavitvi iz leta 2002. Vsekakor bo prva letosnja predstava na vrsti v nedeljo, 29. junija ob 17.30, ponovitve pa se bodo zvrstile do 12. julija.

priredil in režira Sergej Verč, jezikovna obdelava in pomočnica režisera Miha Kjuder. Nastopa Gledališka skupina KD Brce iz Gabrovice pri Komnu.

## SLOVENIJA

### KANAL

#### Na Kontradi

Marin Držić: »Dundo Maroje« / govorjanje Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica v režiji Borisa Kobala. Jutri, 28. in v ponedeljek, 30. junija, ob 21.00 ter v sredo, 2., v četrtek, 3. in v petek, 4. julija ob 21.00.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### ■ 39. Mednarodni festival operete

Nastopa orkester, zbor in balet gledališča Verdi iz Trsta.

**Carlo Lombardo:** »Cin-ci-là« / režija: Maurizio Nichetti, dirigent: Elisabetta Maschio, koreografija: Sandhya Nagaraja. V gledališču Verdi danes, 27. in jutri, 28. junija, ob 20.30, v torek, 15. in v sredo, 16. julija, ob 20.30 ter v nedeljo, 20. julija, ob 17.30.

**Carlo Lombardo:** »Scugnizza« / glasba: Mario Costa, režija: Davide Livermore, dirigent: Julian Kovatchev, koreografija: Laurence Fanon, dirigent zobra: Lorenzo Fratini. V dvorani Raffaele di Banfield - Tripcovih v nedeljo, 29. junija, ob 17.30 ter v torek, 1., v sredo, 2., v četrtek, 3., v torek, 8. in v soboto, 12. julija, ob 20.30.

**Ludwig Herzer in Fritz Löhner:** »Il paese del sorriso« / dirigent: Alfred Eschwe, režija: Damiano Michieletto, koreografija Sandhya Nagaraja, dirigent zobra: Alberto Macri. V gledališču Verdi v sredo, 9., v petek, 11., v četrtek, 17., v petek, 18. in v soboto, 19. julija, ob 20.30, v nedeljo, 13. julija, ob 17.30.

**Teatri a teatro**

V četrtek, 3. julija, ob 21.30 / v rimskem gledališču / Eugene O'Neil: »Il lutto si addice ad Elettra« v režiji Marca Plinia in v izvedbi šole dramske umetnosti Paolo Grassi.

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### ■ Teatri a teatro

Jutri, 28. junija, ob 21.30 / v rimskem gledališču / gledališka predstava »La passione delle Troiane«. Igra gledališki ansambel Cantieri Teatrali Koreja.

**V torek, 1. julija, ob 21.30** / v rimskem gledališču / Eugene O'Neil: »Il lutto si addice ad Elettra« v režiji Marca Plinia in v izvedbi šole dramske umetnosti Paolo Grassi.

**V torek, 8. julija, ob 21.30** / v rimskem gledališču / Eugene O'Neil: »Il lutto si addice ad Elettra« v režiji Marca Plinia in v izvedbi šole dramske umetnosti Paolo Grassi.

**DOLINA**  
**Na Kaluži**  
Danes, 27. junija, ob 21.00 / Marco Tassara: »Amour, amore Liebe ... na trnek se lovijo ribe«. Komedija v dveh dejanjih. Prvič v slovenščini. Prevedel,

**Triskell Festival**

Danes, 27. junija, ob 20.00 Lingalad (Bergamo) in ob 21.30 Keltiac (Bretanija).

**Jutri, 28. junija, ob 21.00 Korrigane (Bretanija).**

**V nedeljo, 29. junija, ob 21.15 Belтайne (Poljska).**

**VIDEM**  
**■ Udin&Jazz**

Danes, 27. junija, ob 19.30 na Trgu Matteotti Daniele D'Agro Adriatics Or-

## SLOVENIJA

### PIRAN

#### Križni hodnik

#### Minoritskega samostana

##### ■ XXX. piranski glasbeni večeri

**V petek, 4. julija, ob 21.00** / koncert Obalnega komornega orkestra s solisti. Dirigent: Aleksandar Spasić.

##### ■ V petek, 11. julija, ob 21.00

/ koncert: Primoz Novšak - violinista, Irina Kevorkova - violinista, Mile Kosi - viola, Miloš Mlejnik - violončelo in Petra Gačnik - violoncelo.

**V petek, 18. julija, ob 21.00** / koncert: Dušan Sodja - klarinet in Tatjana Kaučič - klavir.

### Punta v Piranu

**V četrtek, 10. julija, ob 21.00** / koncert skupine Oni.

**V četrtek, 17. julija, ob 21.00** / koncert skupine Gipsy Quartet Remake.

### PORTOROŽ

#### Avditorij

**V petek, 4. julija, ob 21.00** / koncert: Murat & Jose, Janez Bončina Benč & Rock legende.

**V soboto, 5. julija, ob 21.00** / koncert: Eroico s simfoničnim orkestrom RTV Slovenije.

**V soboto, 12. julija, ob 21.60** / plesna predstava »Prologue«, nastopa L'Ecole-Atelier Rudra Bejart Lausanne, koreografija: Maurice Bejart.

##### ■ 10. Mednarodni Festival

#### Kitare Kras

**V ponedeljek, 30. junija ob 20.30** / Sežana, Kosovelov dom: Jubilejni koncert ob 10-letnici - Soloduo (kitarski duo M. Mela - L. Michel); Marko Ferri (kitara), Sebastiano Zorza (harmonika), Martina Feri (glas), Kras Festival Orchestra, dir. Giorgio Tortora, MePZ «Obal'ca», dir. Aleksandra Pertot.

**V torek, 1. julija ob 20.30** / cerkev sv. Kancijana, Škocjan pri Divači: Richard Todd (ZDA); Andrew Zohn (ZDA).  
**V sredo, 2. julija ob 20.30** / cerkev sv. Kancijana, Škocjan pri Divači: Mateus Dela Fonte (Brazilija); Cristina Ciortan (Romunija).

**V četrtek, 3. julija ob 20.30** / cerkev sv. Kancijana, Škocjan pri Divači: Rene Lagos-Diaz (Čile); Srdan Bulatović (Črna gora).

**V petek, 4. julija ob 20.30** / cerkev sv. Kancijana, Škocjan pri Divači: Ljubica Bukvić (Srbija), zmagovalka Mörkskega Festivala, Murska Sobota; Andrej Heimowski (Poljska), zmagovalec Na-grade »Mercatali«, Gorica.

**V soboto, 5. julija ob 20.00** / cerkev sv. Kancijana, Škocjan pri Divači: Koncert udeležencev masterclassa.

**V nedeljo, 6. julija ob 17.00** / cerkev sv. Kancijana, Škocjan pri Divači: Nastop udeležencev delavnice »Easy Guitar«.

### ŠTANJEL

#### Grad

**V nedeljo, 29. junija, ob 20.00** / večer dalmatinske glasbe v organizaciji Vi-pavških tamburašev.

### TOLMIN

#### ■ Sočn fest (jazz)

Danes, 27. junija, ob 20.00 / v športnem parku Brajda nastop Vokalne skupine Bit, Josipe Lisac (Hr) in skupine Eclipse.

**Jutri, 28. junija, ob 20.00** / v športnem parku Brajda nastop skupin Damijan Valentinuzzi Group (Slo, Ita, Srb), Erik Truffaz Quartet (Fr), in No Water Plea-se (Fr).

### AJDOVŠČINA

#### Športni rekreacijski center Police

##### ■ Njoki Summer Festival

Danes, 27. junija, bodo nastopili Mar-

ky Ramone & Tequila Baby (ZDA), Elemental (Hr), Mr. T-Bone & Young Lions (Ita), Sell Out (Slo) in In-sane (Slo).

**Jutri, 28. junija**, bodo nastopili The Bel-larays (ZDA), Murat & Jose Band (Slo), Fandangle (VB), Klemen Klemen (Slo), Minotaver (Slo) in Golliwog (Slo).

### LJUBLJANA

#### Cankarjev dom

**V torek, 1. in v četrtek, 3. julija ob 20.00** / Gallusova dvorana / opera: Georges Bizet: »Carmen«. Zadnjič letos. Dirigent: Peter Feranec. Režier: Charles Rovbaid. Nastopajo: solisti, operni zbor, otroški zbor in orkester SNG Opera in balet Ljubljana.

#### Hala Tivoli

**V torek, 2. julija, ob 20.00** / koncert skupine Status Quo.

### OTOČEC (NOVO MESTO)

#### ■ Rock Otočec 2008

**Od danes, 27. do nedelje, 29. junija** / vsak dan koncerti več skupin od 18. ure dalje.

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Narodna in študijska knjižnica (Ul. sv. Frančiška 20)**, do konca avgusta so na ogled fotografije Robija Jakomina.

**Palca Gopčević**: od 5. julija do 7. septembra - »Maria Callas, trideset let potem«. Odprt vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

**Muzej Revoltella, galerija sodobne umetnosti**: »1953: L'Italia era già qui«, je naslov razstave o sodobnem italijanskem slikarstvu v Trstu. Urnik: do 30. oktobra od 10.00 do 18.00, ob torkih zaprt.

**Muzej Kraška hiša**: od danes, 27. junija (otvoritev ob 20.00), do 20. julija bo razstavljalna pod naslovom »Panta rei« Jasna Merku. Razstava bo odprta ob nedeljah in praznikih od 11. do 12. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 14. ure; Sv. gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprt, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 14. ure; Kolodvor ob ponedeljku do petka po urniku Turistične agencije Lاستفka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Naujavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

**Mestna galerija Nova Gorica** vabi ob 10. obletnici delovanja na ogled razstave izbranih del iz galerijske zbirke z naslovom Poetike novega ti-sočletja. Razstava bo na ogled do 30. junija.

**V paviljonu poslovnega centra HIT**, Delpinova 7a v Novi Gorici bo še danes, 27. junija na ogled razstava Bogdana Vrčona.

### KANAL

**V Melinkih na št. 5** je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

**Mestni muzej**: odprt vsak dan od 9.00 do 18.00.

### KOBARID

**Kobarški muzej**: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

### LJUBLJANA

**Galerija Cankarjevega doma** / do 20. julija bo na ogled razstava »Faraonska renesansa - Arhaizem v pomen zgodovine v starem Egiptu«. Na ogled 140 del iz desetih evropskih muzejev. Urnik: ob ponedeljkih od 10. do 15. ure, od torka do sobote od 10. do 20. ure ter ob nedeljah od 11. do 19. ure.

### AJDOVŠČINA

**V Pilonovi galeriji** bo do 11. julija na ogled razstava slik Rudija Skočirja. Info: 0039-5-3689177.

### VOJSKO

**Partizanska tiskarna Slovenija</b**


**Rai Tre**
**SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** 8. video natečaj 2008 - Mueller Anton: Ho Ruk Dejmo  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** LYNX  
**23.00** Čezmejna TV - Dnevnik Slovenija 1


**Rai Uno**

- 6.10** Nan.: Dieci storie di bambini  
**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45** Aktualno: Unomattina Estate (vođita V. Maya in M. Mignarelli)  
**9.35** Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso  
**9.50** Film: Verdi dimore (kom, ZDA, '59, r. M. Ferrer, i. A. Hepburn)  
**11.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**11.40** Nan.: La signora in giallo  
**13.30** Dnevnik in Gospodarstvo  
**14.10** Nad.: Julia  
**14.55** Nad.: Incantesimo (i. V. Alfieri, M. Campironi)  
**15.50** Nan.: L'ispettore Derrick  
**16.50** Aktualno: Parlament sledi dnevnik in vremenska napoved  
**17.00** Dnevnik  
**17.10** Cotti e mangiati  
**17.20** Nan.: Le sorelle McLeod  
**18.50** Kviz: Alta tensione  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Variete: Supervarietà  
**21.20** Film: Flightplan - Mistero in volo (thr, ZDA, '05, r. R. Schwentke, i. J. Foster)  
**23.05** Dnevnik  
**23.05** Šport: Evropske noči  
**0.00** Aktualno: Sottovoce  
**0.30** Dnevnik in vremenska napoved


**Rai Due**

- 6.00** Dnevnik in rubrike, sledi Focus  
**6.30** Dok.: Dalla Borgogna alle campagne di Lione  
**6.45** Dnevnik - Zdravje  
**7.00** Variete: Random  
**9.45** Nan: 8 semplici regole  
**10.05** Magazine - Un mondo a colori  
**10.20** Aktualno: Dnevnik in rubrike  
**11.20** Aktualno: Ricomincio da qui (vođa Alda D'Eusano)  
**13.00** Dnevnik in rubrike  
**14.00** Šport: Evropski Dribbling  
**14.40** Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino  
**15.30** Nan: The District  
**16.20** Nan.. A proposito di Brian  
**17.00** Nan.: Kevin Hill  
**17.45** Nan.: Tutti odiato Chris  
**18.05** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
**19.00** Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
**19.50** Nan.: Friends  
**20.20** Risanke  
**20.30** Dnevnik  
**21.05** Film: Sapore di mare (kom, It, '83, r. C. Vanzina, i. J. Callà)  
**22.50** Dnevnik  
**23.05** Proza: Il teatro in Italia  
**0.30** Dnevnik - Parlament


**Rai Tre**

- 6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo; Italia, istruzioni per l'uso  
**8.05** Aktualno: La storia siamo noi  
**9.05** Film: L'ultima carrozzella (kom, It, '43, i. A. Magnani)  
**10.35** 13.00, 14.50 Aktualno: Cominciamo bene estate  
**12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
**13.10** Aktualno: Fuoriclasse  
**13.40** Aktualno: Lab Story  
**14.00** Deželni vesti in vremenska napoved  
**15.00** Tg3 Flash L.I.S.  
**15.05** Variete: Trebisonda, sledi Screensaver  
**15.45** Nan.: Geni per caso  
**16.30** Šport: Pomeriggio sportivo  
**17.15** Nan.: Squadra Speciale Vienna  
**18.00** Geo magazin 2008  
**19.00** Deželni vesti, vremenska napoved in športne vesti  
**20.00** Šport: Evropsko prvenstvo in nogometu 2008, Euro sera

- 20.30** Variete: Blob  
**20.35** Nad.: Un posto al sole (i. M. Honorato, P. Rispo)  
**21.05** Dok.: Enigma  
**23.10** Dnevnik - deželne vesti, sledi Primo piano  
**23.40** Aktualno: Il cielo e la Terra  
**0.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved


**Rete 4**

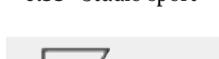
- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska  
**6.20** Nan.: Kojak  
**7.30** Nan.: Robinsonovi  
**8.00** Dok: Appuntamento con la storia  
**8.30** Nan.: Charlie's Angels  
**9.30** Nad.: Miami Vice  
**10.30** Nad.: Bianca  
**11.30** Dnevnik in prometne informacije  
**11.40** Nad.: Febbre d'amore  
**11.50** Nad.: Vivere  
**12.20** Nan.: Distretto di polizia  
**13.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**14.00** Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum  
**15.00** Nan.: Il fuggitivo  
**16.00** Film: Fiori d'aranci (dram, ZDA, '89, r. H. Ross, i. S. Field)  
**18.55** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.35** Variete: Ieri e oggi in Tv  
**19.50** 21.10 Nad.: Tempesta d'amore  
**20.20** Nan.: Renegade  
**22.50** Film: Romeo e Giulietta finalmente sposi (kom, Braz, '05, r. B. Barreto, i. L. Piovani)  
**0.55** Dok: Appuntamento con la storia


**Canale 5**

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska  
**7.55** Promet, vremenska napoved, borza in denar  
**8.00** Jutranji dnevnik  
**8.50** Nan.: Tutti amano Raymond  
**9.20** Film: Il misterioso mondo di miss Charlotte (kom, Kanada, '02, r. R. Ciupka, i. M. C. Perron)  
**10.05** Dnevnik in vremenska napoved  
**11.00** Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)  
**13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.10** Nad.: CentoVetrine  
**14.45** Nan.: My life  
**16.00** Nan.: Men in Trees  
**17.00** Film: Cuori selvaggi (dram, ZDA, '06, r. S. Boyum, i. R. Thomas)  
**18.50** Kviz: Jackpot  
**20.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Variete: Veline  
**21.10** Variete: Ciao Darwin - L'anello mancante (v. P. Bonolis)  
**0.00** Nan.: Codice rosso  
**1.20** Dnevnik in vremenska napoved


**Italia 1**

- 6.05** Nan.: Otto sotto un tetto  
**6.55** 13.40, 17.15 Risanke  
**9.55** Nan.: Sabrina, vita da strega  
**10.25** Nan.: Buffy  
**11.20** Nan.: Smallville  
**12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**13.30** Sport: Grand Prix  
**13.55** Motociklizem: Moto Gp (Vaja)  
**15.05** Motociklizem: VN Hollandske (Vaje)  
**16.05** Nan.: H2O  
**16.25** Nan.: Zoey 101  
**16.50** Nan.: Lizzie McGuire  
**18.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.05** Nan.: Friends  
**19.35** Nan.: Belli dentro  
**20.05** Nan.: Love Bugs  
**20.30** Aktualno: RTV - La tv della realta'  
**21.10** Nan.: Vanished  
**23.05** Nan.: Prison Break  
**0.55** Studio sport


**La 7**

- 6.00** Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije  
**7.00** Aktualno: Omnibus  
**9.15** Punto Tg, sledi Due minuti un libro  
**9.30** Aktualno: Le vite degli altri  
**10.30** Nan.: Il tocco di un angelo  
**11.30** Nan.: Matlock  
**12.30** Dnevnik in športne vesti  
**13.00** Nan.: Alla conquista del West  
**14.00** Film: Il segno del potere (dram, VB, '74, r. P. Hunt, i. R. Moore)  
**16.25** Dok.: I segreti dell'archeologia  
**17.05** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi

**RADIO IN TV SPORED**

- 19.00** Nan.: Murder Call  
**20.00** 0.55 Dnevnik  
**20.30** 1.30 Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Dok.: Missione natura  
**23.05** Film: Misery non deve morire (krim, ZDA, '90, r. R. Reiner, i. J. Caan)


**Tele 4**

- 7.00** 8.35, 12.00, 13.10, 16.45, 19.30, 20.30, 23.02, 1.32 Dnevnik  
**7.20** 17.00 Risanke  
**8.10** Pregled tiska  
**9.25** Dokumentarec o naravi  
**10.30** Nan.: Le avventure di Pinocchio  
**12.50** Proza: L'inferno  
**14.00** Okrogla miza: La tv delle libertà  
**15.50** Klasična glasba  
**19.00** Aktualno: Titelo al sindaco  
**20.05** Mosaico  
**20.55** Glasb.odd.: Musica, che passione!  
**21.10** Film: La ragazza del metro' (komm., '88, r. R. Scandariato, i. N. D'Angelo)  
**23.35** Lavoro donna  
**23.50** Film: Dark bar (thril, '88)


**Slovenija 1**

- 6.10** Kultura, sledi Odmevi  
**7.00** 8.00, 9.00, 15.00 Poročila  
**7.05** 8.05 Dobro jutro  
**9.10** Risana nanizanka  
**9.35** Dok film: Ljubiteljica konj (pon.)  
**9.50** Enajsta šola (pon.)  
**10.20** Štafeta mladosti  
**11.10** Osmi dan (pon.)  
**11.40** Duhojni utrip (pon.)  
**11.55** Dok. oddaja: City Folk (pon.)  
**12.20** Alpe-Donava-Jadran  
**13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
**13.25** Nad.: Bridkosti tropskega otoka  
**14.20** Slovenci v Italiji  
**15.10** Mostovi - Hidak  
**15.45** 18.40 Risanka  
**16.05** Iz popotne torbe  
**16.25** Mlad. na.: Maks  
**17.00** Novice, slovenska kronika, vremenska napoved in športne vesti  
**17.20** Posebna ponudba  
**17.45** 0.45 Nem. dok. serija: Moč znanja  
**18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti  
**20.00** Nad.: Blisk  
**20.30** Alpski večer 2008, 2. del  
**22.00** Odmevi, Evropa.si, kultura, vremenska napoved in športne vesti  
**23.10** Polnočni klub  
**0.25** 50 let televizije


**Slovenija 2**

- 6.30** 2.55 Zabavni Infokanal  
**7.00** 50 let televizije  
**7.20** Evropski magazin  
**7.55** Žoglarja - ko igra se in ustvarja mularija  
**8.55** Seja državnega zbora  
**14.40** Film: Kaj pa Bob? (pon.)  
**16.15** Doma pri ... Darji Švajger  
**17.00** Mostovi-Hidak (pon.)  
**17.30** Zdaj! Oddaja za razgibano življenje  
**18.00** Regionalni program: Slovenija danes  
**18.25** Kronika osrednje Slovenije  
**18.35** Primorska kronika  
**19.00** Velika imena malega ekранa: Sergija Kure in Ajda Lesjak  
**20.00** Dok. serija: Pustolovka  
**20.50** Angl. hum. nad.: Odkar si odšla  
**21.25** Film: Izvirni greh (dram, Fr/ZDA, '01, r. M. Cristofer, i. A. Banderas)



**23.15** Film: Krajina (pon.)  
**1.05** Nad.: Huff (pon.)


**Koper**

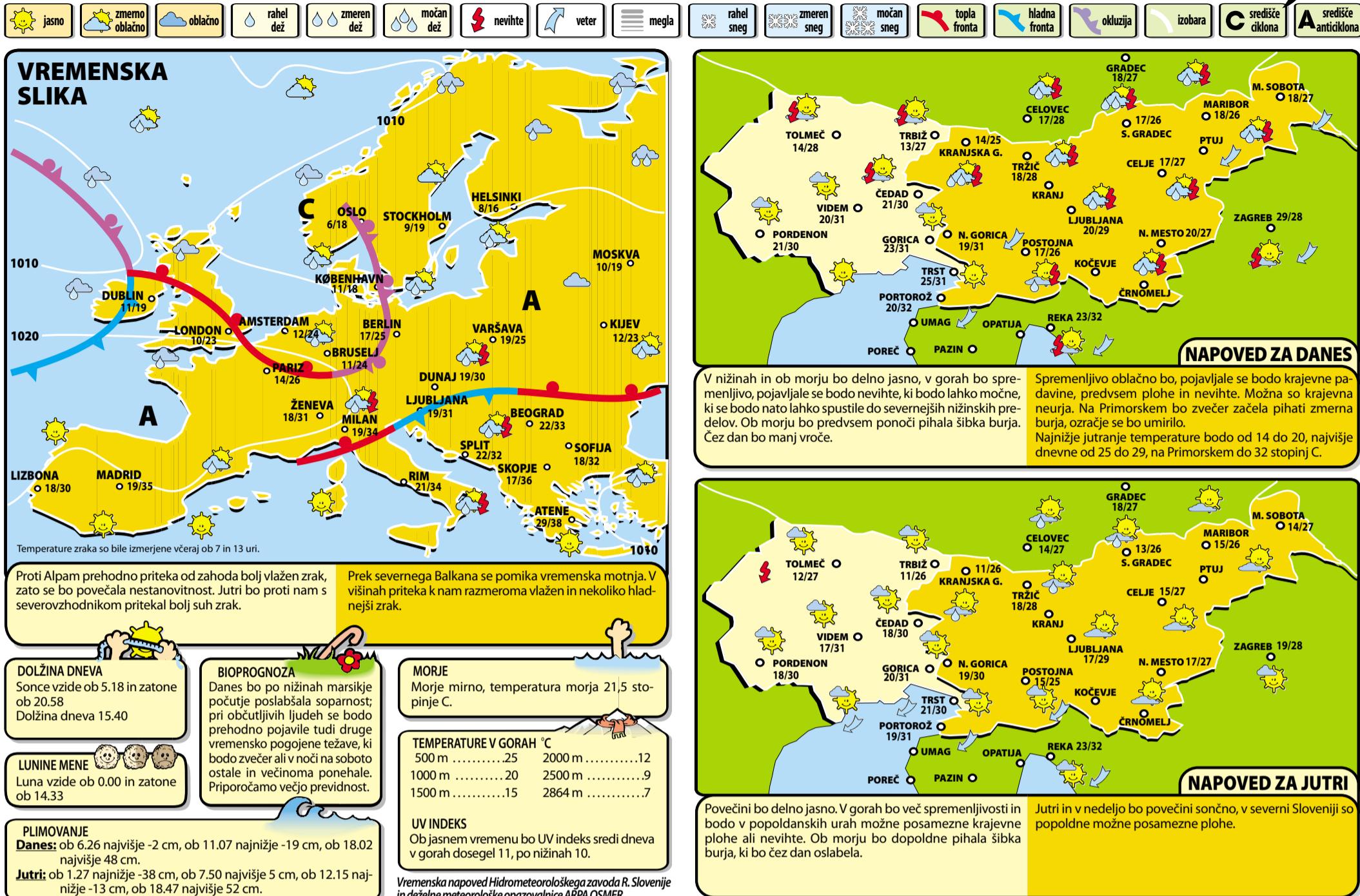
- 13.45** Dnevni program  
**14.00** Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti  
**14.20** Euronews  
**14.30** Film: Lov za dekleti (kom, '81, r. M. Vocoret, i. C. Walior)  
**16.00** Artevisione  
**16.30** Dok.: Potovanje po Nemčiji  
**17.30** In orbita  
**18.00** Iz popotne torbe (Prog. v slo. jeziku)  
**18.20** Pravljice Mike Make  
**18.35** Vremenska napoved, sledi Primorska kronika  
**19.00** 22.05, 0.00 Vsedanes - TV dnevnik in športne vesti  
**19.25** Vesolje je...  
**19.55** Potopis  
**20.25** Dok. oddaja  
**20.55** Nan.: Komisar Maigret  
**22.20** Globus  
**22.50** Arhivski posnetki  
**23.30** Glasovi Dalmacije  
**0.15** Čezmejna TV


**Tv Primorka**

- 10.30** 23.15 Dnevnik, kultura in vremenska napoved  
**11.00** 23.40 Videostrani  
**17.00** Gornje posočje (pon.)  
**17.55** 19.55 Epp  
**18.00** Miš maš  
**18.45** Eko šole na sejmu Alter Med (pon.)  
**19.15** Rally magazin (pon.)  
**19.45** Kulturni utrnek (pon.)  
**20.00** 23.15 Dnevnik in vreme  
**20.30** Kultura: Ringa raja v Velenju (pon.)  
**21.00** Razgledovanja  
**21.30** Utrinki iz Evropskega parlamenta  
**22.30** Vedeževanje

**RADIO**

- RADIO TRST A**  
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.00 Koledar; 7.30 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena - 1. del; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena - 2. del; 11.15 Studio D: Iz filmske zakladnice; 12.00 Izzivi kakovostne komunikacije; Napovednik; 13.20 Primorske pojve; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odprta knjiga: Arto Paasilina - Zajčje leto (1. del); 18.00 Kulturni dogodki; 19.20 Napovednik, sledita Večerni list in Zaključek oddaj.
- RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na radiju Koper; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.00 Dopoldan in pol; 10.45 Evropsko nogometno prvenstvo; 11.30 Projekt Ljudska dedičina; 12.30 Opoldnevnik; 13.45 Aktualno; 16.20 Glasba po željah; 17.3



## SVETOVNA ZDRAVSTVENA ORGANIZACIJA

# Oporečna voda povzročitelj desetine bolezni na svetu



ŽENEVA - Oporečna voda je povzročitelj skoraj desetine bolezni in krivec za šest odstotkov smrti po vsem svetu, se glasijo ugotovitve poročila, ki ga je včeraj objavila Svetovna zdravstvena organizacija (WHO).

WHO ocenjuje, da problemi v zvezi z vodo povzročijo 9,1 odstotka bolezni, ki jih po svetu zabeležijo na letni ravni, in ob tem izpostavlja, da je prisotnost pojava nesorazmerno velika v najrevnejših državah na svetu. "V 35 državah, ki jih problem zadeva v največji meri, bi bilo 15 odstotkov bolezni zlahka preprečenih z boljšo vodo, zdravstvenimi ukrepi in higieno," je za novinarje povedala avtorica poročila Annette Pruss-Ustun.

V razvitih državah nečista voda povzroči manj kot odstotek smrti, (STA)

medtem ko v državah v razvoju smrtni davek znaša v povprečju osem odstotkov. Ob tem je najskrajnejši primer Angola, kjer je voda povzročitelj kar 24 odstotkov smrti. Prek oskrbe z vodo se lahko prenašajo bolezni kot so malarija, virus vročice denga in diareja. Problem še posebej ogroža otroke, saj je onesnažena voda krivec za kar 22 odstotkov bolezni pri mlajših od 14 let ter za četrtino smrti med otroki.

Kor rešitev problematike Pruss-Ustenova vlade spodbuja k vlaganju v to področje. Vsak vložen dolar bi doprinesel dodatno podporo v višini osmih dolarjev v prihrankih zdravstvenega varstva ter v produktivnosti, je še povedala avtorica poročila.

## HRVAŠKA Televizija zavrnila spot za gej pride

ZAGREB - Hrvatska televizija (HTV) ni želela predvajati spota za letošnji sedmi Zagreb Gay Pride, ki se je začel v sredo, končal pa se bo v soboto s sprehom udeležencev skozi središče hrvatske prestolnice. Organizatorji manifestacije so še bolj razočarani, ker niso dobili ne podpore vodilnih ljudi iz vlade ne iz Zagreba. Kot je pojasnil direktor HTV Vanja Sutlić, so zavrnili predvajanje spota za omenjeno prireditve, ker bi "lahko spot zaradi svoje nejasnosti ustvaril več odpora kot strpnosti do pripadnikov spolnih manjšin". Drustvo Domino, ki organizira gejevski festival, trdi da spot zagovarja nenasilje ter da je očitno sporen le poljub dveh moških, ki trajata kakšno sekundo. Član organizacijskega odbora Franjo Dora je pred začetkom manifestacije izjavil, da hrvatske oblasti zaenkrat niso jasno in nedvoumno obsodile homofobije, ki je prisotna v hrvatski družbi. Dodal je, da so povabilo na sobotni sprehod po mestu zaenkrat ignorirali premier Ivo Sanader, predsednik sabora Luka Bebić, podpredsednika vlade Đurđa Adlešić ter zagrebski župan Milan Bandić. (STA)

## VELIKA BRITANIJA - Človekove pravice Kraljica Mugabeju odvzela viteški naziv



Zimbabvejski predsednik Robert Mugabe

ANSA

LONDON - Britanska kraljica Elizabeta II. je zimbabvejskemu predsedniku Robertu Mugabeju odvzela viteški naziv. Gre za precej nenavadno poteko, ki govoril o tem, da je Velika Britanija zgrožena nad krštvami človekovih pravic v Zimbabveju, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Mugabe je viteški naziv prejel leta 1994, ko je veljal za junaka voja proti kolonializmu. Odvezem častnega naziva je predlagal britanski zunanjji minister David Miliband.

Mugabe sicer ni prvi, ki je postal brez viteškega naziva. Kraljica ga je leta 1989 odvzela takratnemu romunskemu voditelju Nicolaeu Ceasescuju, poroča AP. (STA)

## ŠVEDSKA - Po tednu dni službovanja Učitelj ob službo zaradi igranja v hardrock skupini

STOCKHOLM - Gimnazijski učitelj iz Västervika na jugu Švedske je zaradi glasbenih hobijev izgubil službo. V prostem času je bil namreč član "hardrock" skupine, zaradi česar so ga po vsega tednu dni službovanja odpustili, poroča avstrijska tiskovna agencija APA.

Direktor šole, na kateri je učitelj poučeval, se je za omenjeno po-

tezo odločil zaradi "protislovja s temeljnimi vrednotami šole". Starši učencev in ostali učitelji naj namreč ne bi bili pripravljeni sprejeti učitelja, ki bi bil v prostem času še "hardrocker".

Neimenovan učitelj se je po poročanju švedske tiskovne agencije TT, na katero se sklicuje APA, na odločitev direktorja že pritožil. (STA)